

போர் வெறியோடு புறப்பட்டவனை

தமிழ் நெறி நிற்கப் பணித்த தேசம்

# ஈழை

பார் - 01

பாரி - 01

பல்சுவை கிரு மாத தேதி

பூக்கல் - ஆகஸ்ட் மாத தேதி

மரணவேளையிலும்  
மன்றியிடத் தான்

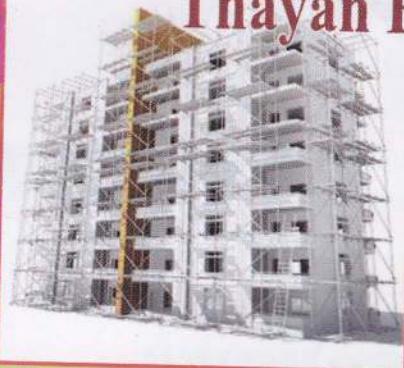


தாக்டிக்கப்படும்  
ஐபிரிக்கப் பெண்கள்

உருக்கும் உண்மை

# NEW RAM CONSTRUCTION

Thayan Building Materials Suppliers



No . 263 Navalar Road, Jaffna

Tel: 021 222 8103

Hot Line : 077 634 1525

ஆசியாவின் முதல் தர தொழிற்சாலையான  
மெட்ராஸ் சீமெந்து தொழிற்சாலையில் உருவான  
SLS 107 தரச் சான்றிதழ் பெற்ற ராம்கோ சீமெந்து  
உங்கள் பிரதேசத்தில்



## RAMCO

*As strong as family bonds.*

ISO 9001 உகைத் தரச் சான்றிதழ் பெற்ற  
சீமெந்துகளின் அரசன்

உயர்தரச் சீமெந்த வாங்குங்கள் உங்கள் பணத்தையும் மீதப்படுத்துங்கள்

# கலிங்கத்தில்...

வீழ்ந்திடாத வீரம்

மண்டியிடாத மானம்



பேர் - 01

பரவி - 01

323, பலாலி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி - 021 222 0321      kalingaminfo@gmail.com

தொலைநெட் - 021 222 0321

அ.சிரியர் குரு -

திரு.ச.கமலக்கண்ணன்

திரு.வ.யார்த்தியன்

திருமதி.ஏ.துர்மினி

அ.வோசகர் -

திரு.தி.நடராசபேசன்

அ.வுவலக உதவி -

சௌ.வி.வா.சுரீலா

சௌ.வி.ச.தவநுபா

இவியக்கலை -

திரு.எல். சௌ.வன்

திரு.யோ.நிசாந்தன்

கெழகு -

தாயகம் புஜிரஸ்,

யாமேஸ்வராச்சந்தி, யாழ்ப்பாணம்

யேடுகள் மற்றும் சிறப்புக் கட்டுரையாளரின்  
கருத்துக்கள் அவர்களின் சொந்தக் கருத்துக்களே  
விளம்பரங்களுக்கு

கலிங்கம், #323, பலாலி வீதி, யாழ்ப்பாணம்  
யாழ்.ஏ.ஏ., #38, கச்சேரி நல்லூர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

0094 21 321 4691

சந்தா தொடர்பான வியரங்கள்

(ஒர் ஆண்டுக்குரியது. தொல் செலவு உட்பட)

வெள்கை	500 ரூபா
இந்தியா	750 ரூபா
கன்டா	45 கலையின் டாலர்
இங்கிலாந்து	35 பவன்ஸ்
ஆஸ்ட்ரேலியா	45 அவல்ட்ரோஸ் டாலர்
ஐரோப்பா	40 யூரோ
தினையலவு	45 டாலர்

வரிவின் அரசியலுக்கு உப்பால்

பேராசிரியர், கலாநிதி. என்.சன்முகவிங்கன்

முன்னாள் துணைவேந்தர்,

சமூகவியல் பேராசிரியர்

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்

பக்கம் 03

தமிழர் வாட்விடங்களும்

சிங்களக் குடியேற்றங்களும்

திரு.ச.வரதாஜன்

முன்னாள் விரிவுரையாளர், பொருளியல்துறை

பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்

பக்கம் 10

திருமந்திரமும்

சைவ சித்தாந்த தந்துவமும்

திருமதி.ச.அருள்நங்கை

விரிவுரையாளர், இந்துநாகரீகம்

புதிய உயர்கல்லூரி

பக்கம் 20

தொலைக்காட்சி நெடிகம் பார்ப்பதால்

குடங்கத்தெளின் உடல் உள பாதிப்பு

கலாநிதி.க.கஜவிந்தன்

சிரேஸ்ட் விரிவுரையாளர், உளவியல் துறை

யாழ்.பல்கலைக்கழகம்

பக்கம் 26

13 ஹவுது திருத்தமும்

அரசியல் விவாதங்களும்

திரு.க.குருபரன்

விரிவுரையாளர், சட்டத்துறை

யாழ்.பல்கலைக்கழகம்

பக்கம் 44

## எம்மினத்திற்கு தர்ம நெறியையும் வீரத்தையும் விதைப்பதற்காகவே இக் கலிங்கம் .

நலிவுற்ற மாணவர்களின் கல்வி மேம்பாட்டை நோக்காகக் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட யாழ் எப்டின் உத்தியோக பூர்வ இதழான கலிங்கம் பல வேதனைகளை தாங்கி இன்று வேர் விட்டுள்ளது. இது பெரு விருட்சமாக வளர்வதற்கு தமிழ் பேசும் மக்களின் ஆதரவு எமக்கு இன்றியமையாதது. கலிங்க இதழின் செலவு சூடுதலாக விளங்கினாலும் நாம் இதனை 70கூபாவிற்கு விற்பதற்கான காரணம் எமது வேண்டுகோளை ஏற்று மனமுவந்து விளம்பரமாகவும் அன்பளிப்பாகவும் வாரிவழங்கிய நல் நெஞ்சங்களின் உதவியாலயே ஆகும்.

நாம் கலிங்கம் என எமது இதழுக்கு பெயர் குட்டக் காரணம் முன்னைய கலிங்க தேசத்தின் சிறப்பு ஆகும். திக் விஜயம் மேற்கொண்டு பல நாடுகளை அடிப்பியச் செய்து மெளரிய சாம்ராஜ்யத்தை விஸ்தரித்த பேரரசன் அசோகனையே மறக்குடிகளின் தேசமாம் கலிங்கம் அடியோடு மாற்றியது. போர் வெறியோடு புறப்பட்டு கலிங்கத்தை சாம்பல் மேடாக்கி வெற்றி வீரனாக நழைந்தவனை நிலைகுலைய செய்து தர்ம விஜயம் மேற்கொள்ள வைத்தது. கலிங்கம் தோற்றாலும் வென்றவனை வென்றது. எம் இனமும் இன்று தோற்கப்பட்ட சமூகமாகப் பேசப்படுகின்றது. அதை நாம் மாற்ற வேண்டும் வென்றவனை வெல்ல வேண்டும். வெல்ல வேண்டும் என்பதற்காக மீண்டும் போர்க் கோலம் கொள்ள கேட்கவில்லை அசோகனை கலிங்கம் ஆயுதத்தால் வெல்லவில்லை. அழிவுகளைக் காட்டியே வென்றது.

அடுத்து கலிங்க தேசம் தமிழனின் வீரம் வெளிவருவதற்கு முக்கிய களம் அமைத்து கொடுத்தது குலோத்துங்க சோழனின் படைத்தளபதியாம் கருணாகரத்தொண்ட மான் தமிழர் படையதை படைநகர்த்தி கலிங்கத்தில் மேற்கொண்ட மகத்தான யுத்தம் சயங்கொண்டாரை கலிங்கத்து பரணியாக பாடவைத்தது. இக் காவியம். வீட்டுக்குள் முடங்கி இருந்த முடவனையும் வேல் கொண்டு பாயச் செய்தது.

எனவே கலிங்க தேசம் தர்ம நெறியை புகட்டியது மாத்திரமன்றி ஓர் இனத்தின் வீரம் வெளிப்படுவதற்கும் களம் அமைத்துக் கொடுத்து மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது. இன்று எம் தேசமும் மாற்றத்தை வேண்டி நிற்கின்றது. தர்ம நெறி பெரும்பாலும் செயறிலந்து அதர்ம நெறி மேலோங்கி பல சமூகச் சீர்கேடுகள் அரங்கேறுகின்றன. உயர் மட்டங்களில் மேற்கொள்ளப்படும் அநீதிகளை தட்டிக் கேட்க திராணியற்று எம்மினம் கால் பிடித்து, வால் பிடித்து வாழ்கின்றது. எனவே எம்மினத்திற்கு தர்ம நெறியையும் வீரத்தையும் விதைப்பதற்காகவே இக் கலிங்கம்.

மனங்களில் விதைக்கப்பட்ட கலிங்கம் மாற்றத்தைக் கொண்டு வருமா? தற்போது வேர் ஊன்றுகின்றது. உடனே மாற்றங்களை எதிர்பார்க்க முடியாது விருட்சமாக வளர்ந்தால் பார்க்கலாம்.

ஏந்தக்குறைப் பிரச்சினை



# விடுயலை மோக்க்...

எழுந்தரு !

உன்னால் முடியும்

வெற்றியின் புதிய வாழ்வம் நீ

நெருப்பைக் கீழ்த்து

பாதை செய்

காற்றல் ஏற்

விண்ணணையும் சாடு

பள்ளங்கள் யாகளாக்ட்டும்

விழியலன் பொழுதற்காய்

ஒன்றே புறப்படு

துணிந்து செல்

லைச்சி வேகம்

புயலைச் சுருக்கும்

ஒனியும் நீ தூரங்கி ஸ்பாதே

எழுந்து நீல்

துணிந்து செல்

வாழ்க்கை வளப்பில்

வழுக்கி ஸ்பாதே

மலைகளைப் பிளக்கவேண்டியவன்

மடுவைக் கண்டு அஞ்சலாமா?

மாணம் வரை

கொண்ட கொள்கையை

குற்ற ஸ்பாதே

நீ

புது யுகத்தின்

புது வரலாறு

- கு.நஜீபன்

**எ**ன்று விஷயங்கள் தேவை. அவை திறமை, உழைப்பு, காலம். இந்த மூன்றில் முதலிரண்டு தேவைகள் புரிந்த அளவுக்கு முன்றாவது தேவையான காலம் பற்றி புரியாமல் இருப்பதே பல திறமையாளர்களும் உழைப்பாளர்களும் தோல்வியடையக் காரணம். என்னிடம் இத்தனை திறமை இருந்தும் பயன்படவில்லையே என்னுடைய இத்தனை உழைப்பும் வீணானதே என்று பலம்பும் பலரும் தக்க காலத்தில் தகுந்த விதத்தில் அவற்றைப்



## வெற்றிக் கணியைத் தொடரவேண்டுமோ?

பயன்படுத்தி இருக்கிறோமா என்பதை யோசித்துப் பார்க்கத் தவறி விடுகிறார்கள். வெற்றிக்கான இந்த முக்கிய காரணிக்கு காலம் அறிதல் என்ற தனி அதிகாரத்தையே திருவள்ளுவர் ஒதுக்கி உள்ளார்.

அருவினை என்ப உளவோ கருவியான் காலம் அறிந்து செயின். (தக்க கருவிகளுடன் காலமும் அறிந்து செயலை ஆற்றுபவருக்கு முடியாத செயல் என்று எதுவும் இல்லை.)

ஞாலம் கருதினும் கைகூடும் காலம் கருதி இடத்தாற் செயின். காலத்தை அறிந்து தகுந்த இடத்தில் செயலைச் செய்பவர் இந்த உலகையே பெற நினைத்தாலும் அதில் வெற்றி கிடைக்கும்.) காலம் அறிந்து செயல்புரியக் கூடியவனுக்கு முடியாத காரியம் இல்லை, உலகையே பெற நினைத்தாலும்



கே. கைபரவி

அது கைகூடும் என்கிற அளவுக்கு திருவள்ளுவர் உயர்த்திச் சொன்னது காரணமில்லாமல் அல்ல. வெற்றியாளர்களின் சரித்திரங்களை ஆராய்ந்தவர்களுக்கு இந்த உண்மை விளங்கும். காலம் மிக முக்கியமானது. விதைக்க ஒரு காலம்

வினைய ஒரு காலம், அறுக்க ஒரு காலம் என்று விவசாயத்தில் காலம் முக்கியப் பங்கு வகிக்கிறது. காசிருக்கும் போது விதைகள் வாங்கி மனம் தோன்றுகிற போது விதைத்து பொழுது கிடைக்கிற போது அறுக்க நினைத்தால் அது எப்படி மற்றவர்களின் நகைப்பிற்கிடமாகுமோ அப்படித்தான் காலம் பற்றி கவலைப்படாமல் செயல்படுவதும்.

சின்னப் பிள்ளைகளுக்குக் கூட இது போன்ற விஷயங்களில் அதிக விவரமுண்டு. எந்த நேரத்தில் அப்பாவிடம் காசு கேட்டால் கிடைக்கும் எந்த நேரத்தில் வேண்டிய பொருள்கள் கேட்டால் கிடைக்கும் எந்த நேரத்தில் குறும்பு செய்வது அபாயம் என்பதெல்லாம் அவர்களுக்கு அத்துடை. அவர்கள் எல்லா நேரத்திலும் எல்லாமே செய்து விட மாட்டார்கள். பெற்றோளின் மனநிலையும் வீட்டின் சூழ்நிலையும் அறிந்து செயல்படுவார்கள். தங்கள் காரியங்களை சாதித்துக் கொள்வார்கள். அந்த அளவு சூக்கமமான புத்திசாலித்தனம் அவர்களுக்கு பெரும்பாலும் உண்டு.

அதே சூட்கம அறிவு ஒரு வெற்றியாளனுக்கு மிக முக்கியத் தேவை. ஒரு காலத்தில் வெற்றி தருவது இன்னொரு காலத்தில் வெற்றி தராது. ஒரு காலத்தின் தேவை இன்னொரு காலத்தில் அனாவசியமாகி விடலாம். ஒரு காலத்தில் பேசுவது உத்தமமாக இருக்கும் என்றால் இன்னொரு காலத்தில் பேசுவது வம்பை விலைக்கு வாங்குவது போலத் தான். இப்படி வாழ்க்கையில் பெரும்பாலானவை காலத்திற்கேற்ப மாறுபவையே. எனவே எந்த நேரத்தில் எது பயன் தரும் என்பதை உணர்ந்து அதை செய்தால் ஓழிய ஒருவன் வெற்றி பெற முடியாது.

ஒரு பணக்கார மனிதரை காலம் அறிதல் உலகப்பெரும் பணக்காரராக்கிய ஒரு உதாரணம் பார்க்கலாம். இரும்புத் தொழிலில் நல்ல ஸாபம் சம்பாதித்துக் கொண்டிருந்தார் ஆண்ட்டிரூ கார்னிஜி என்ற அமெரிக்க செல்வந்தர். அந்த நேரத்தில் தான் இரும்பிலிருந்து எஃகு கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இரும்புடையும் தன்மை உடையது. ஆனால் எஃகோ நன்றாக வளையக்கூடியதாகவும் அதிக உறுதியானதாகவும் இருந்தது. அதனால் இனி எஃகிற்கு நல்ல எதிர்காலம் இருக்கிறது என்று உணர்ந்த ஆண்ட்டிரூ கார்னிஜி தன்னுடைய மூலதனத்தை எஃகிற்கு மாற்ற என்னினார். அவருடன் சேர்ந்து வியாபாரம் செய்து கொண்டிருந்த அவருடைய வியாபாரக் கூட்டாளிகள் அது மிகவும் அபாயகரமானது என்று என்னி அதற்கு ஒத்துக் கொள்ளவில்லை. இப்போதே நல்ல இலாபம் ஈட்டும் தொழில் இருக்கையில் இந்த புதிய மாற்றம் தேவை இல்லாதது என்று என்னினார்கள்.

ஆண்ட்டிரூ கார்னிஜி புதிய கூட்டாளிகளை சேர்த்துக் கொண்டு எஃகுத் தொழிலில் முழு முச்சோடு இறங்கினார். அவருடைய பழைய கூட்டாளிகள் வெறும் பணக்காரர்களாக இருந்து விட்ட போது அவர் உலகப்பெரும் பணக்காரர் என்ற அந்தஸ்திற்கு உயர்ந்தார் இது எதனால் அவர் காலம் அறிந்து

செயல்பட்டதால் தான். எனவே காலம் அறிந்து செயல்படுவது மிக முக்கியமானது. காலம் வருவதற்கு முன்போ, காலம் கடந்த பின்போ கடும் முயற்சிகள் எடுப்பதும், காலம் கனியும் போது ஒடுங்கிக் கிடப்பதும் தோல்விக்கான தொடர் வழிகள். கடும் உழைப்பாளிகளில் பலர் கீழ்மட்டத்திலேயே தங்கி இருப்பதைப் பார்க்கிறோம். நல்ல திறமைசாலிகளில் பலரும் வாழ்க்கையில் சோபிக்காததையும் பார்க்கிறோம். ஆனால் காலம் அறிந்து அதற்கேற்ற மாதிரி செயல்படுவார்களுக்கு ஒரளவு திறமையும் ஒரளவு உழைப்பும் இருந்தால் கூட போதும் நல்ல நிலைக்கு விரைவிலேயே உயர்ந்து விடுகிறார்கள். இதுவே யதார்த்தம்.

எனவே காலத்தின் ஒட்டத்தை கவனமாகக் கவனியுங்கள். எல்லாவற்றையும் விட அதிகமான முக்கியத்துவத்தை அதற்குக் கொடுங்கள். காலம் கனியும் போது விரைவாகவும் உறுதியாகவும் செயல்படுங்கள். காலம் அறிதல் அதிகாரத்தை மிக அழகாக இப்படிச் சொல்லி திருவள்ளுவர் முடிக்கிறார். கொக்கொக்க கூம்பும் பருவத்து மற்றதன் குத்தொக்க சீர்த்த இடத்து. (பொறுத்திருக்கும் காலத்தில் கொக்கு போல் அமைதியாக இருக்க வேண்டும். தக்க காலம் வரும் போது கொக்கு மீனைக் குத்துவது போல தவறாமல் செய்து முடிக்க வேண்டும்) எனவே திறமையை வளர்த்துக் கொள்ளுங்கள். சிறப்பாக உழைக்கவும் தயாராக இருங்கள். ஆனால் காலம் அறிந்து செயல்படுங்கள். அப்படி செயல்படும் போது சந்தேகங்களோ, தயக்கமோ வைத்துக் கொள்ளாதீர்கள். உண்மையாக நீங்கள் காலம் அறிந்தவராக இருந்தால் சந்தேகமோ, தயக்கமோ வரும் வாய்ப்பும் இல்லை.) அப்படி செய்யும் போது காலத்தை உங்கள் துணையாகக் கொள்கிறீர்கள். காலத்தைத் துணையாகக் கொண்டு செயல்படுவனுக்கு திருவள்ளுவர் கூறியது போல முடியாத செயல் என்று எதுவுமே இல்லை.



அறிவின்

அரசியலுக்கு அப்பால்



ந்றைய உலகம் அறிவு சார்ந்தது  
அனைத்து மேன்மைகளும், மேம்பாடும்  
அறிவின் வழியாக வளர்ந்த நாடுகளிலிரு  
ந்து வளர்முக நாடுகள் வரை அறிவே இயக்க  
விசையாகும், அறிவுப் பொருளாதார ஒழுங்கே  
இன்றைய காலத்து விதியாகும்

எனப்படுகின்றது. அறிவின் வழியான மனித-  
சமூக ஊடாட்டத்தின் பயனாய் மனித நாகரிகம்  
வளர்ந்த தடத்தினின்று இந்த கருத்தியல் முன்  
மொழியப்படுகின்றது. அறிவின் இந்த  
பயன்களை எல்லைப் படுத்தும் காரணிகளால்  
மேம்பாடு என்பது எட்டாக்கனியாகும் சமூக  
நிலைமைகளை காண்கின்றோம். இந்தக்  
காரணிகளில் முக்கியமான அறிவின்  
அரசியலைப் புரிந்து கொள்வதன் மூலமே  
அதற்கும் அப்பாலாய் சமூக மேம்பாடு எனும்  
எங்கள் இலக்கு வசமாகும். இந்த கருத்தியல்  
பற்றிய ஒரு பகுப்பாய்வாகவே இக் கட்டுரை  
வடிவம் பெறுகின்றது.

அரசியலின் ஆசிக்கம் படராத இடமில்லை.  
அதன் அதிகார விளையாட்டில் அறிவும்

அரசியலாகும். கடந்தகால் சமூக இயக்கத்தில்  
அறிவின் ஊடாட்டத்தை ஆழநோக்கிய  
சமூகவியல், தன் ஆய்வு முறையியலில்  
“அதிகாரத்தின் செல்வாக்கு” என்பதற்கு  
தனியான இடம் தந்து ஆராய்கின்றது.  
செல்வாக்கு என்பதற்கும் அப்பால் தக்தமது  
இலக்குகளுக்கு ஏற்ப தழச்சித் திறத்துடன்  
அறிவைத்தேடுதல், வசதியான முறையில்  
அதனை விளக்குதல் எனும் நிலைமைகளின்  
அதிகரிப்பும் கவனம் பெற்றது. இதன்  
விளைவாகவே அறிவின் அரசியல் (Politics of  
Knowledge) என்பது தனித்தோர் அறிவுப்  
புலமாக விருத்தி கண்டது.

அறிவின் சமூகவியலை (Sociology of  
Knowledge) ஆராய்ந்து வெளிப்படுத்திய  
கார்ல்மான் ஹெம் (Karl Manheim) என்ற  
சமூகவியலாளரின் தடத்திலேயே இந்த புதிய  
அறிவு வெளிச்சம் எதாகும். இந்த வகையில்  
கடந்த கால சமூக, மானுடவியல் ஆய்வு  
சாதனங்களை மையமாகக் கொண்டதாகவே  
இந்தப் பகுப்பாய்வும் அமைகின்றது.

அறிவின் அரசியல் என்ற எண்ணக்  
கருவாகக்கத்தின் தோற்றக் காரணியாகவும்,  
வழிப்புணர்வு மையமாகவும் அந்தாள்  
மானுடவியல் ஆய்வுகள் பலவும் இனங்  
காணப்படுகின்றன. குடியேற்ற நாட்டாதிக்க  
அரசுகளை அமைத்த ஜோபியரும் பிற  
வனிக குழாத்தினரும் தாம் நிலை கொண்ட  
சுதேச குடியினரை கட்டியாழ்வதில் பல  
சிக்கல்களை எதிர் கொண்டனர். கட்டாயமான  
இச் சூழ்மைவில் இம் மக்களைப் பற்றிய இனக்  
குழுவியல் ஆய்வுகளை மேற் கொண்டனர்.  
அம் மக்களின் வாழ்வியல் கூறுகளை, சமூக  
கட்டமைப்பின் இயக்க விசைகளை நன்கு  
தெளிந்து கொண்டனர். இம் மக்களைக்  
கட்டியாள்வதற்கான அறிவுப் பலத்தினை  
இதன் வழி இந்த ஆட்சியாளர்கள் பெற்றுக்

கொண்டனர். இன்று இந்த  
 இனக் குழுமவியல்  
 ஆய்வுகளை மீளாய்வு  
 செய்கின்ற போது இந்த  
 அறிவின் அறிசியல் பண்புகள்  
 வெளிச்சமாகிடக்  
 காண்கின்றோம். கால  
 ஒட்டத்தில் ஆதிக்க  
 அழுத்தங்கள் நீங்கி  
 இந்நாடுகள் சுதந்திரம் பெற்ற  
 போதிலும் அவர்கள் விட்டுச்  
 சென்ற கல்வியமைப்பும்,  
 அவர்களின் பொருளாதார  
 அரசியல் நலன்களின் தொடர்ச்சியாக  
 படருகின்ற ஆர்வங்களும் இன்னமும் முற்றாக  
 நீங்கியதில்லை. நவ குடியேற்றவாத  
 அரசியலாக இதனை இன்று பகுப்பாய்ந்து  
 கொண்டிக்கின்றோம்.

மேற் கண்ட உள்நோக்க அறிவுத்  
 தேடல்களைத் தாண்டி மானுடவியலும்  
 சமூகவியலும் விடுதலை கண்ட போதும்  
 நிலவும் கல்வி முறைமைகளின்  
 தொடர்ச்சியினாலும், ஆய்வு சார்ந்த புலமைப்  
 பரிசில்கள், நிதி வழங்கல்கள் எனும் மறை  
 கரங்களின் வழியாகவும் ஆங்காங்கே அறிவின்  
 அரசியல் “திருப்பணிகள்” நிறை வேறுதலை  
 காணமுடியும். அறிவு பற்றிய, மேம்பாடு பற்றிய  
 எங்களது சிந்தனைப் படிமங்களும், பயிற்சியும்,  
 மீண்டும் மீண்டும் இந்த தடங்களில் அறிந்தும்  
 அறியாமலும் நாம் பயனிக்க காரணமாகின்றன.

நவீன மயாமாக்கம், மேம்பாடு எனும்  
 இரண்டு பதங்களும் மேலைத் தொழினுட்ப  
 அறிவு மேம்பாடு ஒன்றினையே பெரிதும்  
 அவாவி நிற்கின்ற நிலமையினை இங்கு  
 எடுத்துக் காட்டாக நோக்கலாம்.

வளர்ச்சியின்மை என்பது மேலை தொழினுட்ப  
 அறிவின்மையின் விளைவு எனும் எளிமையான  
 சமன்பாடு முன்வைக்கப்படுகின்றது.  
 தொழினுட்பத்தை வசமாக்கும் அறிவுத் தேடல்  
 ஜோப்பிய மயமாதல் அல்லது அமெரிக்க



**பேராசிரியர், கலாநிதி. என்.சண்முகலிங்கன்**

முன்னாள் நுணைவேந்தர், சமூகவியல் பேராசிரியர்  
யாழிப்பாணப்பல்கலைகழநம்

மயமாதல் என்றாகி பொருளியல் நிலையில்  
 மட்டுமன்றி பண்பாட்டு நிலையிலும் தன்னிலை  
 இழத்தலாகி விடுகின்றது.  
 “மேலை உலகத்துடன் எங்களுக்கு தொடர்பு  
 ஏற்பட்ட போது கீழேப் பண்பாட்டின் மீது  
 மேலை உலகாயுதம் ஆதிக்கம் செலுத்த  
 ஆரம்பித்து விட்டது. எங்கள் பண்பாட்டை  
 வளர்க்கும் கல்வி நிறுவனங்களை அமைக்க  
 எமக்கு வாய்ப்பு அமையவில்லை. இதனால்  
 ஒருநாற்றாண்டு காலமாக எமது பண்பாட்டின்  
 மீது நம்பிக்கை இழந்து விட்டோம்” என ஒரு  
 நாற்றாண்டுக்கு முன் ரவீந்திரநாத் தாகூர்  
 போன்ற ஞான செல்வர்கள் அறிவுறுத்திய  
 போதும் எங்களுக்கு அளமந்த சமூக,  
 அரசியல், பொருளாதார தழை, சுதந்திர  
 சிந்தனைக்கு இடமளிக்க வில்லை. மரபையும் -  
 நவீனத்துவத்தையும் எதிரிகளாக்கி,  
 மேம்பாட்டினை வெறும் சந்தை இலாப  
 சங்கத்தியாகவே கருதும் அறிநிலை  
 சுருங்கத்திற்கு ஆளானோம். இதனால்  
 மேம்பாட்ட மனிதனைத்தேடும் ஆராய்ச்சி  
 என்பது சந்தையை மையமாக கொண்ட  
 நுகர்வோனைத் தேடும் படலமாகவே முடிந்து  
 போனது. வாழ்வின் அனைத்து தளங்களிலும்,  
 குறிப்பாக சமூக நீதி, பொருளாதார செழிப்பு,  
 அரசியல், சுகாதாரம், கல்வி என்பவற்றில்  
 தமக்குரிய பங்கினை பெற முடியாதபடி  
 மறுக்கப்பட்ட மக்கள் எந்தளவுக்கு அவற்றினை

கேட்கவும் பெறவும் முடிவிற்கு என்பதை  
பொறுத்ததே சமூக மேம்பாடு எனும் கிம் (Kim)  
போன்றோரின் மாக்ஸிய கருத்தியலை புதிய  
அறிவுவயப் பட்ட உலக ஒழுங்கு,  
வசதியாகவே மறந்து போனது; மறைத்து  
நின்றது.

உண்மையில் அறிவு என்பது அறிவதற்கான  
வழிமுறையாகும். அவ்வாறே தொழில்நுட்பம்  
என்பது அறிவை செயல் நிலையில்  
பயன்படுத்தும் வழிமுறையாகும். அறிவையும்  
தொழில்நுட்பத்தையும் சமூக தழுமைவுடன்  
பொருத்தமான முறையில் சமூகத்தியெனும்  
கருத்தியலடிப்படையில் பயன்படுத்தும் போதே  
முழுதளாவிய பயனை காணமுடியும்.  
அவ்வாறின்றியமையும் திட்டங்கள் அழிவையே  
தருவன என்பதற்கு மூன்றாம் உலக நாடுகள்  
பலவும் இன்று எதிர் நோக்கும் தழுவியல்  
பிரச்சினைகள் சிறந்த எடுத்துக்  
காட்டுக்களாகும். பக்ஷமீப் புரட்சி என்பது மிகப்  
பெரிய விவசாய மேம்பாடாக அறிமுகமானது.  
அதிக விளைச்சலுக்கு அதிகரித்த  
இரசாயன உள்ளீடுகள் என  
அறிவறுத்தப்பட்டது.  
காலங்கூட்டத்தில் நிலம்  
நாசமானது; நிலத்தடி நீர்  
மாசானது. இதன் விளைவாக  
உண்ணும், குடிக்கும்  
மனிதனை நோய்  
ஆட்கொண்டது. நிலத்தடி  
நீரில் நைத்திரேட்  
அதிகமாகி புற்றுநோய்  
பெருக்கத்துக் குள்ளான  
எங்கள் புத்து  
ஆயுக்களே நிலைமையை  
தெளிந்திட  
போதுமானவை.

“பட்டது போதும் முன்போல்  
இயற்கை முறை வேளாண்மைக்கு  
மீள்வோம்” என்ற அறிவியல் விழிப்பு  
எழுகின்ற வேளையில் மீளவும் அறிவின்

புதிய பிறப்பாக விதைகளின் குடியேற்ற  
நாட்டாதிக்கம் அறிமுகமாகக் காண்கின்றோம்.  
புதிய உயிரியல் தொழினுட்பத்தின் வளர்ச்சியில்  
விதையும் ஒரு சந்தைப் பொருளாகி  
உலகளாவிய கட்டுப்பாடுகளுக்குள்ளாகும்  
நிலைமைகள் எதிர் கொள்ளப்படுகின்றன.

எங்கள் நாடுகளில் பாரம்பரிய  
செல்வங்களாக பேணப்பட்ட தாவரங்கள்  
யாவும் உயிர்த் தொழினுட்பத்தின் புதிய  
வீச்சிலே தொழினுட்ப வல்லாளர்களின்  
சொத்தாக மாறக் காண்கின்றோம், இந்த  
தொழினுட்ப வல்லாளர்களே பன்னாட்டு  
வணிக நிறுவனங்களின் சொத்துக்கள்.  
இவர்களின் உலகளாவிய செயற்பாடுகளின்  
வழி எங்கள் பண்பாட்டு வாழ்வில் நன்கு  
உணரப்பட்ட வேப்பிலையின் உரிமையையே  
இழந்திடும் நிலைமைகளை எதிர்  
கொள்ளுகின்றோம். கூடவே இந்த பன்னாட்டு  
நிறுவனங்களின் பாரிய விழுச்சல்  
திட்டங்களின் கீழ், சிறு விவசாயிகளின்  
வாழ்வாதார பயிரிடலும்  
அதற்கான நில உரிமை கூட  
இழக்கப்படுத்தலும் எம்  
கவனத்திற்குரியது. இவ்வாறே  
“சமூக நல காடுகள்  
வளர்ப்போம், அதற்கான  
நாற்று மரங்களையும்  
நாங்களே தருவோம்” எனும்  
உபயங்களின் கீழ் நிலத்துக்கு  
ஒவ்வாத “யுகலிப்ரஸ்” போன்ற  
மரங்களை நாட்டி இன்று  
நீர்வளக் குறைவுக்கும்  
அதனோடினைந்த நிலதிழப்பு  
நிலச்சரிவுப்  
பிரச்சினைகளுக்குள்ளும்  
ஆளாகின்றோம். பட்டறிவின்  
பின்னாலும் மன்பரிசோதனை,  
நீர்ப்பரிசோதனை நிதித் தவித்  
திட்டங்கள் என தங்கி நிற்றல்  
தொடரும். நேர் நோக்கிலான



Karl Manheim

உதவிகளை பெறுதல் பாதகமற்ற தெளினும் எதுநேர், எதுஎதிர் என்ற பிரக்ஞை இல்லாதபோது உள்ளதையும் இழந்திடும் நிலைமைகளே எஞ்சிநிற்கும்.

தங்கி நிற்றவின் விளைவாகவே குறைவிருத்தி, பின் தங்கிய நிலை எனும் அறிவியல் சிந்தனை லத்தின் அமெரிக்கா நாடுகளை மையமாகக் கொண்டு குண்டர் பிராங் (Gunder Frank)போன்ற அறிஞர்களால் எழுச்சி பெற்று, “குறைமேம்பாட்டின் மேம்பாடு” (Development of underdevelopment) தொடர்பான அறிவுத் தெளிவுக்கு வழி வகுத்தமையை ஈண்டு மனங் கொள்வது அவசியமாகும். முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் உலகங்கள் என வகுத்த நிலைமைகள் ஒருங்கு வானி இரண்டாம் உலக சிதைவுகளின் பின் எல்லாம் ஒருங்கு வானிதெனும் இன்றைய உலக மயமாக்க எனும் மாயைகளிலிருந்து வெளி வருதலும் இன்றியமையாதது “உலகாவிய சிந்தி உள்ளுர் தனமாய் செயற்படு” (Think globally act locally) எனும் தத்துவங்களுக்குள் சோதேச அறிவுப் பண்பாட்டினை தாழ் நோக்கவும்,

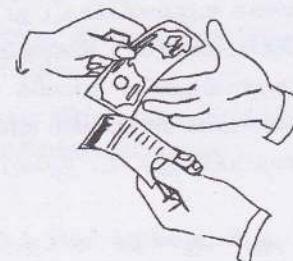
உலகாவிய அறிவினை உயர் நோக்கவும் அமைக்கின்ற ஊடக பண்பாட்டிலிருந்து தப்பிக்கும் ஊடக அறிவு (Media literacy) வரை எங்கள் அறிவு பலம் பெற வேண்டும். அறிவின் பயன் என்பது அதன் முகாமைத்துவம் சார்ந்தது. இதனடியாக அறிவு பற்றிய எங்கள் புரிதல், அறிவைத் தேடும் முறைகள் எமைத் தேடிவருகின்ற அறிவின் மூலங்கள், அவற்றின் கருத்தியல் பற்றிய நுண்ணிய விமர்சன நோக்கின் அவசியத்தினையே இக் கட்டுரை உணர்த்தி நிற்கின்றது. இங்கு உணர்த்தியவை தொடர்பான ஆழமான உரையாடல்கள் சமூகத்தின் அனைத்து தளங்களிலும் நிகழவேண்டும். இவற்றினை வழிப்படுத்தும் மக்கள் புலமையாளர்களாக (Public Intellectuals) எங்கள் அறிவாளர்கள் பரினமிக்க வேண்டும். அறிவுத் தெளிவுடனும் அறிவுத் துணிவுடனும் இந்த செயற்பாடுகள் வலிமை பெறும் போது உருவாகும் அறிவுப்பண்பாடே, அறிவின் அரசியலுக்கும் அறியாமைக்கும் அப்பால் நாம் அவாவிநிற்கும் சமூக மேன்மைகளையும் மேம்பாட்டினையும் எமதாக்கும்.

உன்னது கறையை மிக்க நகைகளை உங்கள் எழில்மிகு தேகத்திற்கேற்ற அது நீண் மோஸ்தர்களில் தாம் குற்றா தங்கபி பவுண் நகைகளை செய்து பெற்றிட

# ஏஞ்சாகா நகை அகங்

இல.111, கல்தார்யார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்  
தொலைபேச் - 021 222 6290

## MARUTHI MONEY EXCHANGE (PVT) LTD



அங்கீகாரம் பெற்ற வெள்ளாட்டு  
நாணயமாற்றுனர்

315, காலி வீதி,  
வெள்ளாவத்தை,  
கொழும்பு - 06

தொ.பே - 0112362086  
0714821946  
0773450875



“கானி தொடர்பான கொள்கைகளும் பிரச்சினைகளும் மனித சமுதாயத்தில் மிக முக்கியமான ஒட்டதை வகித்து வந்துள்ளன.

கானிப் பிரச்சினையைச் சரியான முறையில் கையாளுவதன் மூலமே ஆள்பவர்களினதும் ஆட்சிகளினதும் சமூக, பொருளாதார முறைகளினதும் வெற்றி, தோல்விகள் நிர்ணயிக்கப்படுகின்றன என்பதனைக் கடந்த கால வரலாறு, பல்வேறு தடவைகள் எமக்கு எடுத்துக் காட்டியுள்ளது.”

## தமிழ்களின் வழியிடங்களும்

### சிங்கத் துடுப்பீட்டங்களும்

**த**ந்தவொரு நாட்டிற்கும் இறுதியாக இரண்டு மூலவளங்கள் காணப்படுகின்றன. அந்த நாட்டின் காணிகளும் அதன் மக்களுமே அந்த மூலவளங்களாகும். காணி என்பது ஒரு தேசிய மூலவளம். எங்கு அமைந்திருந்தாலும் காணி என்பது மிகப் பெறுமதி வாய்ந்ததும் வரையறுக்கப்பட்ட துமான ஒரு மூலவளம் ஆகும். நீண்ட காலமாகவே மனித சமுதாயத்தின் வாழ்க்கை, அதன் முன்னேற்றம் என்பவற்றுடன் காணி, நெருங்கிய தொடர்புடையதாக இருந்து வந்துள்ளது. இதன் விளைவாகவே காணி தொடர்பான கொள்கைகளும் பிரச்சினைகளும் மனித சமுதாயத்தில் மிக முக்கியமான இடத்தை வகித்து வந்துள்ளன. கானிப் பிரச்சினையைச் சரியான முறையில் கையாளுவதன் மூலமே ஆள்பவர்களினதும் ஆட்சிகளினதும் சமூக, பொருளாதார முறைகளினதும் வெற்றி, தோல்விகள் நிர்ணயிக்கப்படுகின்றன என்பதனைக் கடந்த கால வரலாறு, பல்வேறுதடவைகள் எமக்கு எடுத்துக் காட்டியுள்ளது.

1815 இல் கண்டி ஓப்பந்தம் கைச்சாத்தாகியதைத் தொடர்ந்து இலங்கை, பிரித்தானிய ஆட்சியின்கீழ் முழுமையாகக் கொண்டு வரப்பட்டது. 1818 ஆம் ஆண்டுக் கலவரமும் அதனைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட மக்கள் எழுச்சியும் ஆள்பவர்களின் மனதில் பாதுகாப்பற உணர்வொன்றினை ஏற்படுத்தியது. இதனால் கரந்துறைப்படைப் (கெரில்லாப்) போர் முறையில் ஆற்றல் கொண்டிருந்த விடுதலை வீர்களின் புகலிடமாக இருந்த மத்திய மலைநாட்டை ஏனைய பிரதேசங்களுடன் விளைப்பது என அரசாங்கம் தீர்மானித்தது. இப் பின்னனியிலேயே காலனித்துவக் கணக்கொள்கை உருவாக்கப்பட்டது. 1840 ஆம் ஆண்டில் முடிக்குரிய காணிகளில் அத்து மீறிய குடும்பங்கள் தொடர்பான சட்டம் காலனித்துவ அரசாங்கத்தினால் நிறைவேற்றப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து அரசாங்கத்தின் காணிக் கொள்கைக்கு சட்டமுறையான அங்கீகாரம் கிடைத்தது. கண்டி, வேல்லச மாகாணங்களில் காணப்பட்ட விடுதலைப் போராளிகளின் கிராமிய பொருளாதாரத்தினைச் சிதைப்பதே இச் சட்டத்தின் பிரதானமான நோக்கமாக இருந்தது.

1840 ஆம் ஆண்டுச் சட்டத்தின் மூலம் மக்களின் குடியிருப்பிற்குள்ளாகாத காணிகள் அனைத்தும் முடிக்குரிய காணிகளாக மாற்றப்பட்டன. இதற்கும் மேலாக மக்களின் உடமையாகவுள்ள காணிகளைக்கூட முடிக்குரியதாக மாற்றுவதற்கு ஏதுவாக 1897 ஆம் ஆண்டின் ஆட்சியில்கூட காணி கள் கட்டளைச் சட்டம் உருவாக்கப்பட்டது. இச் சட்டத்தின் 24 ஆம் பிரிவு இவ்வாறு கூறுகின்றது “தான் உண்மையாகக் குடியிருக்கும் காணிக்கு மேல் எவ்வேறும் ஒன்று அல்லது அதற்கு பெறப்பட்ட காணித்துண்டுகளில் குடியேறி இருப்பார்களோயானால் அக்காணி அவர்களது”

உடமையாகமாட்டாது” பாரம்பரிய காணி உடைமைகளைச் சிறைப்பதாக இச்சட்டத்தின் பிரிவுகள் அமைந்திருந்தன. பாரம்பரியமாகக் குடிமக்களின் உடமையாகக் காணப்பட்ட காணி கள் அவர்களிடமிருந்து பறித்தெடுக்கப்பட்டன. இத்தகைய காலனித்துவ காணிக் கொள்கைகளின் விளைவாக விவசாயிகளிடையே காணியற்றநிலையும் வறுமையும் ஏற்படலாயிற்று. தமது காணிக் கொள்கை விளைவித்த பாதகமான தாக்கங்கள் பற்றி சுமார் ஒரு நூற்றாண்டின் பின்னரே பிரித்தானியர் உணரவாயினர். இக்காணிக் கொள்கையில் மாற்றம் கொண்டு வரப்படல் வேண்டுமென இலங்கைத் தலைவர் கள் வற்புறுத்தத் தொடங்கினர்.

இந்நிலையில் 1927ஆம் ஆண்டு முதலாவது காணி ஆணைக்குழு நியமிக்கப்பட்டது. இவ்வாணைக் குழுவின் சிபாரிசுகளின் விளைவாக 1935 ஆம் ஆண்டு காணி அபிவிருத்தி கட்டளைச் சட்டம் இயற்றப்பட்டது. வேகமான காணிக் குடியேற்றயுகம் ஒன்றின் தோற்றுத்திற்கு இச்சட்டமே வழி வகுத்தது. எந்தவிதமான அடிப்படை மாற்றமுமின்றி இன்றுவரை இக்கொள்கை தொடர்ந்து கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வருகின்றது.

சுதந்திரத்தின் பின்னர் இரண்டு காணி ஆணைக் குழுக்கள் இலங்கை அரசாங்கத்தினால் நியமிக்கப்பட்டன.

- 1. 1959 ம் ஆண்டு காணி ஆணைக்குழு**
- 2. 1987 ம் ஆண்டு காணி ஆணைக்குழு**

இலங்கைக்கு வின் மொத்த நிலப்பரப்பு 2.79 மில். கெக்டேயர்கள் ஆகும். இவற்றுள் 1.72 மில் கெக்டேயர் காணி அரசுக்கு சொந்தமானவையாக யாகும் (உலகவங்கி 1996). எனவே இலங்கையில் மொத்தக் காணிகளில் 61.6 சதவீதமானவை அரசுக்கு சொந்தமானவையாக இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவ்வாறு காணியுடமையில் ஏற்ததாழுதனியுமிமையினைக் கொண்டுள்ள அரசாங்கம் கடைப்பிடிக்கின்ற காணிக் கொள்கை, நாட்டில் பல சமூக, பொருளாதார விளைவு



**திரு. S. வெந்தாராஜன் B.A(Hons)**

முன்னாளி விரிவுரையாளர், பொருளியல்துறை பேராதங்கப் பஞ்சாக்கழகம்

களை ஏற்படுத்து வனவாக அமைந்துள்ளது.

**1935 ஆம் ஆண்டிலிருந்து பலவேறுபட்ட பெயர்களிலான குடியேற்றத்திட்டங்கள் மூலம் காணிகளின் மறு பகிரவினை அரசாங்கம் மேற்கொண்டது.**

- மாரிய குடியேற்றத் திட்டங்கள்
- உயர்நிலை குடியேற்றத் திட்டங்கள்
- கிராம விரிவாக்கத் திட்டங்கள்.
- கிளாஞர் குடியேற்றத் திட்டங்கள்
- காணிக் கொடைகள் (சிறப்பு ஏற்பாடுகள்)
- அந்துமினிய குடியேற்றங்களை இழங்குபடுத்துஙல்
- நகெலர் மட்டத்திலான நீர்யாசனத் திட்டங்கள்
- மழை நீர்யாசன பண்ணை அயிவிருத்திக் குடியேற்றத் திட்டங்கள்

மேற்கூறப்பட்ட பெயர்களிலான பல வேறுபட்ட திட்டங்கள் மூலம் அரசாங்கத்தி னால் காணி பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டு மக்கள் குடியமர்த்தப்பட்டனர். காணியற்றோருக்குக் காணி வழங்குதல், இதன் மூலம் காணிப் பகிரவில் நிலவும் சமயின்மையைக் குறைக்கத்தக்க வகையில் காணி மறுபகிரவினை

மேற்கொள்ளுதல், உற்பத்தியினை குறிப்பாக நெல் மற்றும் உபஉணவு உற்பத்தியினைப் பெருக்குதல், கிராமிய மட்டத்தில் நிலவும் வேலையின்மையை நீக்குதல், மக்களின் வருமானமட்டத்தினை அதிகரிக்கச் செய்வதன் மூலம் கிராமிய வறுமையினை நீக்குதல், பிரதேசரீதியான அபிவிருத்தியினை ஏற்படுத்துதல் போன்ற பல்வேறுபட்ட அபிவிருத்தி நோக்கங்கள் கருதி 1935 ஆம் ஆண்டிலிருந்து பல்வேறுபட்ட குடியேற்றத்திட்டங்கள் இலங்கையின் வடக்கு, கிழக்கு பிரதேசங்களிலும் இலங்கையின் ஏனைய பிரதேசங்களிலும் அரசாங்கத்தினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன.

1936 - 1988 காலப்பகுதியில் இலங்கை முழுவதும் 813,495 கெக்டேயர் காணி அரசாங்கத்தினால் பகிற்ந்தனிக்கப்பட்டது. இக் காணிகள் 1,439,407 ஆட்களுக்குப் பசிற்ந்து ஒதுக்கப்பட்டது. ஆனால் இக் குடியேற்றத் திட்டங்கள் மூலம் அதனது அபிவிருத்தி நோக்கங்கள் அடையப்பட்டனவா? என்ற வினா இக் குடியேற்றத் திட்டங்கள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட காலத்திலிருந்தே எழுப்பப்பட்டு வந்துள்ளது.

### **ஸெங்கையின் கிராமியத் துறையில் காணப்படும் பின்வரும் நிலைமைகள் பீப் பெறுமதி வாய்ந்த வினாவிற்கு விடையாக அமையும்.**

- 27 சதவீதமான குறும்பங்கள் காணிகள் அற்ற வையாக உள்ளன.
- 40 சதவீதமான காணி உடைமைகள் ஒரு ஏக்கருக்கும் குறைவானவையாகும். 60 சதவீதமான காணி உடைமைகள் இரண்டு ஏக்கருக்கும் குறைவானவையாகும்.
- 82 சதவீதமான கிராமியக் குறும்பங்களின் மாதாந்த வருமானம் 400 ரூபாவிற்கும் குறைவான தாகக் காணப்படுகின்றது.
- 44 சதவீதமான குறும்பங்கள் 200 ரூபாவிற்கும் குறைவான வருமானத்தை மட்டுமே யெற்று வருகின்றன.
- தொழிலறோரில் 70 சதவீதத்தினர் விவசாயிகளாகக் காணப்படுகின்றனர்.
- வறிய மக்களில் 88 சதவீதமானேர் கிராமங்களில் வாழ்கின்றனர்.

இவையெல்லாம் எவ்வாறு நிகழ்ந்தன? சுகல அரசாங்கங்களினாலும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட அபிவிருத்தி திட்டங்களில் காணி ஒரு முக்கிய இடத்தைப் பெற்றபோதிலும் காணியின்மை, கிராமிய வறுமை, வேலையின்மை ஆகிய பிரச்சனைகள் அதிகரித்து வந்துள்ளன என்பதையே இத்தரவுகள் காட்டுகின்றன. இத்தரவுகள் - தகவல்கள் எமக்குப் புலப்படுத்துகின்ற உண்மை என்ன வெனில் அரசாங்கத்தினால் பல்வேறுபட்ட பெயர்களில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட குடியேற்றத் திட்டங்கள் தமது அபிவிருத்தி நோக்கங்களை அடையத் தவறிவிட்டன என்பதேயாகும். இந்நிலையில் தொடர்ந்து பதவிக்குவந்த எந்தவொரு அரசாங்கமும் குடியேற்றத்திட்டங்கள் தொடர்பான கொள்கையினை - நடைமுறையினை மாற்றாமல் 1935ம் ஆண்டிலிருந்து இன்றுவரை ஒரேமாதிரியாகப் பின்பற்றியமைக்குக் காரணம் என்ன? அவ்வாறாயின் தனது குடியேற்றத்திட்டங்கள் மூலம் வேறு ஏதேனும் வெளிப்படுத்தாத - வெளிப்படுத்தப்பட முடியாத நோக்கங்களில் இலங்கை அரசாங்கம் வெற்றியடைந்துள்ளதா?

இலங்கை அரசாங்கத்தினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட (1956 ம் ஆண்டு வரை) பாரிய குடியேற்றத்திட்டங்கள் மீது 340 மில்லியன் ரூபா செலவிடப்பட்டது என 1959ம் ஆண்டுக் காணி ஆணைக் குழு மதிப்பிட்டது. அதே நேரத்தில் இப்பாரிய குடியேற்றத்திட்டங்கள் மூலம் அரசாங்கத்திற்குக் கிடைத்த வருமானம் 25 மில்லியன் ரூபா மட்டுமேயாகும். எனவே பொருளாதாரரீதியில் பெருமளவிற்குத் தோல்லியைக் கண்டுள்ள இக் குடியேற்றத்திட்டங்களை தொடர்ந்தும் அதே முறையில் அரசாங்கம் நடைமுறைப்படுத்தியது ஏன்? கடந்த ஐம்பது ஆண்டுகளில் வடக்கு, கிழக்குப் பிரதேசங்களில் கல்லோயாகக் குடியேற்றத்திட்டம் முதல் துரித மகாவளிக் குடியேற்றத்திட்டம் வரையில் பல்வேறுபட்ட

பெயர்களில் மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்த குடியேற்றத்திட்டங்கள் மூலம் நிறைவேற்றப்பட்டவையாவை?

ஆரம்பகாலம் தொட்டே இலங்கை அரசாங்கத் தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பல வேறுபட்ட குடியேற்றத் திட்டங்களில் பொருளாதார நோக்கங்களினும் பார்க்க அரசியல் நோக்கங்களே மேலோங்கியிருந்தன. நாட்டில் வேகமாகப் பரவிவந்த இடதுசாரிக் கருத்துக்களினால் மக்கள் குறிப்பாக கிராமப்புற மக்கள் அதிகள் வில் கவரப்படுவதனைக் கண்டு கவலைப்பட்ட ஜக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கம் இவ் இடதுசாரிக் கருத்துக்களை முறியடிப்பதற்கான ஒரு பிரதான கருவியாகக் குடியேற்றத் திட்டங்களைப்படிப்படுத்த தொடங்கியது.

சோலபரி அரசியலமைப்பின் 1947ம் ஆண்டு நடைபெற்ற இத்தேர்தல் பெறுபேறுகள் ஜக்கிய தேசிய கட்சி அரசாங்கத்திற்கு குறிப்பாக அன்றைய பிரதமமந்திரி கௌரவ D.S. சேனநாயக்கா அவர்களுக்கு மூன்று முக்கிய விடயங்களை எடுத்துக் காட்டியது.

1. இடதுசாரிக் கட்சிகளின் குறியிடத்தக்க வெற்றி
2. மலையகர் பகுதிகளில் ஒலைக்கை - இந்தியக் காங்கிரஸின் வெற்றி
3. வடக்கு - கிழக்குப் பிரதேசங்களில் தமிழ்க் காங்கிரஸின் வெற்றி

### 1947 ஆம் ஆண்டு பொதுத்தேர்தல் முடிவுகள்

ஜக்கிய தேசியக் கட்சி	42
ஸங்கா சமசமாஜக் கட்சி	10
கம்யூனிஸ்ட் கட்சி	03
போல்ஸ்விக் லெனின் கட்சி	05
தொழிற்கட்சி	01
இலங்கை - இந்திய காங்கிரஸ்	06
தமிழ்க் காங்கிரஸ்	07
சுயேச்சைகள்	21
<b>மொத்தம்</b>	<b>95</b>

இடதுசாரிக் கட்சிகள் பெற்ற குறிப்பிடத்தக்க வெற்றி ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் எதிர்காலத் தேர்தல் வெற்றிகளைப் பெரிதும் பாதி க்கும் என்பனை தீரு. D.S. சேனநாயக்கா உணர்ந்து கொண்டார். மேலும் மலையகப் பகுதியில் இந்தியத் தமிழர்களுக்கும் வடக்கு-கிழக்குப் பிரதேசங்களில் இலங்கைத் தமிழர்களுக்கும் கிடைத்த வெற்றிகள், இத் தீவின் அரசியலில் தமிழர்கள் பிரதான நிர்ணயிப்பு சக்தியாக மாறிவிடுவார்களோ என்றோர் பயத்தினை சிங்கள அரசியல்வாதிகளுக்கு ஏற்படுத்தி விட்டது இந் நிலைமைகளை மாற்றியமைக்கும் நோக்கத்துடன்..

**அன்றைய பிரதம மந்திரி**

**கொராவி D.S. சேனநாயக்கா**

**அவர்கள் பின்வரும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டார்.**

ஒந்தியத் தமிழர்கள் ஒலைக்கை அரசியலில் ஒரு பிரதான ரக்தியாக உருவெழுப்பதைத் தடுப்பதற்காக அரசாங்கம் பின்வரும் சட்டங்களைப் பாரானுமன்றத்தில் நிறைவேற்றியது.

1. 1948ம் ஆண்டு 18ம் ஒலைக்க ஒலைக்கைப் பிரஜாவுரிமைச் சட்டம்.
2. 1949ம் ஆண்டு 3ம் ஒலைக்க இந்திய - பாகிஸ்தானிய பிரஜாவுரிமைச் சட்டம்
3. 1949ம் ஆண்டு 48ம் ஒலைக்க ஒலைக்கைப் பாரானுமன்ற தேர்தல் திருத்தச் சட்டம்

இச் சட்டங்களின் மூலம் மலையகத் தமிழர்களின் வாக்குறிமை யறிக்கப்பட்டது. இதன் பின்னர் நடை பெற்ற 1952ம் ஆண்டுப் பொதுத் தேர்தலில் ஒலைக்கை - இந்தியக் காங்கிரஸ் தனது பாரானுமன்றப் பிரதிநித்துவத்தினை இழந்தது.

இடதுசாரிக் கட்சிகளின் அரசியல் வெற்றிகளைத் தடுப்பதற்காகவும் வடக்கு, கிழக்குப் பிரதேசங்களில் தமிழர்கள் தனியாரு யெரும் ரக்தியாக உருவெழுப்பதனைத்துப் பதற்காகவும் அன்றைய பிரதம மந்திரி கௌரவ D.S. சேனநாயக்கா அவர்கள் எடுத்த நடவடிக்கையே வரண்ட பிரதேச குழுயேற்றத் திட்டங்களாகும்.

இலங்கையின் தென்பகுதியில் செறிவாக வாழுகின்ற நிலமற்ற கிராமிய மக்களுக்கு இலங்கையின் வரண்ட பிரதேசங்களில் நிலங்களை வழங்கி ஒவ்வொருவரையும் சிறு நில உடமையாளராக மாற்றுவதன் மூலம் அவர்கள் மத்தியில் பரவிவரும் சமவுடமைக் கருத்துக்களைத் தடைசெய்ய முடியும் என ஜக்கியதேசியக் கட்சி அரசாங்கம் கருதியது. அது மட்டுமன்றி இவ்வாறு நிலங்களைப் பெற்றவர்கள் ஜக்கியதேசியக் கட்சிக்கு விகாவாசமாகவும் அதன் ஆதரவாளராகவும் இருப்பார்கள் எனவும் அரசாங்கம் கருதியது.

இலங்கையில் மக்கள் செறிவாக வாழும் சுரவலைய பிரதேசங்களிலிருந்து சனத்தொகை குறைவாக இருந்த வரண்ட வலயப் பிரதேசத்திற்கு மக்களை குடியமர்த்தும் நோக்கத்துடன் வடமத்திய மாகாணத்தில் குடியேற்றத்திட்டங்களை அரசாங்கம் மேற்கொண்டது. அனுராதபுர மாவட்டத்தின் தமன்கடவை (தற்போதைய பொலந்துவை மாவட்டம்) பிரதேசத்திலுள்ள பராக்கிரம சமுத்திரம், மின் னேரியாக குளம், கிரியத்தல குளம் என்பவற்றை மையமாகக் கொண்டு பல குடியேற்றத் திட்டங்களை அரசாங்கம், 1940 களில் மேற்கொண்டது.

சு சோற்றினை உண்ண முற்படுகின்ற ஒருவர் சு சோற்றின் நடுவே கையை வைத்தால் சு தாங்காமல் உடனே கையை எஞ்கவேண்டி யிருக்கும். ஒருநால் சு சோற்றின் ஓரத்திலிருந்து உணவுறந்த ஒரும்பித்தால் எதுவித பிரச்சனைகளுமின்றி முழு உணவையும் உண்ணமுறையும். தமிழர் பிரதேசங்களில் குழுயேற்றங்களை மேற்கொள்ளத் திட்டமிட்ட அரசாங்கம் இத்தகுதுவுத்தினையே கையாண்டது. ——————

கொண்டது. இதனைத் தொடர்ந்து அனுராதபுர மாவட்டத்தின் சனத்தொகை வேகமாக அதிகரித்தது

1931- 1946 காலப்பகுதியிலும் 1946 - 1953 காலப்பகுதியிலும் அனுராதபுர மாவட்டத்தின் சனத்தொகை முறையே 43.3% த்தினாலும் 64.3% த்தினாலும் அதிகரித்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

1931-1946 காலப்பகுதியில் அனுராதபுர மாவட்ட சனத்தொகையில் ஏற்பட்ட 43.3 என்ற அதிகரிப்பு வீதம், இலங்கையின் எந்தவொரு மாவட்டத் திலும் ஏற்படாத உயர்ந்த அதிகரிப்பு வீதமாகும். மேலும் இக்காலப்பகுதியில் இம் மாவட்டத்தின் சனத்தொகையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பான 42,169 பேரில் 37,436 பேரின் அதிகரிப்பு குடியேற்றத்தினால் ஏற்பட்டதாகும். அதாவது 1931-1946 காலப்பகுதியில் இம் மாவட்டத்தில் 37,436 பேர் சாதாரணமற்ற விதமாய் குடியேறினர் என 1946ம் ஆண்டுக் குடிசன மதிப்பீட்டு அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது. இக்காலப்பகுதியில் இம்மாவட்டத்தின் சனத்தொகையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பில் 88.8 சதவீதமான அதிகரிப்பு குடியேற்றத்தினால் ஏற்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

1931 - 1946 காலப்பகுதியில் அனுராதபுர மாவட்டத்தில் ஏற்பட்ட சனத்தொகை அதிகரிப்பின் பெரும்பகுதி தமன்கடவைப் (தம்பன்கடவை) பிரதேசத்திலேயே (இன்றைய பொலந்துவை மாவட்டம்) ஏற்பட்டது. 1931ம் ஆண்டு 7907 பேராக இருந்த இப்பிரதேசத்தின் மொத்த

சனத்தொகை, 1946ம் ஆண்டு 20809 பேராக அதிகரித்தது. இதன்படி 1931 - 46 காலப்பகுதியில் இப்பிரதேசத்தின் சனத்தொகை 163.2 சதவீதத்தினால் அதிகரித்திருந்தது. இலங்கையின் வேறு எந்தவொரு பிரதேசத் திலும் இவ்வாறான ஒரு உயர்ந்த அதிகரிப்பு ஏற்படவில்லை என 1946ம் ஆண்டுக் குடிசன மதிப்பீட்டு அறிக்கை சுட்டிக் காட்டியுள்ளது.

இக் காலப்பகுதியில் அனுராதபுர மாவட்டத் தில் மேற் கொள் ளப் பட்ட பல வேறுபட்ட குடியேற்றத்திட்டங்கள் மூலம் பெருமளவு கரையோரச் சிங்கள மக்கள் இம் மாவட்டத்தில் குடியமர்த்தப்பட்டனர். 1921-1946 காலப் பகுதியில் அனுராதபுர மாவட்டத்தில் கரையோரச் சிங்கள மக்கள் தொகை 5,974 பேரி விருந்து 17,696 பேராக அதிகரித்தது. இதே காலப்பகுதியில் கண்டிச் சிங்கள மக்கள் தொகை 66,912 பேரிலிருந்து 93,447 பேராக அதிகரித்தது. எனவே 1921 - 1946 காலப் பகுதியில் அனுராதபுர மாவட்டத்தில் கண்டிச் சிங்கள மக்களின் தொகை 39.7 சதவீதத்தினால் மட்டுமே அதிகரித்திருக்க, கரையோரச் சிங்கள மக்களின் தொகையோ 196.2 சதவீதத்தினால் அதிகரித்திருந்தது. இதனைத் தொடர்ந்து இம் மாவட்டத்தின் மொத்தச் சனத்தொகையில் கரையோரச் சிங்களவர்களின் பங்கு கணிசமானாலும் அதிகரிக்கலாயிற்று.

இதன் விளைவாக 1921ம் ஆண்டு இம் மாவட்டத்தின் மொத்த சனத் தொகையில் 6.2 சதவீதமாகவிருந்த கரையோரச் சிங்களவர்களின் பங்கு 1946ம் ஆண்டு 12.7 சதவீதமாக அதிகரித்தது.

1930களிலும் 1940களின் முற்பகுதியில் ஒரு வடமத்திய மாகாணத்தில் மேற் கொள்ளப்பட்ட குடியேற்றத்திட்டங்களின் விளைவுகள் அரசாங்கத்திற்கு பெரும் உற்சாகத்தை அளித்தன. குடியேற்றத் திட்டங்கள் மூலம் ஒரு பிரதேசத்தில் பெருமளவு மக்களைக் குடிய மர்த்தமுடியும் - இதன் மூலம் அப் பிரதேசத் தின் இன விகிதாசாரத்தினை பெருமளவில் மாற்றியமைக்க முடியும் என்ற உண்மைகளை, 1946ம் ஆண்டுக் குடிசன மதிப்பீட்டு அறிக்கையில் வடமத்திய மாகாணத்தின் சனத்தொகையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் பற்றிக் கூறப்பட்ட முடிவுகள், இலங்கை அரசாங்கத்திற்கு எடுத்துக் காட்டின. இதனடிப்படையில் தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் குடியேற்றத் திட்டங்களை நடை முறைப்படுத்த

துவதன் மூலம் இப் பிரதேசங்களில் பெருமளவு சிங்கள மக்களைக் குடியமர்த்த அரசாங்கம் திட்டமிட்டது. தமிழர்களின் பாரம்பரிய பூமியில் சிங்கள மக்களைக் குடியமர்த்தி சொந்த மன்னில் தமிழர்களைச் சிறுபான்மையினராக மாற்றுவதற்கான ஒரு திட்டமாகவே அரசாங்கம் இக் குடியேற்றத் திட்டங்களைப்பயன்படுத்த ஆரம்பித்தது.

சூ சோற்றினை உண்ண முற்படுகின்ற ஒருவர் சூ சோற்றின் நடுவே கையை வைத்தால் தூ தாங்காமல் உடனே கையை எடுக்கவேன் டியிருக்கும். ஆனால் சூ சோற்றின் ஒரத்திலிருந்து உணவருந்த ஆரம்பித்தால் எதுவித பிரச்சனைகளுமின்றி முழு உணவையும் உண்ணமுடியும். தமிழர் பிரதேசங்களில் குடியேற்றங்களை மேற்கொள்ளத் திட்டமிட்ட அரசாங்கம் இத்தத் துவத் தினையே கையாண்டது. அரசாங்கம் தனது குடியேற்றத் திட்டங்களை முதலில் அறிமுகப்படுத்திய பிரதேசங்களான அனுராதபுரம், பொலநறுவை என்பன தமிழ்ப் பிரதேசங்களுக்கும் சிங்களப் பிரதேசங்களுக்குமிடையிலான எல்லைகளாக அமைந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. இதன் வெற்றியைத் தொடர்ந்து தமிழர் பிரதேசங்களின் எல்லைகளில் குடியேற்றத் திட்டங்களை ஆரம்பித்தது.

1949/50 காலப்பகுதியில் மட்டக்களப்பு மாவட்டத் தின் தென்பகுதியில் கல்லோயாக் குடியேற்றத் திட்டம், திருகோணமலை மாவட்டத்தின் தென்பகுதியில் அல்லை, கந் தளாய் குடியேற்றத் திட்டங்கள் என்பவற்றை சம காலத்தில் ஆரம்பித்ததன் மூலம் தமிழர் பிரதேசங்களில் தமிழர்களை சிறு பான்மையினராக்கும் திட்டத்தினை அரசாங்கம் ஆரம்பித்துவைத்தது.

மறைந்த திரு. எஸ்.ஜே.வி. செல்வநாயகம்

## அனுராதபுர மாவட்டம் - சனத்தொகை 1891 - 1953

ஆண்டு	மொத்தச் சனத்தொகை	சனத்தொகை அதிகரிப்பு	சனத்தொகை அதிகரிப்பு வீதம்
1891	75,333	-	-
1901	79,110	3,777	5.0
1911	86,276	7,166	9.1
1921	96,525	10,249	11.9
1931	97,365	840	0.9
1946	1,39,534	42,169	43.3
1953	2,29,282	89,748	64.3

**அனுராதபுர மாவட்டம்  
சனத்தொகை 1891 - 1953**

**அனுராதபுர மாவட்டம் - சனத்தொகை,  
அதிகரிப்பு, வளர்ச்சி வீதம் 1891 - 1953**



மூலம்: 1891- 1953 வரையிலான குடசன மதிப்பீடுகள்

அவர்கள் 1951ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் திருகோணமலையில் நடைபெற்ற தமிழரக்கட்சிமாநாட்டில் பின்வருமாறு கூறினார்.

பல்தேசிய தென்கள் வாழ்கின்ற ஒரு நாட்டில் ஒரு சிறுபான்மை தெய்தாட்டந்து வாழ்வதற்கு சில பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் தேவைப்படுகின்றன. முதலாவது, எண்ணிக்கை நிதியான பலம்.

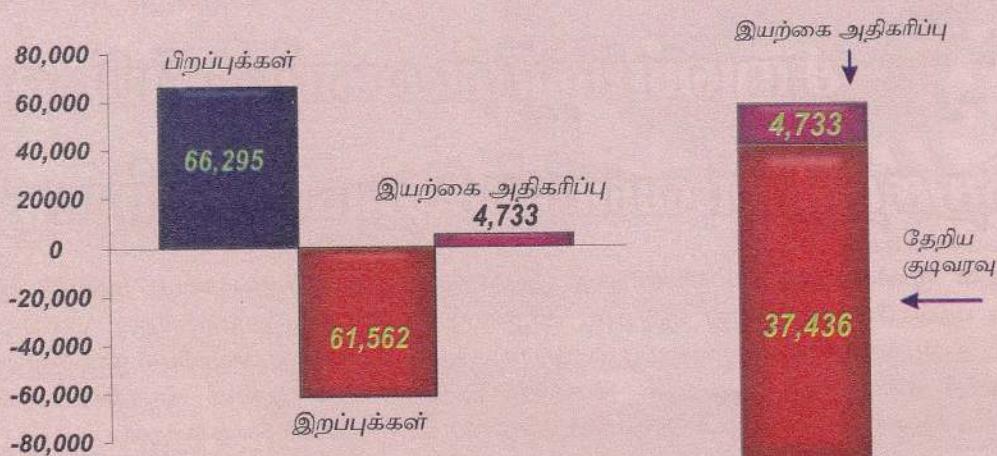
தீர்ண்டாவது, அதனால் வாழ்விடம்.

இரண்டாவது, அதனால் வாழ்விடம் இலங்கை அரசாங்கத்தினால் தகரிக்கப்படுகின்றன. ஏழு இலட்சம் குந்தியத் தமிழர்களின் வாக்குறிமைப் பறிப்பானது தமிழ் மக்களின் வாக்குப்பலத்தை அதைவாசியாக குறைத்துள்ளது. கீப்பொழுது தீர்ண்டாவது வாழ்விடம் இல்லை.

1931 - 1946 காலப்பகுதியில் அனுராதபுர மாவட்டத்தின் சனத்தொகைச் சமன்பாட்டினை பின்வருமாறு காட்டலாம்.

### அனுராதபுர மாவட்டம் - சனத்தொகைச் சமன்பாடு 1931 - 1946

காலப்பகுதி	பிறப்புக்கள்	இறப்புக்கள்	இயற்கை அதிகரிப்பு
1	2	3	2 - 3 = 4
1931 - 1946	66,295	61,562	$66,295 - 61,562 = 4,733$
காலப்பகுதி	சனத்தொகை அதிகரிப்பு	இயற்கை அதிகரிப்பு	குடியேற்ற அதிகரிப்பு
1	2	3	2 - 3 = 4
1946 - 1931	$139,534 - 97,365 = 42,169$	4,733	$42,169 - 4,733 = 37,436$



மூலம்: 1946ம் ஆண்டு குடசன மதிப்பீடு

விடங்களைப் பறிக்கின்றது.

இன்று தீரு கல்லோயாவில். நானை தீரு கந்தளாயில் நடைபெறும். பின்னர் பதவியா, வவுனியா, மன்னர் எனத் தொடரும். ஒங் நடவ ழக்கையின் ஒரும்பமாக அமைந்துள்ள கல் வோயாத் திட்டத்தினால் தமிழ் மக்களும் முஸ்லிம் மக்களும் தாங்கள் வாழும் பிரதோஷங்களில் சிறுபான் மைச் சமூகங்களாக மாறிவிடுவர்.

திரு. எஸ்.ஜே.வி. செல்வநாயகம் அவர்கள் 1951ம்

ஆண்டு கூறிய விடயம் இன்று எம் கண் முன் நால் நிகழ்ந்து கொண்டிருப்பதனை அவதானிக்க முடிகின்றது. கடந்த காலங்களில் அபிவிருத்தியின் பெயரால் கிழக்கு மாகாணத்தில் தமிழ்மக்கள் சிறுபான்மையினராக மாற்றப்பட்டுள்ளனர். இன்று அதே அபிவிருத்தி நாடகம் வடமாகாணத்தில் அரசுகேற்றப்படுகின்றது.

மிழுஞ் மாகாணத்தில்  
தமிழர்களின் நிலை  
அகுத்த தீழில் .....



சிறுவர்களது உளரன் (மனோதிடம்) மேம்பாட்டிற்கான கள் நிலைச் செயற்பாடுகள் வளர்த்தெடுக்கப்பட வேண்டியது இன்றையதேவையாகும்.



காலவியல் தழுமையில் பின்னனியில் போரியல் அனர்த்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்டு உள்ளீர்தியான பாதிப்புக்களுடனும் வாழ்வியல் துனியத்திற் குள்ளும் எதிர்கால நகர்வுகள் அல்லது மிக்கப்பட்டு தாய், தந்தையர்களின் இழப்பினால் அவர்களது அரவணைப்புகள் மறக்கப்பட்டுள்ளன சிறுவர்களது வாழ்வியல் மேம்பாட்டிற்கான செயற்பாடுகள் முன் நெடுக்கப்பட வேண்டும். சிறுவர்களினை தொழிலுக்கு அமர்த்துதல்,

**S.T. அருள்குமரன் B.A(Hons), MA.  
ஆசிரியர் மாணிப்பாம் இந்துக் கல்லூரி**

சிறுவர் துஷ்பிரயோகம், சிறுவர்களுக்கு அளிக்கப்படுகின்ற கொடு(வன்) முறை, போன்ற பல விடயங்கள் பற்றிய தொடர் நிலை கருத்தாடல்கள் இடம் பெற்று வருகின்றன. ஆயினும் அவை செயல்

## சிறுவர்களின் வளர்ச்சியிலே

## தேசத்தின் வளர்ச்சி நாள்கூலினாகு

முனைப்புடன் முன்னகர்த்தப்பட வேண்டியது அவசியமாகின்றது. சிறுவர்களது மனதில் இடம் பெறுகின்ற பதிவுகளே அவர்களது எதிர்கால வாழ்வியலுக்கான அடித்தளமாகின்றன. மனங்களில் வடுக்களும், துண்புறுத்தல்களும், முனைப்பு பெறும் பட்சத்தில் அவர்களது வாழ்வியல் துனியத்திற்குள் சென்று விடும் என்பது யதார்த்தமாகும். இன்றைய பொழுதுகளில் அதீகம் கிளாகிக்கப்படுகின்ற விடயங்களாக சிறுவர் துஷ்பிரயோகம், பெண்வன்முறை என்பன முதன்மை பெறுகின்றன.

18 வயதிற்கு குறைந்தவர்கள் சிறுவர்கள் என்பது ஐ.நா. சாசனத்தின் குறிப்பு என்பதுடன் எமது நாட்டினை பொறுத்த வரையில் கல்வியினுடான மேம்பாட்டினை அடைந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக பேதங்கள் அற்ற வகையில் அனைவரும் கல்வியினை பெற்றுக் கொள்ளும் அடிப்படையில் இலவசக் கல்விநடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன.

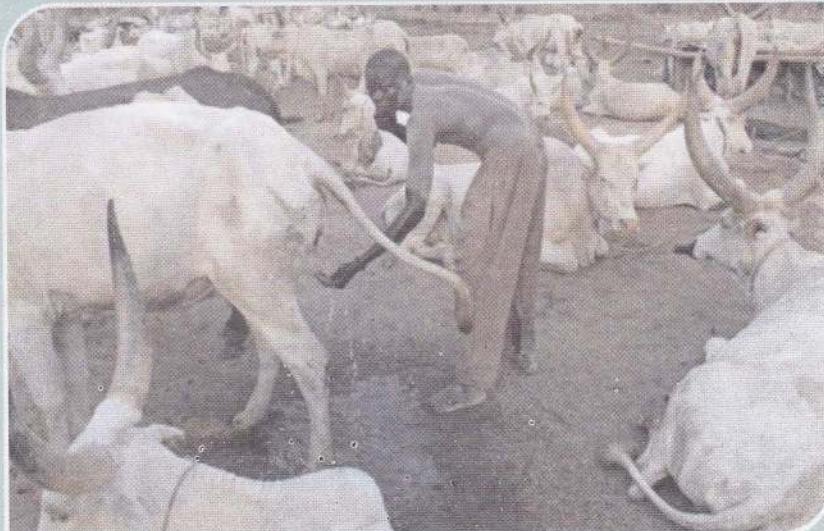
18 வயதிற்கு குறைந்தவர்களினை தொழிலுக்கு அமர்த்துதல் என்பன சட்டப்படி குற்றம் 'என்பதுடன்' அவர்களது வாழ்வியல் உரிமைக்கான வாய்ப்புக்கள் உருவாக்கப்பட வேண்டும் என்பது யதார்த்தமான விடயமாக பேசப்படுகின்ற போதிலும் அவற்றினை மீறிய வகையில் சிறுவர்கள் துஷ்பிரயோகத்திற்கு உட்படுத்தப்படுகின்ற சம்பவங்கள் எம்மிடையே காணப்படுகின்றமை வேதனைக்குரியதாகும்.

போருதிர் காலத்திற்கு பின்னான சிறுவர்களது வாழ்வியலில் இப்பிரச்சினை என்பது தவிர்க்க முடியாத ஒர் அங்கமாக மாறிவிட்டது. நாட்டில் போர் முடிவுக்கு கொண்டு வரப்பட்டுவிட்டது. நாட்டில் மக்கள் சமாதானக் காற்றை சுலாசிக்க முடியும் எனக் குறிப்பிடுவர்கள் சிறுவர்களது வாழ்வியல் மேம்பாட்டிலும் அவர்களது எதிர்கால நல செயற்பாடுகளிலும் கவனத்தை செலுத்த வேண்டியது ஓவ்வொருவர்களதும் தார்மீகப் பொறுப்பாகும்.

யுத்தத்தின் வடுகளை கம்பபவர்களின் வடுக்கள் நீக்கப்பட்டு எதிர்காலம் தொடர்பான நம்பிக்கை ஏற்படுத்தி அவர்கள் தாழும் சமூகத்தின் ஓர் அங்கம் என உணரும் நிலை உருவாக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு உருவாக்கப்படாது அவர்களது அடிப்படை பிரச்சினைகள் இனம் கண்டு கொண்டு அவற்றினை தீர்க்காதவிடத்து எதிர்கால தலைமுறையென்பது ஐயத்திற்குரிய ஓர் சமூகமாக உருவாகுவதினை தவிர்க்க முடியாது.

இவ்விடயத்தில் அனைத்துத் தரப்பினர்களும் கவனம் செலுத்துவதன் மூலமே பிரச்சினைகளினை தீர்த்துக் கொள்ள முடியும்.

## இப்படியும் சம்வங்கள்



அபிரிக்காவில் நிலவுகின்ற கடும் வரட்சி காரணமாக தண்ணீர் பஞ்சம் மக்களை வாட்டுகின்றது இதன் காரணமாக வெய்த்தை தணிப்பதற்காக கோசலத்தால் முகம் கழுவுகின்றனன் அபிரிக்க தீவைஞன் ஒருவன்

கால்கள் உள்ளவர்களே சாதிக்க தயங்கும் போது வியத்தொன்றில் கிடுமிற்கு கீழ் முழுமையாக அகற்றப்பட்ட போதும் வாழ்ந்து சாதிக்க வேண்டும் என்பதற்காக சொயற்கை அவயங்கள் யாருத்தம்பட்டு நடையிலும் சீனமிரஜை



# திருமந்திரமுஞ் சைவ சித்தாந்த தத்துவமுஞ்

**காச** வத் திருமுறை வகுப்பிலே 10<sup>th</sup>திரு முறையில் வைத் தெண்ணப்படும் சிறப்பு திருமந்திரத்திற்கு உரியதாகும். “தமிழ் ஆகமம்” “மூவாயிரத்தமிழ்”, “தமிழ் மூவாயிரம்” மந்திரமாலை” என்றெல்லாம் சிறப்புப் பெயர் கொண்டழைக்கப்படும் திருமந்திரமானது சித்தர் திருமூலரின் மெய்மைஞான வெளிப்பாடாகும். “என்னை நன்றாக இறைவன் படைத்தனன் தன்னை நன்றாக தமிழ் செய்யுமாறே...” என திருமூலர் தன் பிறப்பின் நோக்கை திருமந்திரத்தில் விளம்பியிருக்க காண முடிகின்றது. “யான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம் .....” என்று தான் பெற்ற மெய்மை ஞானத்தை எல்லோரும் பெற்று இன்பு வேண்டும் என்ற பரந்த நோக்குடனேயே மூலன் இந்த மூவாயிரந் தமிழ் எனும் திருமந்தி ரத்தை உவந்தளித்தார் என அறிகிறோம்.

சிவனை முழுமைப் பொருளாகக் கொண்ட சைவத்தின் தத்துவமாம் சைவ சித்தாந்தம் இந்து தத்துவத்தின் தெளிவான முடிவாகவும், முடிந்த முடிவாகவும் ஏற்றுக் கொள்ளப் பட்டது. இத்தத்துவவாதம் பற்றி மேலை நாட்டுத்துவ பேரறிவாளர்க் ஞாம் இதனை “தமிழர் கண்ட பெரு நெறியாகவே” சிறப்பிப்பர். G.U போப் பையர் “தமிழ் மக்களின் நுண்ணறிவின் மிகத் தேர்ந்த படைப்பு சைவசித்தாந்தம்” என்று தம் திருவாசக மொழி பையர்ப்பின் முன்னுரையில் புகழ்ந்துள்ளார். DR எச்.பீட் எனும் அறிஞர் “தெண்ணாட்டிற்கு சிறப்புறிமையுடைய சைவசித்தாந்தக் கொள்கை தமிழ் மேதமையின் குறிப்பிடத்தக்க மிகச் சிறந்த படைப்புக்களில் ஒன்று” என்று குறிப்பிடுவர். இவ்வகையாக சிறப்பிக்கப்படும் தமிழர் தத்துவம், தெண்ணாட்டுத் தத்துவமாம் சைவ சித்தாந்த தத்துவத்தின் தமிழ் மூலநூல் என்ற சிறப்புதிருமந்திரத்திற்குரியது.

சிவ வழிபாடு தொன்மையுடையதாயினும் சைவத்துவம்



பிற்காலத்தில் தான் முழுமை வடிவம் பெற்றதெனலாம். தமிழகத்தில் சங்ககாலத்தில் பல தெய்வங்களில் ஒரு தெய்வமாகச் சிவன் சிறப்பிக்கப் பட்டான். சங்கமருவிய காலத்தில் எழுந்த மணிமேகலையில் “சைவவாதி” என்ற புதம் காணப்பட்டது. சங்கமருவிய காலத்தின் பிற்பகுதியில் காரைக்கால் அம்மையாரே சைவம் என்ற பெரு நெறியில் தானும் வாழ்ந்து தன் வாழ்க்கையினாலும் ஆக்கங்களினாலும் சைவத்திற்கு தமிழகத்திலே நிலைக்கத் தக்க ஊன் றுதல் நிலையை ஏற்படுத்தினார் என்பதற்கு சேக்கிமார் தந்த பெரிய புராணம் சான்றாதாரமாகின்றது. பல்லவ மன்னர்களது ஆட்சிக்காலத்திலே சைவ மன்னர்களின் சமயவளர்ச்சிக்கான பணிகளில்

சைவ மன்னர்களில் இராஜ சிம்மன் “ஸ்ரீசங்கர பக்தன், ஸ்ரீ ஆகமப் பிரியன், சிவதுராமனி” என்ற பெயர் கண்ணாடு அழைக்கப் படுமளவிற்கு சைவபக்திநெறி மன்னர்களால் பேணப்பட்டமை யும் இவனது கைலாசநாதர் கோயிலிலே காணப்பட்ட கல்வெட்டொன்று “சைவசித்தாந் தத்தில் பேரறிவுடையவன்” என்று சுட்டிருப்பதும் சைவசித்தாந்தம் பல்லவர் காலத்திலேயே வளர்ச்சிக்குரிய தழுவ்வுகளைப் பெற்றது. இதனை பல்லவர் காலம் தோன்றிய அப்பர், சம்பந்தர், கந்தரர் தந்த தேவாரங்களும் உண்மைப்படுத் துவன வாக அமைகின்றன.

இத்தேவாரங்களுக்குக் கூட மூலமாக திருமந்தி ரமே விளங்குகின்றது. மூவர் தேவாரங்களில் இழையோடிக் காணப்பட்ட சைவசித்தாந்தக் கருத்துக்கள் மாணிக்கவாசகரின் திருவாசகத் திலே மேலும் துலக்கம் பெற்று விளங்கியது. திருமூலர் திருமந்திரத்திலேயே சைவசித்தாந் தத்தின் அடிப்படைக் கந்தகுக்கள் அழுத்தம்



**திருமதி ச.அருள்நந்தை  
விரிவுறையாளர், இந்துநாகரிகம்  
துறிய உயர்கல்வூரி**

பெற்று அக்கருத் துக்களை மூலமாகக் கொண்ட விளங்கங்களாகவே சைவசித்தாந்தம் முழுமை வடிவம் பெற்ற சோழ காலத்தில் எழுந்த சிவஞானபோதும் முதலான பதினான்கு சாஸ்திர நூல்களும் விளங்கின எனக் கூறும் வகையில் சைவசித்தாந்தத்தின் தமிழ் மூலமாக திருமந்திரம் விளங்கியிருக்க காணலாம். திருமூலரின் காலம் ஏது என்ற சர்ச்சை அறிஞர் கவிடம் இன்னும் காணப்படுகின்றது. இவர் காலத்தை சிலர் கி.பி 3முதல் 7 நூற்றாண்டு வரையுள்ள இடைக் காலத்தைச் சூட்டுவர். இதில் DR மணிவாசகம் “திருமந்திர ஆராட்சி” என்ற தன் ஆய்வுக் கட்டுகள்



“என்னை நன்றாக திருவைப் பலட்டநையை நன்னை நன்றாக தமிழ் கெய்யுமாறே...”  
என திருமூலர் தன் பிறப்பின் நோக்கை திருமந்திரத்தில் விளங்கியிருக்க கான முடிகின்றது.  
“நான் பெற்ற தின்பம் பெறுக தில்லவையகம் .....” என்று தான் பெற்ற  
மெய்யமை நூல்த்தை எல்லோரும் பெற்று தின்பம் வென்டும் ————— ரயி ல

திருமூலர்



ஆதாரம் தந் துள் எார். DR இராசமாணிக்கணாரும் சைவ சமய வளர்ச்சி என்ற தன் நூலிலே “திரு மந்திரம்” என்ற

தலைப்பில் எழுதிய கட்டுரையில் பெரிய புராணக்கருத்துப்படி கி.பி ५<sup>o</sup> நூற்றாண்டை பின் எல்லையாக கொண்டு இவர் காலத்தை கணித் துள்ளார். சேக்கிழார் இவரை சைவ நாயன்மார் களில் ஒருவராக கட்டி அவர் வரலாற்றை தந்திருப்பதும் நோக்கப்பாலதாகும். ஆகவே சோழர் காலத்தில் கணிந்த சைவ சித்தாந்த மெய்மை கனிக்கு தமிழில் மூலகமாக விளங்கிய சிறப்புதிருமந்திரத்திற்குரியதாகும்.

தமிழ் நூல்களில் “சைவசித்தாந்தம்” என்ற சொற்பதம் முதன் முதல் திருமந்திரத்திலேயே குறிப்பிடப்படுகின்றது. 9 தந்திரங்களைக் கொண்டு விளங்கும் திருமந்திரத்திலே ५<sup>o</sup> தந்தி ரத்தில் காண்கின்றோம். “கற்பன கற்று கலை மன்று மெய்யோகம் முற்பத ஞானமுறை முன் நன்றியே சொற்பதமேவி துரிசந்து மேலான தற்பரம் கண்டுள்ளார் சைவசித்தாந்தரே” என குறிப்பிடுவதை உதாரணமாகக் கொள்ள முடிகின்றது.

சைவசித்தாந்தத்தின் அடிப்படைக் கோட்பாடு களில் முப்பொருட் கோட்பாடு பிரதானமானது. அதவாது பதி, பசு, பாசம் என்று கூறப்படும் இறைவன், உலகம், உயிர் ஆகிய முப்பொருட்களை அறிவாராச்சியினாடிப்படையில் உண்மையெனச் கட்டிக்காட்டி முப் பொருள்களின் இயல்புகளை யுரைக்கும் முப்பொருட் கோட்பாட்டின் கருத்துக் கள் திருமந்திரத்திலே விளக்கம் பெறுகின்றன.

“பதி, பசு, பாசம் எனப்பகர் மூன்றில் பதியினைப் போல் பசு, பாசம் அநாதி ....” என மூன்று பொருட்களும் உண்மையையுடையவை என்றுரைக்கும் திருமந்திரம் “அறிவு அறிவு என்கின்ற அறிவும் அனாதி அறிவிற்கறிவாம் பதியுமாதி அறிவினைக் கட்டிய பாசம் அநாதி” என்று முப் பொருளின் இயல்பினையும் எடுத்துக் கூறியிருக்கக் காணமுடிந்தது. அறிவு என்கிற உயிரை குறிப்பிடும் திருமூலர் அறிவிற்கு அறிவு தருவதாகிய இறைவன் அனாதியானவன். அறிவாகிய பசுவை கட்டி நிற்பதாகிய பாசம் அனாதியானது என முப்பொருள் இயல்பைக் கட்டுக்களுக்கு அப்பாற்பட்ட மேலான பொருளாக இறைவனை

யும் பாசத்தால் கட்டுப்பட்ட இயல்புடையதான் பசுவையும் குறிப்பிட்டிருக்க காண்கின்றோம்.

முப்பொருள் பற்றிய முழுமையான அம்சங்களை குறிப்பிடும் திருமந்திரம் இருவினைக் கோட்பாட்டினை தெளிவுறுத்தியிருக்க காண்கின்றோம். இம் முப் பொருட்களில் தலைமைத் துவமான கட்டுண்ணாத மேலான பொருளாக இறைவனை பதியாக சுட்டும் திருமந்திரம் அப்பதியாக சிவனை சிறப்பித்திருத்தலையும் காண முடிகின்றது. “சிவனோடொக்கும் தெய் வம் தேடினுமில்லை அவனோடு ஓப்பாரிங்கு யாவருமில்லை” என சித்தாந்த தத்துவத்தின் பதியாக சிவனை சிறப்பித்து நிற்றலை காண முடிகின்றது. திருமந்திரத்தில் வரும் முதலாம் தந்திரத்தில் முப்பொருள் உண்மையும் சிவன் பற்றி சிறப்பு செய்திகளுடன் சைவ சித்தாந்தத்தின் அறவியல் கொள்கைகளும் விளக்கம் பெறுகின்றன. இறைவனின் இயல்பு கூறும் இடங்களில் ஒன்று,

“தீயினும் வெய்யன் புனவினும் தண்ணியன் ஆயினும் ஈசன் அருளாவிவார் இல்லை சேவினும் நல்லன் அணியன் நல்லன்பர்க்கும் தாயினும் நல்லன் தாழ் சுடையோனோ”

அவ்விறைவனை வழிபடுவதன் மூலம் அருள் பெறமுடியும் என்ற உண்மையை திருமூலர் “..... எப்பரிசாயினும் ஏத்துயின் ஏத்தினால் அப்பரிசு ஈசன் அருள் பெறலாமே” என்றும் “..... ஏத்தியும் எம்பெருமான் என்று இறைஞ் சியும் ஆத்தன் செய்து ஈசன் அருள் பெறலாமே” என்றெல்லாம் ஆன்மாக்கள் தம்மைப் பற்றிய பாசங்களினின்றும் விடுபடுவதற்கு வழிபாடே சிறந்த வழிமுறை என்ற உண்மையை எடுத்து கூறியிருப்பதனை காண்கின்றோம்.

சைவசித்தாந்தத்தின் ஆன்மாக்கள் பாசத்தால் பிசிக்கப்பட்டு அதனால் வரும் பிறப்பை அறுப்பதற்கு வழி கூறப்பட்ட பொழுது குருவினது வழி காட்டின் இன்றியமையாமையையும் அவரது வழிகாட்டிலின் பெயரில் வழிபாடு, ஒழுக்கம் என்பவற்றினாடாக ஆன்மா விடுதலை பெற முடியும் என்பதனையும் தெளிவுறுத்தியிருத் தலை நோக்க முடிகின்றது. “குருவருளின்றேல் திருவருள் இல்லை” என்கின்ற சைவ சித்தாந்த

தத்தின் அடிப்படைக் கருத்துக் கொள்கையினை திருமூலர் தன் திருமந்திரத்திலே சைவசித்தாந்த சாஸ்திர நூல்களை கூறுவதற்கு முன்னர் தெளிவுறுத்தியிருக்க காண்கின்றோம். (“குருவே சிவ மெனக் கூறினான் நந்தி”) என்று தெளிவு குருவின் திருநாமம் செப்பல் தெளிவு குருவின் திருவார்த்தை கேட்டல் தெளிவு குருவரு சிந்தித்தல் தானே

எனக் குருவினால்தான் ஆன்மாக்கள் அங்ஞானம் அகன்று மெய்மை ஞானம் பெறமுடியும் என்கின்ற உண்மையினை திருமூலர் தெளிவுறுத்தி குருவின் மூலம் வழிபாட்டையும், ஒழுக்கத்தையும் ஆன்ம விடுதலைக்கான பாதைகளாகத் தெளிவுறுத்தி சரியை, கிரியை, யோகம், ஞானம் என்கின்ற நால்வகை வழிபாட்டு நெறிகள் குரு, இலிங்க, சங்கம வழிபாடு முதலான வற்றின் சிறப்பும் எடுத்துக் கூறப்பட்டுள்ளது. சரியை வழியே கிரியையும் அதன் வழியே யோகமும் பேணக் கிடைப்பதாகிய ஞானமே நல்ல முத்திர வல்லது என்பது திருமந்திரக் கருத்தாகும்.

**“நான்தினீ மிக்கநன்னை நாட்டில்**

**நான்தினீ மிக்கவையும் நல்முத்தி  
நல்காவாம்**

**நான்தினீ மிக்கார் நாரரிலீ மிக்கரே”**

என ஞானச்சிறப்பு கூறிய திருமந்திரத் தில் “அல்லவை கழைந்து நல்லவை யாற்றுதல்” என்கின்ற அறிவியல் மிகச் சிறப்பாக விளங்க வைக்கப்படுத் ஸையும் நோக்க முடிகின்றது. எல்லோ ரும் செய்ய கூடிய எளிமையான அறத்தை,

**“யாவர்க்குமாம் கைவற்கார படியை  
யாவர்க்குமாம் பசுவுக்கொரு வாயுற  
யாவர்க்குமாம் உண்ணும் போதொரு  
கைப்பிடி**

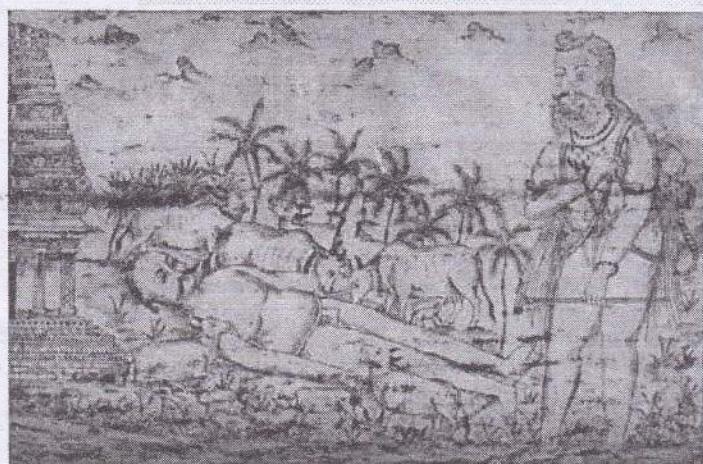
**யாவர்க்குமாம் பிறர்க்கு ஒன்னுறை தானே”**

**அறமாற் ராதவர் ஒரு காலமும்  
இறைநிலை அடைய முடியாது**

என்பதனையும் அழுத்தமாக உரைப்பார் திருமூலர். “அறம் அறியார் திற மறியார் சிவலோக நகர்க்கு....” என்று கூறியதோடு “அன்புடமை கொல்லாமை, புலால் மறுத்தல், தானச்சிறப்பு” முதலான தீயவை எவை நல்லவை எவை எனப் பிரித்தறிந்து அவற்றை அறிவிக்க முற்பட்டிருந்தனையும் காண்பதோடு எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக மனித நேயம் எனும் ஜீவகாருண்ய கோட்பாட்டை திருமந்திரம் முக்கியத்துவப் படுத்தியிருக்கவும் கான முடிகின்றது.

அறிவியல் சிந்தனைகளை சைவசித்தாந்தம் தன் அடிப்படைக் கோட்பாட்டு நெறியிலே முக்கியத்துவப் படுத்தியமைக்கு மூலகமாக திருமூலர் கருத்துக்கள் அமைந்தமை போன்று அன்பியல் கோட்பாடும் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. “அன்பும் சிவமும் இரண்டென்பர் அறிவிலர் அன்பே சிவமாம் .....” அன்பையும் சிவத்தையும் ஒன்று என இணைத்து அன்பிற்கு முக்கிய இடத்தைக் கொடுத்தது திருமந்திரம். சமரச சன்மார்க்கம் என்கின்ற உயிரிய கோட்பாட்டின் மூலக்க கருத்தையும் திருமந்திரம் கொண்டிருந்தது. “ஓன்றே குலமும் ஒருவனே தேவனும் நன்றே நினையில் நமனில்லை நாணாமே .....” என கூறும் இவர் கருத்துத் தெளிவை மனங் கொள்ள முடிகின்றது.

இங்கனமான ஒழுக்கவியல் சிந்தனைகளை



நிறைவாக கொண்ட திருமந்திரம் வாழ்வியலா ஸர்களுக்குரிய பற்றினை நீக்கி பாசவலையில் சிக்கியவர் அவற்றின் படிப்பிலிருந்து விடுபடுவ தற்கு ஏதுவாக நிலையாமை பற்றி எடுத்துக் கூறியிருப்பதையும் காண்கிறோம். யாக்கை நிலையாமை இளமை நிலையாமை செல்வம் நிலையாமை என எதில் பற்று மனிதனுக்கு அது கமாக உள்ளனவோ அதிலுள்ள பற்றை விடு வதற்கு அவற்றிலிருக்கும் நிலையற்ற தன் மையை எடுத்துரைத்திருக்கும் காண முடிந்தது. “அடப்பண்ணி வைத்தார் அடி சிலை உண்டார், மடக்கொடியாரோடு மந்தனாம் கொண்டார், இடப்பக்கமே இறை நொந்தது என்றார், கிடக்கப் படுத்தார் கிடந்தொழிந்தாரே .....,” என்று யாக்கை நிலையாமை கூறியது போல் ஏதுவுமே நிலையற்றது. நிலையற்ற பொருள்களில் பற்று வைக்காமல் நிலையான பொருளிலே பற்று வைக்க வேண்டும். அந்த நிலையான பொருளே இறைவன் அவனை பற்றி நிற்க பாசம் முற்றாக நீங்கும் என செப்புகின்றார். “பச பதியை அணுகின்ற பச பாசம் நிலாதே .....,” என்றும் “சீவனார் சிவனாரை அறிந்தபின் சீவனார் சிவனாயிட்டிருப்பர்” என்கின்ற அடிகள் பச, பாசம் நீங்கி பதியை நாடி இன்புற்றிருக்கும் நிலை சைவ சித்தாந்தக் கோட்பாட்டினதும் ஆன்ம இறுதிக் கொள்கையாகும். ஆன்மா பாசங்களிலிருந்து விலகி அப்பாசங்கள் தரும் பிறவித் துயரிலிருந்து விடுபட்டு

இறைவனோடு ஒன்று படும். “அவனே தானே யாகி அந்நெறி ஏகனாகி” என சாஸ்திர நூல்கள்

கூறும் சைவசித்தாந்த முத்தி நிலையை திரு மூலர் தன் திருமந்திரத்திலே சிறப்பாக எடுத்துக் கூறியிருக்கவும் காண முடிகின்றது.

“திருவினை நேரப்பில் தீண்ணரும் சக்தி குருவென வந்து குணம்படுநீக்கி துருமென ஞானத்தால் தன் செயலாற்றல் திரிமலந் தீர்த்து சிவனவாமே...”

என்றும் சிவனை அடைந்த ஆன்மாவின் நிலையை குறிப்பிடுகையில் “சீவனென சிவ என வேறில்லை” என்றார்.

முத்திநிலை பெறுவதற்கு சீவன் சிவமாகும் தன்மையை விளக்கிக் காட்டுவது திருமந்திரம். இத்திருமந்திரத்தில் ஆன்மா முத்திநிலை அடைவதற்குத் திருவருட் சக்தி தேவை என் கிறது. ஆன்மாக்களின் ஆதாரம் ஆறு. நிராதாரம் ஆறு. ஆகப் பன்னிரண்டு கலைவடிமாகத் திகழும் அம்மையே தொடக்கமும் தொன்மையும் உடையவள். தனக்கோர் காரண மில்லாதவளும் தான் எல்லாவற்றிற்கும் காரண மும்மூலங்களும் ஆவாள். நிலைபெற்று நிற்கும் ஓப்பிலாப் பெரோளிச் சுடரான முத்திக்கு வித்தா கவும் வேதநூலாகவும் அன்னை திகழுகின்றாள்.

“மூதி அனாதியும் மூய பராசக்தி பாதி பராபரை மேலுறை வைப்பீதாடி மாது சமாதி மனோன்மணி மங்கலி துமிமன் னுள்ளத் துடன் முகிழ்த் தாளே”



- |              |  |
|--------------|--|
| மூசிரியார் : | குகன் நேற்று வகுப்பு வராமல் படம் பார்க்கவா போனாய்.. கையை நீட்டு                |
| மாணவன் :     | ம்....ம்...  |
| மூசிரியார் : | நாளைக்கு வரும்போது அப்பாவையும் கூட்டிட்டு வரவேண்டும்                           |
| மாணவன் :     | சேர் நான் மட்டும் தான் படம் பார்க்க போனாள் அப்பா வரலே எனக்கு மட்டும் அடியுங்கோ |

# மருந்காடு<sup>கு</sup> வெற்றிலை

பித்துப்பும் வெற்றிலையில் பல்வே  
ரான மருத்துவக் குணங்கள் இருப்ப  
தாக புராதான கால ஏட்டுச் சுவடுக  
ளின் மூலமாக அறிய முடிகின்றது இத  
னைப் பயன்படுத்தி ஆங்கில மருத்துவ  
முறை மைகள் அறிமுகம் ஆவதற்கு முன்  
னர் பல் வேறான நோய் களை புராதன கால  
சமூகம் நிவர்த்தியாக்கியுள்ளது

இருமல் சள தொல்லை உள்ளவர்களுக்கு

வெற்றிலை சிறந்த மருந்து, 2 வெற்றிலை, நடுநரம்பு நீக்கிய 5  
ஆடாதொடா இலையுடன் 10 மிளகு, ஒரு பிடி துளசி இலைகளை சேர்த்து  
ஒன்றிரண்டாக இடித்துக் கொள்ள வேண்டும். அதனுடன், 300 மில்லி நீர்விட்டு முடிய  
பாத்திரத்தில் நன்றாக கொதிக்க வைத்து 75 மில்லி ஆனவுடன் வடிகட்டி குடிக்க வேண்டும். இதேபோல்  
தினமும் 2 அல்லது 3 வேளை சளி, இருமல் இருக்கும்வரை குடிக்கலாம். இப்படி செய்தால் உடனடி  
நிவாரணம் கிடைக்கும்.

**ஈஸ்துமா மூச்சக்குழல் அலர்ஜ்....**

சித்த மருந்துகடைகளில் கிடைக்கும் சுவாசகுடோரி மாத்திரை இரண்டுடன் 2 மிளகும் சேர்த்துஇ அதை  
ஒரு வெற்றிலையில் வைத்து வாயில்போட்டு நன்கு மெல்லவேண்டும். தினம் 2 வேளை இவ்வாறு  
மென்றால் ஆஸ்துமாஇ மூச்சக்குழல் அலர்ஜிபடிப்படியாக குணமாகும்.

**உற்சாக உணர்வர்ணு...**

வெற்றிலை, பாக்கு, சண்ணாம்பு மெல்லும் போது உமிழ்நீர் சுரப்பு தூண்டப்படுகிறது. அத்துடன், ஒருவித  
உற்சாக உணர்வும் கிடைக்கிறது.

**வாத நோய் நீங்க...**

வாத நோய்களை குணமாக்கும் “வாத நாராயணா” என்னைய் தயாரிப்பில் வெற்றிலைசாறும் ஒரு  
முக்கிய மூலப்பொருளாகும்.

**சுக்கு உணர்வர்ணு...**

பெரும்பாலான ஆசிய நாடுகளில் வெற்றிலைக்கு செக்ஸ் உணர்ச்சியை தூண்டும் மற்றும் நரம்பு  
வலுவேற்றும் சக்தி இருப்பதாக கருதப்படுகிறது.

**தீப்புண் குணமாக...**

தீப்புண் குணமாக வெற்றிலையில் நெய் தடவி லேசாக வதக்கி புன்னின் மீது பற்றாக போட வேண்டும்.  
விரைவில் அந்த புன் குணமாகும்.

**மிற பயன்கள்...**

2 தேக்கரண்டி அளவு வெற்றிலைச்சாற்றை உணவு சாப்பிட்ட பின் குடித்தால் அஜீரணம் தீரும்.

தலைவலி குணமாக வெற்றிலைச்சாற்றுடன் சிறிதளவு கற்பும் சேர்த்து குழைத்து வலி உள்ள இடத்தில்  
பூசலாம்.

வெற்றிலை காம்பை ஆமணக்கு என்னையில் தோய்த்து ஆசன வாயில் வைக்க குழந்தைகளுக்கு  
எளிதில் மலம் கழியும். தொப்புள் பகுதியில் பற்றிட நன்கு சிறுநீர் இறங்கும்.

44

குழந்தைப் பருவமானது ஒருவனுடைய  
உண்மை வளர்ச்சியில் முக்கிய பங்கு வக்க்கறது  
என்று உளவியாலர் குறிப்புகளினர்.  
இந்த வகையில் குழந்தைப் பருவத்தில் ஏற்படும்  
உண்மை வளர்ச்சிதான் ஒருவருடைய  
எதிர்காலத்திற்கும் தீர்மானம் கிழமை



11

கலாநிதி K.கஜவிந்தன்  
B.A(Hons.),MA.,PGDY.,PGDPC.,M.Phil.,PhD  
சிரேஸ்ட் விரிவிவரியாளர், உள்வியல் நூல்கள் மற்று பல்கலைக்கழகம்



## தொலைக்காட்சி அதிகம் பார்ப்பதால் குழந்தைகளுக்கு ஏற்படும் உடல் - உள மாதிரியுக்கள்

**ங** மது சமுதாயத்தை பொறுத்தவரை இன்று வாழ்க்கையோடு பின்னிப் பிணைந்து விட்ட ஒன்று தொலைக்காட்சி ஆகும். அத்துடன் இது மக்களின் முக்கிய பொழுதுப்போக்கும் கூட, இதனால் அதிக நேரத்தை தொலைக்காட்சி பார்ப்பதில் செலவழிக் கின்றனர். இன்றைய துழந்தையில் அது சிறந்த தாக காணப்பட்டாலும் எதிர்கால சந்ததியினரை, குறிப்பாக குழந்தைகளின் கல்வியினை சீர்க்குலைப் பதுடன் அவர்களுக்கு உடல் - உள பாதிப்புகளை ஏற்படுத்துகிறது என்பது ஆய்வின் மூலம் பெறப்பட்டுண்மையாகும்.

குழந்தைப் பருவமானது ஒருவனுடைய ஆளுமை வளர்ச்சியில் (Personality development) முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது என்று உளவியாலர் குறிப்பிடுகின்றனர். இந்த வகையில் குழந்தைப் பருவத்தில் ஏற்படும் ஆளுமை வளர்ச்சிதான் ஒருவருடைய எதிர்காலத்தையே தீர்மானிக்கிறது. ஒரு குழந்தை ஒரு பழக்கத்தை பழக ஆரம்பித்துவிட்டால் அக் குழந்தையின் சிந்தனைகள், செயல்கள் அதைச் சார்ந்தே காணப்படும். இது போலத் தான் தொலைக்காட்சி பார்க்கும் பழக்கமும் குழந்தை

யின் சிந்தனைகள், செயல்களில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும்.

பெற்றோர்கள் சிலர் குழந்தை தொலைக்காட்சி பார்க்கும் போது “குழந்தை தானே” என எண்ணி அதற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்காது கவனக் குறைவாகவும் இருந்து விடுவார்கள். வேறு சில பெற்றோர்கள் வெளியில் சென்று குழந்தைகளுக்கு வேறு பிரச்சனைகள் வருவதைவிட வீட்டில் தொலைக்காட்சியை பார்ப்பதை அவர்களே அனுமதிப்பதுடன் அதை குறையாகவும் எடுத்துக் கொள்ளமட்டார்கள். காலப்போக்கில் இது அவர்களுக்கு பெரும் பிரச்சனையை ஏற்படுத்திவிடும். குறிப்பாக பரிட்சை நேரங்களில் குழந்தைகளை அவர்கள் கட்டுப்படுத்த முயற்சிக்கும் போது அக்குழந்தை கோபம், சினம், சாப்பிடாமல் இருத்தல், ஏட்டில் கிறுக்குதல், புத்தகத்திலுள்ள பக்கங்களை புரட்டிக் கொண்டிருத்தல், அந்த இடத்திலேயே தூங்கி விடுதல், என்பன போன்ற அறிகுறிகள் குழந்தைகளின் செயற்பாட்டில் காணப்படும். இதன் காரணமாக படிப்பில் ஆர்வம் காட்ட மாட்டார்கள்.

குழந்தைகளுக்கு தொலைக்காட்சி கார்ட்டுன் (Cartoon) படங்கள் பல உள்ச்சிக்கல்களை ஏற்படுத்தும் என்ன ஆராட்சியாளர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். அது அவர்களுக்கு சந்தேகம், அதீத கற்பனை என்ப வற்றை ஏற்படுத்தும். மேலும் கார்ட்டுனில் பிம்பங்கள் அடிக்கடி மாறும் தன்மை கொண்டன. குழந்தைகள் இவற்றை உற்றுப் பார்க்கும் போது அவர்களுக்கு விரைவில் பார்வைக் குறைபாடு ஏற்பட வாய்ப்பு உண்டு. சிராபிக்ஸ் உத்திகளாக கார்ட்டுன்களாக வரும் வன்முறைகளும் ஏற்படுத்தும் உடல்மன நல பாதிப்புகளும் அனேகம், மேலும் அதிகமாக சண்டைக் கார்ட்சிகள் பார்ப்பதால் அது மாதிரியே தமிழை கற்பனை செய்து பார்க்கவும் முயற்சிக் கிண்றனர் காலப்போக்கில் இவற்றை தொடர்ந்து பார்க்கும் குழந்தைகள் அதனை செய்து பார்க்கவும் முயற்சிக்கிண்றனர். இது குழந்தைகளின் மனதிலைகளையும், பழக்கவழக்கங்களையும் பாதிப்பதோடு, தொடர்ந்து நல்ல நிகழ்ச்சிகளானாலும் அதிக நேரம் தொலைக்காட்சிபார்க்கும் பழக்கமும் பல மோசமான பாதிப்புகளை உண்டாக்கலாம்.

இதில் முதன்மையாக, மிகுதியாக தொலைக்காட்சி பார்க்கும் குழந்தைகள், மற்றவர்களுடன் பேசிப் பழக்கிடைக்கும் நேரமும் ஏற்படும் சந்தர்ப்பங்களும் மிகக் குறைவு. இதனால் அவர்கள் நல்ல உறவு முறைகளை வளாத்துக் கொள்ளவும், பிரநுடன் சூழ கமாக தொடர்பு கொள்ளவும் கற்றுக் கொள்ளாமல் போகலாம். இதனால் சமூகத்திலிருந்து ஒதுங்கி யிருக்க அதிகம் விரும்புவார்கள்.

மேலும் மிகுதியாக தொலைக்காட்சியை பார்க்கும் குழந்தைகள் தங்களுடைய ஆக்கப்பு ர்வமான எண்ணங்களை (Creative thinking) ஈடுபாடுகளை வெளிக்காட்ட வெகு சில சந்தர்ப்பங்களே ஏற்படுகின்றன. ஆனால் புத்தகங்கள் படிக்கும் குழந்தைகள்கு நல்ல ஆக்கப்புரவமான எண்ணங்கள், மனப்பாங்கு, மனக்கட்டுப்பாடு என்பன வளர்கின்றன. புத்தகங்களைப் படிக்கப் படிக்க சொல் வளம், சொல் ஆக்கம் ஆகியவை வளர்கின்றன. தொலைக்காட்சி பார்க்கும் தொடர் பழக்கம் இது போன்ற ஆக்கப்புரவமான பொழுது போக்குகளை

குழந்தையின் வாழ்விலிருந்து அறவே நீக்கிவிடுகின்றன.

இவற்றோடு இரவு பிந்தி விழித்திருந்து தொலைக்காட்சி பார்ப்பது தூக்க நேர ஒழுங்கு களை சீர்க்குலைப்பதுடன் (Sleeping Disorder), காலையில் குழந்தைகளை பிந்தி எழுந்து அவசரமாக பாடசாலைக்கு செல்லும் பொழுது பதட்டமான (Tension) மனதிலையை ஏற்படுத்துகிறது. இதனால் அவர்களது ஆக்கத் திறனும், கல்வி கற்கும் திறனும் பாதிக்கப்படுகின்றன.

### பெற்றோர்கள் என்ன செய்யலாம்?

இத்தகையச் சூழலில் குழந்தைகள் எந்த நிகழ்ச்சிகளைப் பார்க்கலாம். எவ்வளவு நேரம் பார்க்கலாம் என்பதை குடும்பத்தார் அனைவரும் சேர்ந்து முடிவெடுக்க வேண்டும்.

தாயும் தந்தையும் சேர்ந்து பார்த்துக் கொண்டு குழந்தையை மட்டும் தொலைக்காட்சி பார்க்காதே, படி என்று கட்டாயப்படுத்துவது, அவர்கள் ஆர்வத்தை மேலும் தூண்டிவிடும், இது மோசமான எதிர்விளைவுகளை உண்டாக்கும், இதனால் குழந்தை படிக்கும் நேரங்களில் குடும்பத்தினர் அனைவருமே தொலைக்காட்சி பார்ப்பதை தவிர்க்கலாம்.

பொதுகாவே வீட்டில் தொலைக்காட்சி பார்க்கும் நேரத்தை குறைத்து கொள்வது நல்லது. அதிகப்பட்சமாக ஒரு நாளைக்கு ஒரு மணி நேரம் நல்ல நிகழ்ச்சிகளாக தேர்ந்தெடுத்து பார்க்கத் திட்டமிடலாம்.

நல்ல நிகழ்ச்சிகளை பார்க்கத் திட்டமிடும் பொழுது மருத்துவ, ஆரோக்ஷிய குறிப்புகள், பண்பாட்டு, கலாச்சார மற்றும் வாழ்வியல் நிகழ்ச்சிகள், வினாடி வினா மற்றும் பொது அறிவு வளர்க்கும் நிகழ்ச்சிகள், தொழில் நுட்பம் வளர்ச்சியினை சித்தரிக்கும் நிகழ்ச்சிகள் என்ப வற்றை பார்க்கலாம்.

அவ்வப்போது நடைபெறும் நாட்டு மற்றும் சர்வதேச நடப்புகள் ஆகியவற்றை குழந்தைகள் பார்க்க நாம் அனுமதிக்கலாம். ஆனால் இந்நிகழ்ச்சிகளிலும் குழந்தைகளின் வயதுக் கேற்ற வைகளாக தேர்ந்தெடுப்பது அவசியம். உதாரணமாக தினசரி செய்திகளில் காட்டப்படும் சர்வதேச போர் நடவடிக்கைகளும், சமூகக் கலவரங்களும், வன்முறைகளுமே தினம் தினம் செய்திகளாகும், இது குழந்தைகளிடம் ஒரு பாதுகாப்பின் மையை உருவாக்கிவிடலாம் இதனால் முடியுமானாலோ குழந்தைகளுடன் நிகழ்ச்சிகளை அமர்ந்து பாருங்கள், நிகழ்ச்சியின் நன்மைதீமைகளை எடுத்துச் சொல்லுங்கள். ஓய்வு நேரங்களில் தொலைக்காட்சி பார்ப்பதோடு, வேறு பல ஆக்கபூர்வமான பொழுது போக்கை திட்டமிட்டு நேரம் ஒதுக்கவேண்டும். குழந்தைகளுக்கு நல்ல பல புத்தகங்கள் வாங்கி கொடுப்பதோடு அவர்களோடு சேர்ந்து படித்து, படிக்கும் ஆர்வத்தினை அவர்களில் ஏற்படுத்துங்கள்.

குழந்தைகளின் அறிவு வளர்வதோடு, உடல் உறுதியும் வளர்ப்பது அவசியம். அதற்கு வேண்டிய விளையாட்டு, ஓட்டம், ஆடல் பாடல் மற்றும் இவற்றோடு நூண்கலைகள் போன்ற பொழுது போக்குகளை அவர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்துங்கள் இவை அவர்களுடைய உடல் - உள் ஆரோக்கியத்திற்கு உறுதுணையாக அமையும்.

இன்றைய பெற்றோர்கள் பகுத்தறிவோடு தங்கள் குழந்தைகளுக்கு சிறந்த முன் மாதிரிகளாய் இருந்து தொலைக்காட்சி என்னும் பிரம்மாண்டமான ஊடகத்தின் நல்விளைவுகளை அவர்களுக்கு பெற்றுத் தருவதோடு, அவற்றின் தீமைகளிலிருந்து பாதுகாப்பதிலும் முக்கிய பங்கு உண்டு. உங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்காலம் உங்கள் கையில் தான் உள்ளது.

**“எந்த குழந்தையும் நல்ல குழந்தைதான் மன்றால் பிறக்கையிலே.....”**



# அம்பாள் மரக்காலை

## Ambal Timber Depot

Reg No - NA/DS/842

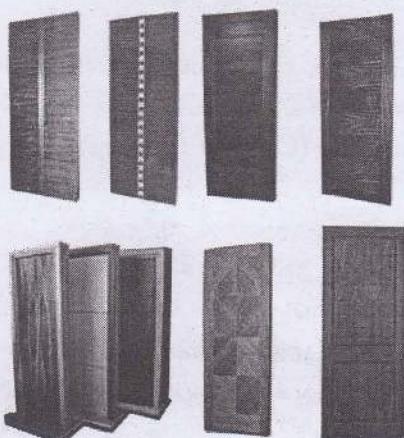
Forest No - TD/174/V

லை.261, பருத்திந்துறை வீதி,  
வீரமாகளி அம்மன் கோவிலிடி,  
நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்

தொ.பே - 021 222 0045

0777111147

0778894200



கிழக்கு நோக்கிய



ஞன்

சில பதிவுகள்



# சுடங்கு எனும் பெயரில் ாகழக்கப்படும்



## ஆபிரிக்கப் பெண்கள்

**நாடு** ன் கீழே குனிந்து என் கால்களுக்கு நடுவில் பார்த்தேன். மருத்துவச்சி உக்கார்ந்து கொண்டிருந்தாள். பிளேடின் ஓரங்கள் காய்ந்துபோய், ரத்தக்கறை படிந்திருந்தன. “த்துப்..” பிளேடின் மீது எச்சில் துப்பினான் மருத்துவச்சி.

அடுத்த நொடி, “சர்ர்க்” என்று ஒரு சத்தம்.

படக்கூடாத இடத்துல பிளேடு பட்டு, என் பிறப்புறுப்பு கிழிவது நன்றாகத் தெரிந்தது. நரநரவென்று முன்னும் பின்னுமாக இழுத்தாள். அந்தக் கிழவியின் அருகில் அக்கேசியா மரத்தின் முட்கள், குவியல் குவியலாகக் கிடந்தன. அவள் கைகள் முழுக்க ரத்தம்.

ஒரு கோழியை வெட்டி, மீதியை விட்டிருந்தால் எப்படி இருக்குமோ அப்படி ரத்தச் சக்தியோடு பாறை இருந்தது. என் பிறப்புறுப்பின் உணர்ச்சிமிக்க பாகங்கள் வெயிலில் காய்ந்து கொண்டிருந்தன. “

-வாரிஸ் இப்படிச் சொன்னபோது, லாராவால் உணர்ச்சிகளைக் கட்டுப்படுத்த முடியவில்லை. தேம்பித், தேம்பி அழ ஆரம்பித்தார்.

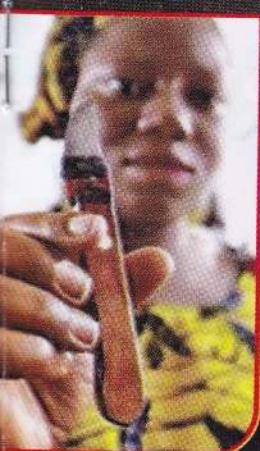
வாரிஸின் நெருங்கிய நண்பர்கள்கூட அறிந்திராத அந்த உண்மையை, அன்றுதான் உலகம் தெரிந்து கொண்டது. வாரிஸ் டைரி! உலகின் முன்னணி ஆஃப்ரிக்க மாடல் அழகி. லாரா ஸிவ், உலகின் முன்னணி ஃபேவென் பத்திரிகையான “மேரி க்ளேயர்” நிருபர்.

வாரிஸ், தன் கதையைச் சொல்ல ஆரம்பிக்கிறார்.

“சோமாலியாவில், கரடுமுரடான ஒரு பாலைவனக் கிராமத்தில்தான் நான் பிறந்தேன். நாங்கள் நாடோடிக் குடும்பம். இங்குள்ள பாத்ருமைவிட மிகச் சிறியது எங்கள் குடிசை. பக்கமையே பார்த்திராத கண்கள் என்றாலும், எல்லா குழந்தைகளையும்போல நானும் சந்தோஷமாகத்தான் இருந்தேன். ஆடு மாடுகளை மேய்ப்பேன். வரிக்குதிரைகளோடு ஒடுவேன். ஓட்டகச்சிலிங்கிகளை தூர்த்துவேன். பாட்டுப்

சோமாலியாவில் குடும்பம் இருந்து நானும் தெரிந்தது. மேல்கூட பாத்ருமைவிட எல்லா குழந்தைகளையும்போல நானும் சந்தோஷமாகத்தான் இருந்தேன். ஆடு மாடுகளை மேய்ப்பேன். வரிக்குதிரைகளோடு ஒடுவேன். ஓட்டகச்சிலிங்கிகளை தூர்த்துவேன். பாட்டுப்

வாயியாவில், கருமூரடன்  
பலவன்க்  
த்தித்தான் நான்  
தீன். நாங்கள் நாடோழக்  
யெ. இங்ருள்  
துவாவிட மிகச் சிறியது  
குறை. பக்கமேயே  
நிராகரித்த கர்கள் என்றாலும்,  
தூந்தக்களையும்போல  
ஏந்தோலுமாகத்தான்  
நின். ஒரு மாடுகளை  
உண்டு.  
க்ஸிவிள்கிகளை  
நூலேன். பாட்டுப் பாடுவேன்.  
... இந்த  
தூந்தமல்லாம் கொஞ்ச  
தூக்குத்தான். எனக்கு  
கிண்வை. சோமாவியாவில்  
ஒல்லா யென்களுக்குமே  
நினான்.



பாடுவேன்.

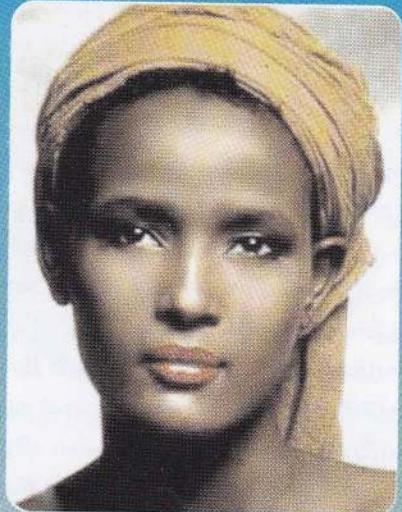
மலர்ம்... இந்த சந்தோஷமெல்லாம்  
கொஞ்ச நாட்களுக்குத்தான். எனக்கு  
மட்டுமில்லை. சோமாவியாவில் பிறந்த  
எல்லா பெண்களுக்குமே இப்படித்தான்.  
ஆப்ரிக்காவைப் பொறுத்தவரை  
பெண்கள்தான் எல்லாமே.  
ஆண்களைவிட அவகள் கடினமாக  
உழைக்கிறார்கள். வீட்டு  
வேலைகளையும் பார்த்துக்  
கொள்கிறார்கள். ஆனால், என்ன  
செய்து என்ன? எந்த உரிமையும்  
அவர்களுக்கு கிடைப்பதில்லை. காலம்  
முழுக்க ஆண்களுக்கு அடிமையாக  
இருந்தே சாகவேண்டும். எல்லா  
கெட்ட விஷயங்களும் பெண்களின்  
தொடைகளுக்கு நடுவில் ஒளிந்து  
கிடப்பதாக அவர்கள் நினைக்கிறார்கள்.  
அப்போது, எனக்கு ஐந்து வயது  
இருக்கும். ஒரு சாயங்கால நேரம்.  
அம்மா என்னிடம் வந்து, “உங்கப்பா,  
மருத்துவச்சியை பாக்கப் போயிருக்கார். நிருந்தன் யீர்த்து கொண்ட அனுவங்கள்  
அந்தப் பொம்பள எப்ப வேணாலும்  
வீட்டுக்கு வரலாம்”“ என்றார்.

அன்றைக்கு, என்றும் இல்லாத கவனிப்பு எனக்கு. “பாலையும் தண்ணியையும்  
அதிகம் குடிச்சிறாதாடி”“ -அம்மா அறிவுரை சொன்னாள். சாப்பிட்டு முடித்து,  
போர்வையை இழுத்துப் போர்த்திக்கொண்டு சந்தோஷமாக படுத்தேன்.  
“வாரில்”“ அம்மா திடீரென்று எழுப்பினாள். நாங்கள், தூரத்துல் தெரிந்த குன்றை  
நோக்கி நடக்க ஆரம்பித்தோம். “இப்படி உக்காருவோம். அவ வருவா.”“ என்றார்  
அம்மா.

“சர்க், சர்க்” என்று செருப்பு சத்தம் கேட்டது. மருத்துவச்சி வந்துவிட்டிருந்தாள். படுக்கை மாதிரி இருந்த ஒரு பாறையைக் காட்டி, “அங்க போய் உக்காரு”  
என்றாள். அம்மாதான் என்னை பாறை மேல் படுக்க வைத்தார். அம்மா என்  
தலையை இழுத்து அவள் மடியில் வைத்துக்கொண்டு, தன் கால்களை எடுத்து  
என்கைகள் மீது போட்டாள். நான் அம்மாவின் தொடைகளை இறுக்கிப்  
பிடித்துக்கொண்டேன்.

பிறகு ஒரு மரத்துண்டை எடுத்து என் வாயில் வைத்தாள். “இறுக்கமா கடிச்சுக்கக். அம்மாவ பாரு. எவ்னோ தெரியமா இருக்கேன். அதுபோல நீயும் இருந்தா,  
சட்டுனு முடிஞ்சிடும்.”“

நான் கீழ குளிந்து என் கால்களுக்கு நடுவில் பார்த்தேன். பைக்குள், தன்



வாரில் டைரி

உலகின் முன்னை

இப்பிரிக்க மாடல் அழகி.

இப்போது, வென் உறுபு சிகைத்தலுக்கு

எந்ரான இயக்கத்தின்

ஜ.நா வின் சிறுப்புத் தூருவர்

இவர், உலகின் முன்னை

ஃபேஹன் பத்திரிகையான “மேரி க்டோயர்”

பிளேடு வந்தது. ஏதோ விபரிதம் நடக்கப்போகிறது என்பது மட்டும் புரிந்தது. பிளேடின் ஓரங்கள் காய்ந்துபோய், ரத்தக்கறை படிந்திருந்தன.

‘த்துப்..’ பிளேடின் மீது எச்சில் துப்பினாள் மருத்துவச்சி.

அதை, தன் துணியில் துடைத்தாள். அவள் துடைத்துக்கொண்டிருக்கும்போதே, அம்மா தன் கைகளை எடுத்து என் கண்களை முடினாள். நான், உலகமே இருண்டதுபோல் உணர்ந்தேன்.

அடுத்த நொடி...“பர்ர்க்” என்று ஒரு சத்தம்.

படக்கூடாத இடத்தில் பிளேடு பட்டு, என் சதை கிழிவது நன்றாகத் தெரிந்தது. எந்த காலத்து பிளேடோ? துருபிடித்த, பற்களோடு இருந்திருக்கவேண்டும். நூற்று மேற்கொண்டு முன்னும் பின்னுமாக இழுத்தாள் அந்தக் கிழவில்.

அசையக்கூடாது. அசைந்தால், வலி இன்னும் கொடுரமாகும். பற்களைக் கடித்துக்கொண்டு படுத்துக்கிடந்தேன். என் தொடைகள் நடுங்கின.

ஒரு வழியாக அம்மா என் கண்களை விடுவித்தாள். வெளிச்சத்துக்கு பழகியதும் பார்க்கிறேன். அந்த கிழவியின் அருகில் அக்கேசியா மரத்தின் முட்கள். குவியல் குவியலாகக் கிடந்தன. அவள் கைகள் முழுக்கரத்தம். அக்கேசியா முட்களைத்தான் ஒவ்வொன்றாக என் பிறப்புறப்பில் குத்தியிருக்கிறாள். பிறகு கடினமாக வெள்ளை நூல் கொண்டு உறுப்பை தெத்திருக்கிறாள்.

சிறுநீர் கழிக்க ஒரே ஒரு துவாரம் வைத்துவிட்டு மீதி உறுப்பு மூடப்பட்டுவிட்டது. என் கண்ணித் தன்மையும், ஒரு இனத்தில் கவுரவழும் காப்பாற்றப்பட்டுவிட்டது. இதற்கு, நான் செத்துப்போய் இருக்கலாம்.

தையல் முடிந்ததும் கிழவி போய்விட்டாள். நான் எழுந்திருக்க முயன்றேன். என்னால் அசையக்கூட முடியவில்லை. என் இரண்டு கால்களும் துணிப்பட்டையால் சுற்றப்பட்டிருந்தன. அம்மா என்னை நகர்த்தியதும் பாறையைத் திரும்பிப் பார்த்தேன்.

ஒரு கோழியை வெட்டி, மீதியை விட்டிருந்தால் எப்படி இருக்குமோ அப்படி ரத்தச் சகதியோடு இருந்தது பாறை. என் பிறப்புறப்பின் உணர்ச்சிமிக்க பாகங்கள் வெயிலில் காய்ந்துகொண்டிருந்தன.

அம்மாவும் அக்காவும் சேர்ந்து பக்கத்தில் இருந்த மர நிழலுக்கு என்னை இழுத்துக்கொண்டு போனார்கள். அங்கே, சிறிய குடிசை ஒன்று வேயப்பட்டிருந்தது. காயம் குணமாகிறவரை அங்கேதான் இருந்தாகவேண்டும்



முதன் முதலாக எனக்கு சிறுநீர்  
வெளியேறியது நன்றாக  
நினைவிருக்கிறது. அந்த இடத்தில்  
அயிலத்தை ஊற்றினால் எப்படி  
இருக்கும்? அப்படித்தான் இருந்தது.  
உயிரே போய்விடும்படி ஏரிச்சல்...  
திகுதிகுவென தீப்பற்றி ஏரிந்தது  
பிறப்புறுப்பு. தையல் போடப்பட்டிருந்த  
பொத்தல்களின் வழியே தீக்குச்சி  
இறைத்தார்போல் சிறுநீர்  
வெளியேறியது.

மரண வேதனை.

இதனால், சிறுநீர் வந்துவிடுமோ என்கிற

பயத்தில், தண்ணீர் குடிக்கவே பயந்தேன். பல நாட்கள் இப்படித்தான் வாழ்ந்தேன். திடீரென்று ஒருநாள் கிருமித்தொற்று ஏற்பட்டு கடுமையான காய்ச்சல் அடிக்க ஆரம்பித்தது. அம்மாதான் பார்த்துக்கொண்டாள். அந்த வயதில், எனக்கு செக்ஸ் என்றால் என்னவென்றே தெரியாது. ஆனால், ஒன்று மட்டும் தெரியும். ஒவ்வொரு தாயின் ஆசீர்வாதத்தோடுதான் இந்த சடங்கு நடைபெறுகிறது. நான் பதிமுன்று வயதை நெருங்கிக்கொண்டிருந்தேன். ஒரு நாள், மாலை நேரம்... ஆடுகளை அதன் பட்டியில் அடைத்துவிட்டு, வீட்டிற்குள் நுழைந்தேன்.

““வாரில்! இங்க வாம்மா““ -அப்பா அன்போடு அழைத்தார்.

தன் மடிமேல் என்னை உட்காரவைத்துக்கொண்டார். வழக்கமாக அவர் குரலில் கடுமை இருக்கும். நீரொம்ப நல்ல பொன்னு. ஆம்பளைங்களைவிட அதிகமா உழைக்கிற. மந்தையை ஒழுங்கா கவனிச்சுக்கிற. ஆனா... உன்னை பிரியப்போறதை நெனச்சா எனக்கு வருத்தமா இருக்கு““

“அட்டா! அக்கா மாதிரி நானும் ஓடிடப்போறேன்னு பயப்படுறாரோ!”

நான் அவரை கட்டிப்பிடித்துக்கொண்டு,

““அப்பா, நீங்க நினைக்கிற மாதிரி நான் எங்கேயும் ஓடிப்போக மாட்டேன்““ என்றேன்.

““எனக்கு தெரியும். நீ என் பொன்னு. அப்பா உனக்கு ஒரு மாப்பிள்ளை பாத்திருக்கேன்!““ என்றார். எனக்கு தூக்கிவாரிப் போட்டது.

அடுத்த நாள் காலை. நான், பால் கறந்துகொண்டிருந்தேன்.

““வாரில்.. இங்க வா. இது தான் நீ...““ அப்பா அழைத்தார்.

அவரோடு அவரைவிட மூத்த ஒருவன் உட்கார்ந்துகொண்டிருந்தான்.

ஆட்டுக்கெடா மாதிரி தாடியை தொங்கப் போட்டுக்கொண்டு... 60 வயதிருக்கும் அவனுக்கு.

““வாரில்! வந்திருக்கிறவங்களுக்கு முதல்ல வணக்கம் சொல்லு.““

““வணக்கம்.““

நான் எவ்வளோ முடியுமோ அவ்வளவு குழைந்து சொன்னேன். அந்தக் கிழட்டு ஒநாய், என்னைப் பார்த்து பல இளித்துக்கொண்டே உட்கார்ந்திருந்தது. அவனைகொலைவெறியோடு முறைத்துவிட்டு, என் ஆப்பாவைப் பார்த்தேன். அப்பாவுக்கு புரிந்துவிட்டது.

சிரித்தவாறே... ““சரி, சரி, போய் வேலையைப் பாரு““ என்று சமாளித்தார்.

மறுநாள் காலையில் அப்பா கூப்பிட்டார்.

““வாரில். அவர்தான் நீ கட்டிக்கப்போற புருஷன்.““



சடங்கிற்குபயன்படுத்தப்படும் ஆயுதங்கள்

““அப்பா! அந்தாள் ரொம்பக் கிழவனா இருக்கான்““

““அதுதாம்மா உனக்கு நல்லது. வயசான மனுஷன் இல்லையா! உன்னை விட்டு எங்கேயும் போகமாட்டார். உன்னை நல்லா பாத்துக்குவார். மாப்ள நமக்கு... அஞ்ச ஓட்டகம் குடுத்திருக்காரு““ அப்பா, வாயை பிளந்துகொண்டு பெருமை பேசினார்.

“த்தா.. இந்த வாழ்க்கைக்கு, நான்குகிட்டு சாகலாம்.“ ஒரு முடிவுக்கு வந்தேன்.

அன்று இரவு ஆழ்ந்த உறக்கத்தில் இருந்தது வீடு.

நான் அம்மாவை நெருங்கி, “எனக்கு இங்கிருக்கப் பிடிக்கல். நான் ஓடப்போறேன்.“ என்றேன்.

“முதல்ல போய் படு“ -பல்லைக் கடித்தவாறு அம்மா சொன்னாள்.

திடீரென்று கை முட்டியில் யாரோ தட்டினார்கள்.

அம்மாதான். “அந்தாள் முழிச்சிக்கிறதுக்குள் எழுந்து ஓடு“ -கிக்கிஸத்தாள்.

எவ்வளவு தூரம் ஓடினேன் என்பது தெரியவில்லை. ஆனால், கொஞ்சமும் ஈவிரக்கமில்லாத கரடு



முரடான பாலைவனம் அது.

““வாரிஸ், வாரிஸ்““

திடீரென்று என் தந்தையின் குரல் கேட்பதை உணர்ந்தேன். பயத்தில் என் உடல் நடுங்க ஆரம்பித்துவிட்டது. என்னை அவர் பிடித்துவிட்டால்?

நான் ஓடத் துவங்கினேன். பயம், என் ஓட்டத்தை வேகப்படுத்தியது. அதி பயங்கரமாக ஒரு தூரத்தல் காட்சி அது. பல மணி நேரங்களுக்கு இது தொடர்ந்தது. சூரியன் மறையும்வரை நான் ஓடிக்கொண்டிருந்தேன். என் அட்ரினல் சுரப்பிகள் ஒழுங்காக வேலை செய்திருக்கவேண்டும். அப்பா தோற்றுவிட்டார். சூரியன் வேகமாக மறையத் தொடங்கியது.

ஆனால், இது நேற்றைய இரவைப்போல் இல்லை. பசி, வயிற்றை ஏரிக்க ஆரம்பித்தது. சோர்வும் மயக்கமும் ஒருசேர, அங்கிருந்த மரத்தடி ஒன்றில் அமர்ந்தேன். மெல்ல என் கால்களை எடுத்துப் பார்க்கிறேன்...

வெப்பத்தில் கொப்பளித்து, பாறைகளில் மோதி, ரத்தச் சக்தியாய் காட்சியளித்துக் கொண்டிருந்தது கால்கள். அப்படியே தூங்கிவிட்டேன்.

சூரியன் கண் தீற்றிருக்கவேண்டும். என் கண்கள் கூச ஆரம்பித்தன. நடக்க ஆரம்பித்தேன். எத்தனை நாட்கள் நடந்தேன், எவ்வளவு தூரம் நடந்தேன் என்பதெல்லாம் தெரியாது. பசி, தாகம், பயம், வலி எல்லாம் சேர்ந்து என்னை வாட்டியது. எப்போதெல்லாம் இருள் சூழ்கிறதோ, அப்போதெல்லாம் பயணத்தை நிறுத்திவிடுவேன். வெயில் கடுமையாக இருந்தால், மரத்தின் கீழ் ஒய்வெடுப்பேன். அப்படித்தான் ஒருநாள் மரத்தடியில் படுத்துக்கிடந்தேன். அருகில் யாரோ குரட்டைவிடுவதுபோல் இருந்தது.

“அப்பாவாக இருக்குமோ?!” பதறியடித்து எழும்பினால், “கடவுளே..! அது ஒரு சிங்கம்.“ நீண்ட நெடிய என் பாலைவனப் பயணம் முடிவுக்கு வரப்போகிறது.

இப்போது எனக்கு துளிகூட பயமில்லை. நான் சாகத் தயாராக இருக்கிறேன்.

எச்சி ஊறும் நாக்கால் தன் உதடுகளை தடவியபடி, என்னை முன்னும் பின்னும் அது சுற்றி வந்தது. இதோ! ஒரே நொடியில் என்னைக் கவ்விக் கடித்து விழுங்கப்போகிறது. நான் கண்களை மூடிக் காத்திருந்தேன்.

“ஹ.. ஹ..” என்ன நினைத்ததோ, சிங்கம் பின்வாங்கிவிட்டது.

சந்தேகமே இல்லை. என்னிடம் சாப்பிடத் தகுந்த அளவுக்கு சதை இல்லை. நான் ஏற்கும் பயனில்லாதவள். அப்படியானால்?

கடவுளின் திட்டம் வேறாக இருந்திருக்கவேண்டும். எதற்காகவோ என்னை விட்டு வைத்திருக்கிறார்.

“அது என்னவாக இருக்கும்?”

நம்பிக்கையுடன் மீண்டும் நடக்க ஆரம்பித்தேன்.

எங்களது வாழ்க்கை ஓட்டகத்தின் கையில் ஓப்படைக்கப்பட்டிருந்தது. அங்கே தண்ணீர் கிடையாது. காலை எழுந்தாலும் சரி, இரவு படுத்தாலும் சரி, ஓட்டகப்பால்தான் நாங்கள் உயிரோடு இருக்கக் காரணம். நான் தூங்கி எழுந்ததும் சுமார் 60, 70 செம்மிடி ஆடுகளை ஓட்டிக்கொண்டு பாலைவனத்தை நோக்கிக் கிளம்பிவிடுவேன். வழி நெடுக பாடிக்கொண்டே செல்வேன். ஆடுகளை வழிநடத்த ஒரே ஒரு குச்சி வைத்திருப்பேன். ஆடுகள் மேய்ச்சலில் இருக்கும்போது ஏராளமான வேட்டை விலங்குகளைப் பார்த்திருக்கிறேன்.

நான் ஒழி வந்த கதையை விட்டுவிட்டேனே! சுமார் 300 மைகள் கடந்து, புண்ணாகிப்போன கால்களுடன் ஒரு வழியாக நான் மொகாதி/வுக்கு வந்து சேர்ந்திருந்தேன். அது, இந்தியப் பெருங்கடலில் ஒரு அழகான நகரம். அந்த நகரத்தை சுற்றி நிறைய பனைமரங்களும் கலர் கலரான பூச்செடிகளும் இருந்தன. அங்கிருந்த வீடுகளும் கொள்ளை அழகு. அவற்றில் பெரும்பாலானவை இத்தாலியர்களால் கட்டப்பட்டிருந்தன. மொகாதி/ஒரு காலத்தில் இத்தாலியர்களின் தலைநகரமாக இருந்ததே இதற்குக் காரணம். இங்கு தான் எனது அக்கா வீடு இருக்கின்றது. ஆனால் எனக்கும் அக்காவுக்கும் ஒத்துப்போகாது எனவே சித்தி வீட்டுக்கு போனேன்.

அங்கு, ““கொஞ்ச நாள் இங்கேயே தங்கிக்கவா?“ என்றேன்.

“தாராளமா தங்கிக்கோ“ என்றார்கள்.

அம்மாவை தனியாக விட்டுவிட்டு வந்தது எனக்கு

““டாக்டர். நான் சோமாலியாவில் இருந்து வர்றேன். எனக்கு...“ அடுத்த வாக்கியத்தை முடிக்கவில்லை.

““இட்ல் ஒகே. சரி பண்ணிடலாம்.

““நீ மட்டும் இல்லை வாரில். குடும்பத்துக்குத் தெரியாமல் எகிப்திலிருந்தும், சூடானிலிருந்தும், சோமாலியாவிலிருந்து ஏராளமான பெண்கள் இங்கு வருகிறார்கள். பாவம், சில பெண்கள் கற்பமாகக்கூட இருப்பார்கள். என்னால் எவ்வளவு முடியுமோ, அவ்வளவு சிறப்பாக செய்கிறேன். நீ கவலைப்பட வேண்டாம்“ என்றார். சிகிச்சை முடிந்து மூன்று வாரங்கள் ஆகியிருக்கும்.

ஒருநாள், டாய்லெட்டில் உட்கார்ந்து நான் சிறுநீர் கழித்தபோது...  
வருத்தமாக இருந்தது. பாவம்! எல்லா வேலைகளையும் அவள் ஒருத்திதான் செய்தாக வேண்டும்.  
“நான் ஏதாவது செய்தாகவேண்டும். பணம் சம்பாதித்து அவனுக்கு அனுப்பவேண்டும்.” என்று  
தீர்மானித்தேன்.

ஒரு இடத்தில் சித்தாள் வேலை கிடைத்தது. ரொம்பவும் கடினமான வேலை. எல்லோரும் நான்,  
ஒடிப்போய்விடுவேன் என்றுதான் நினைத்தார்கள். ஆனால், கடுமையாக உழைத்தேன். 60 டாலர்கள்  
கிடைத்தது.

ஒரு நாள் சித்தி வீட்டில், வீட்டு வேலைகளை செய்துகொண்டிருந்தேன். ஊரிலிருந்து முகம்மது  
சித்தப்பா வந்திருந்தார். என் இன்னொரு சித்தியின் வீட்டுக்காரர்.

“அடுத்த நாலு வருஷமும் ஸன்டன்ஸ்தான்  
இருக்கப்போரேன். வீட்டு வேலைக்கு ஆள் வேணும். யாராவது நல்ல பொன்னா இருந்தா சொல்லு”  
-முகம்மது சித்தப்பா, சித்தியிடம் பேசிக்கொண்டிருந்தது காதில் விழுந்தது. அவர், ஸன்டனில்  
சோமாலியத் தூதரகத்தில்  
வேலை பார்ப்பவர்.

நான், மெல்ல என் சித்தியை கூப்பிட்டு,

“நான் வேணும்னா, அவர் வீட்டுக்கு போரேனே.. பள்ளீஸ்” என்று கெஞ்சினேன்.

சித்தி, ஒரு நிமிஷம் யோசித்துவிட்டு, “என் நீங்க வாரிஸை கூட்டிட்டுப் போகக்கூடாது. இவ ரோம்ப  
சுத்தமா வேலை செய்வா.” என்றார்.

சித்தப்பா என்னை உற்றுப் பார்த்தார்.

“ஓகே. நாளைக்கு மதியம் ரெடியா இரு. நாம் ஸன்டன் கிளம்பரோம்.”

ஒரு வழியாக ஸன்டன் வந்தாகிவிட்டது. ஆடம்பரமான மாளிகைகள், வெள்ளை வெளேர் மனிதர்கள்,  
விழுகின்ற வென் பனி என முற்றிலும் புதிதாக, முழுவதும் அந்தியமாக இருந்தது ஸன்டன்.

சித்தப்பாவுக்கும் அழகான ஒரு மாளிகை ஒதுக்கப்பட்டிருந்தது.

மரியம் சித்தி, என்னை முகம் மலர வரவேற்றார். அவரை ஒடிச் சென்று கட்டிப்பிடிக்க என்னினேன்.  
ஆனால், அவரது நவநாகரீக உடை என்னை அச்சம் கொள்ளச் செய்தது. சித்தி எனக்கு பெட்டுமை  
திறந்து காட்டினாள். “அம்மாடி!” அவ்வளவு பெரிய படுக்கை அறையை நான் கனவிலும் கண்டதில்லை.  
என் வீட்டைவிட பெரியதாக இருந்தது. சொகுசான மெத்தை. அப்படியோரு சொகுசை என் வாழ்நாளில்  
அனுபவித்ததே இல்லை. அன்றிரவு

சொர்க்கத்தில் உறங்கினேன்.

அடுத்த நாள் பெருக்குவது, துடைப்பது, துவைப்பது, கழுவுவது என்று வழக்கம்போல் என் வேலைகள்  
தொடர்ந்தன. எப்படி சமைக்கவேண்டும் என்பதை சித்தி எனக்கு கற்றுக்கொடுத்தாள்.

எனக்கு 16 வயது இருக்கும்போது, முகம்மது சித்தப்பாவின் சகோதரி இறந்தபோய்விட, அவளது மகள்  
எங்களோடு வந்துவிட்டாள். நான்தான் அவளை கான்வென்டுக்கு

அழைத்துச் செலவேன். ஒருநாள் ஸ்கூல் வாசலில் வைத்து ஒரு ஆள், என்னை முறைத்துப்  
பார்த்துக்கொண்டிருந்தார். அவருக்கு சுமார் 40 வயசு இருக்கும்.

பிறகு, எப்போதெல்லாம் என்னை பார்க்கிறாரோ, அப்போதெல்லாம் சிரித்து வைப்பார். ஒரு நாள், தன்  
விசிட்டிங் கார்டை என்னிடம் நீட்டினார். நான் வேண்டா வெறுப்பாக வாங்கிக்கொண்டேன்.

வீட்டுக்கு வந்ததும், என் சித்திப் பெண்ணிடம் காட்டி, “என்னதிது?” “என்றேன்.

“இதுவா? இந்த ஆள் ஒரு போட்டோகிராபராம்”

“போட்டோகிராபருக்கு நம்கிட்ட என்ன வேலை?” மம்... நான் அதை மறந்துவிட்டேன்.



இங்கிருந்தபோது ஹல்வ என்னும் ஆபிரிக்க பெண் எனக்கு நெருங்கிய நண்பியாக மாறினாள் உலகில் எப்படி வாழ்வது என்பதை ஹல்வ மூலமாக கற்றுக்கொண்டேன்.

இனிதான், என் வாழ்க்கையின் இரண்டாவது அத்தியாயம் ஆரம்பம்.

“இந்த ஆளுக்கு என்னதான் வேணுமாம்?“ ஓய்வு நேரம் ஒன்றில், போட்டோகிராபரின் விசிட்டிங் கார்டை காட்டி ஹல்வுவிடம் கேட்டேன்.

“அதை அவர்கிட்டயே கேளு. போனைப் போடு“

“நான் பேசுது மொக்க இங்கிலீஷ் நீயே பேசு“

““மைக் கோஸ்.“ அவர்தான் அந்த அன்புக்குரிய போட்டோகிராபர். அன்று, மைக்கிள் எல்லீ, மைக் மூலமாக நான் மிகப்பிரபலமான மாடலாக மாறினேன் பாரிஸ் மிலான் நியோர்க் என்று பறந்தேன். பனம் மழைபோல கொட்ட ஆரம்பித்தது. உலகின் முன்னனி கீபேஷன் பத்திரிகைகளில் இடம் பிடித்தேன். ஜேம்ஸ்பான்ட் படத்தில்கூட நடித்தேன்.

ஆனால், வெற்றிகரமான இந்த வாழ்க்கைப் பயணத்தில், என் பழைய தழும்புகள் எதுவும் மறையவில்லை. எல்லாம் அப்படியே இருந்தன. அந்த சின்னஞ்சிறிய துவாரம் வழியே ஒரு சொட்டு யூரிள் மட்டுமே வெளியேறியது. ஒவ்வொரு முறை சிறுநீர் கழிக்கும்போதும் எனக்கு பத்துப் பதினெட்டு நிமிடங்கள் தேவைப்பட்டது. மாதவிடாய் நேரம் என்றால், இந்தக் கொடுமை பலமடங்கு வீரியத்தோடு இருக்கும். படுக்கைக்குச் செல்லும் ஒவ்வொரு இரவும், “தூக்கத்தின்போதே செத்துவிட்டால் தேவலாம்“ என்று நினைப்பேன்.

“உதிரப்போக்கை நிறுத்தனும்னா, கர்ப்பத்தடை மாத்திரை ஒன்னுதான் தீர்வு. வேறு வழியில்லை இந்த மாத்திரைகள் எனக்குள் வேறு மாதிரியான விளைவுகளை உண்டு பண்ணியது. என் மார்பகங்கள் பெரிதாகத் தொடங்கின. உடல் எடை கூடியது.

“இந்த வேதனைக்கு, உதிரப்போக்கையே தாங்கிக்கலாம்“ என்று தோன்றியதால், மாத்திரைகளை நிறுத்தினேன்.

மீண்டும் வலி. ““சித்தி! ஸ்பெஷல் டாக்டரைப் பார்த்தா நல்லா இருக்கும்““

“பார்த்து? என்னன்னு அவர்கிட்ட சொல்வே?“

சித்தியின் கேள்விக்கு என்ன அர்த்தம் என்பது தெரியும்.

“ஆஃப்ரிக்க பழங்குடிப் பெண், தன் அந்தரங்கத்தைப் வெள்ளைக்காரனிடம் காட்டுவதா? எவ்வளவு பெரிய குற்றம்!“

காலங்கள் உருண்டோடின. இப்போது நான் சொந்தக் காலில் நிற்கிறேன். ஓய்.எம்.சி.ஏ தோழியை அழைத்துக்கொண்டு டாக்டர் “மேக்ரே”வை சந்தித்தேன்.

“உஷ்ணஷ்ண...”

ஆஹா! என்ன ஒரு அற்புதம். நான் அடைந்த மகிழ்ச்சியை, அந்த சுதந்திரத்தை... வர்ணிக்க வார்த்தைகளே இல்லை. இந்த உலகில் இதைவிட மகிழ்ச்சியான ஒரு அனுபவம் இருக்கவே முடியாது. இதன் பின்னர். என்னுடைய வாழ்க்கையை ஆவணமாக்குவதென்று பி.பி.சி தீர்மானித்தது.

“நல்லது. ஆனால், சோமாலியாவுக்குச் சென்றதும் என் அம்மாவைக் கண்டுபிடிக்க நீங்கள் உதவவேண்டும்” -டைரக்டர் கெரி பொமிராயிடம் கோரிக்கை வைத்தேன். அவர் ஒப்புக்கொண்டார். என் குடும்பம் நகர்ந்ததாக சந்தேகிக்கப்படும் பல்வேறு இடங்களில் பி.பி.சி குழுவினர் தேடத் துவங்கினர்.

நாம் சோமாலியா வந்து மூன்று நாட்கள் ஆகிவிட்டது. என் அம்மா வருவதற்கான எந்த அறிகுறியும் தென்படவில்லை.

அடுத்த நாள் காலை, ஜெரி என்னிடம் வந்து,

“நீ நம்பப்போற்றில்லை. அந்த ஆள் வந்துட்டார். அது உங்க அம்மாதான்” என்றார். முக்காடு அணிந்தபடி ட்ரக்கில் இருந்து இறங்கும்போதே தெரிந்துவிட்டது.

“அம்மா...” ஓடிச் சென்று அவளை அணைத்துக் கொண்டேன்.

ட்ரக் வந்தபோது அப்பா தண்ணீர் தேடச் சென்றுவிட்டாராம். ஆனால், என் சின்னத் தம்பி அவி வந்திருந்தான். நானும் அம்மாவும் பல விஷயங்களைப் பேசினோம்.

“அப்பாவுக்கு ரொம்ப வயசாயிடுச்சி. கண் பார்வையும் சரியா தெரியல. அவருக்கு ஒரு கண்ணாடி வாங்கிக் தந்தா நல்லா இருக்கும்” என்றார் அம்மா.

மறுநாள் காலை... விமானம் புறப்படத் தயாராக இருந்தது.

“அம்மா! போதுமான அளவுக்கு நீ உழைச்சிட்டே. இனிமே நீ ஓய்வெடுத்தாகணும். கிளம்பு என்கூடு.” என்றேன்.

“இல்லை. உங்க அப்பா இங்கதான் இருக்கார். அவரை நான்தான் பாத்துக்கணும். அவர் இருக்கிற இடம்தான் எனக்கு வீடு, நாடு எல்லாமே. முடிஞ்சா ஒண்ணு செய். சோமாலியாவுல எங்களுக்கு ஒரு வீடு வாங்கிக்கொடு. அது போதும்.”

நான் அவளை இறுக அணைத்துக்கொண்டேன்.

இப்போது நான் லண்டன் திரும்பிவிட்டேன். ஆனால், வாழ்க்கையில் நான் பட்ட துன்பங்கள் யாருக்கும் தெரியாமல் மறைந்தே இருந்தது. உலகத்தைப் பொறுத்த அளவில் நான், பிரபலமான ஒரு மாடல். மாதங்கள் உருண்டன. உலகின் முன்னணி ஃபேஷன் பத்திரிகையான “மேரி க்ளேயர்” உலகின் முன்னணி மாடல் அழகியான வாரிஸை பேட்டி காண வந்தது.

“சொல்லுங்கள். எப்போது உங்கள் போட்டோகிராபரை சந்தித்தீர்க்கவோ? அதுதான் உங்கள் வாழ்க்கையின் திருப்புமுனை இல்லையா?”

“இல்லை” “என்ன?”

“ஆமாம். நீங்கள் நினைப்புதல்ல என் வாழ்க்கை. என்னிடம் என்ன எதிர்பார்க்கிறீர்கள் என்று தெரியவில்லை லாரா. ஆனால், மாடலிங் பற்றி ஏற்கெனவே நீங்கள் எழுதியிருப்பீர்கள். நான் சொல்ல நினைப்பது அதுவல்ல. எனக்கு சத்தியம் செய்து கொடுத்தால், நான் உங்களுக்கு உண்மைக் கதையைச் சொல்கிறேன்.”

விப்போர்ட்டர் “லாரா ஸிவ்”வின் கண்கள் அகல விரிந்தன.

“ஜி ஒ மை பெஸ்ட்” “சொல்லிக்கொண்டே டேப் ரெக்கார்ட்டரை ஆன் செய்தார்.

நான் என் கதையைச் சொல்ல ஆரம்பித்தேன்.

லாராவால் உணர்ச்சிகளைக் கட்டுப்படுத்த முடியவில்லை. இப்படி ஒரு கதையை கனவிலும் அவர் நினைத்திருக்க மாட்டார். தேம்பித், தேம்பி அழு ஆரம்பித்துவிட்டார். என் நெருங்கிய நன்பர்கள்கூட அறிந்திராத உண்மையை, இப்போது உலகமே தெரிந்துகொண்டுவிட்டது.

“ஆனால், செக்ஸ் என்றால் என்ன? இன்றுவரை எனக்குத் தெரியாது. என் வாழ்நாளில் ஒருபோதும் நான் செக்ஸ் இன்பத்தை அனுபவித்ததில்லை. அனுபவிக்கவும் முடியாது. நாங்கள் ஆண்களுக்காக, அவர்களின் தேவைக்காக மட்டுமே படைக்கப்பட்டவர்கள். அவர்களுக்கு கன்னிப் பெண் வேண்டும் என்பதற்காக ஜந்து வயதுக்குள்ளாகவே எங்கள் உறுப்பை அறுத்து, களிட்டோரியஸை வெட்டி எறிந்துவிடுகிறார்கள். மீண்டும் எப்போது அவர்களுக்குத் தேவையோ, அதாவது முதலிரவுக்கு முன்பு வெட்டித் திறந்துவிடுகிறார்கள்.

3,000 ஆண்டுகளாக வெட்டவெளியில், எந்தவித மருத்தவ உபகரணங்களும் இன்றி, மயக்கமருந்துகூட இல்லாமல் இந்த அறுவை நடக்கிறது. சிலருக்கு கத்தி, கத்தரிக்கோல்கூட கிடைக்காது. சுமையான பாறைக் கற்கள்தான்.

நான் பிழைத்துவிட்டேன். ஆனால், லட்சக் கணக்கான என் சகோதரிகள்? அறுவையின்போது சிலர், அறுவைக்குப் பின் நோய்த் தொற்று ஏற்பட்டு சிலர், அப்படியே உயிர் பிழைத்தாலும் குழந்தைப் பேற்றின்போது சிலர் என அடுக்கடுக்காய் செத்துப் போகிறார்களே! அவர்களையார் காப்பாற்றுவது? பேட்டி வெளியான பிறகு வந்த அழைப்புகளை அடுத்து, ஐ.நா. அரங்கில் இப்படித்தான் பேசினேன். இப்போது, பெண் உறுப்பு சிடைத்தலுக்கு எதிரான இயக்கத்தின் சிறப்புத் தூதுவராக ஐ.நா என்னை தியமித்திருக்கிறது.

அடிப்படைவாதிகளால், என் உயிருக்கு ஆயத்து இருப்பதும் தெரியும். முதலில், அந்தக் கிழவனிடமிருந்து கடவுள் என்னைக் காப்பாற்றினார். பிறகு சிங்கத்திடமிருந்து. அவர் என்னை உயிரோடு வைத்திருப்பதற்கான காரணம் இதுதான். ஒரு நாள், இந்தக் கொடுமையிலிருந்து அணைத்துப் பெண்களும் வெளியேறி சுதந்திரம் பெறுவார்கள்.

வாரில், அதற்காகத்தான் உழைத்துக்கொண்டிருக்கிறாள்.

வாரில் டைரி ஆயிரிக்க மழுங்குடி இனத்தில் மிறந்து இன்று உகைப் பிரயல்யம் பற்ற யென்னாக மாறியிருக்கின்றால் என் நால் ... அவள் அடக்குமுறை மற்றும் மூடத்தனான கொள்கை ஆகியவற்றில் கிருந்து விடுபட வேண்டும் என்கின்ற துணிவு கிருந்தமையே முக்கிய காரணம் இன்று கூட எம் மன்னில் 2009 ஆம் ஆண்டுக்கு முன்னர் புயலாய் எழுந்து புதிய வரலாறு படைத்த சில பெண்கள் கிருந்தாலும் பல யென்கள் பல்வேறான அடக்குமுறைகளுக்கு உள்ளாகி அவைவாழ்வு வாழ்ந்து கொண்டு கிருக்கின்றார்கள்.

இவர்கள் தமது வாழ்வைத் தொடரையைது மாத்திர

மின்றி எதிர்கால யென்களின் துயரவாழ்க்கைக்கும் அடுத்தளம் கிடைகின்றனர்.

தண்ணீரே தங்கமான யாலைவனத்திலே மிறந்த ஓர் ஆயிரிக்க நாபோடு இன்று உகைப் பிரயல்யம் அடைந்த உயென்னாக மாறியிருக்கின்றால் என்றால் பல வசதியாய்ப்பக்கஞ்சன் வாழும் எம்மால் முடியாதா?



# கிழாகவின் குடும்பு

நர்சரி பல்வி ஒன்றின் உணவறையில் ஒரு குடை நிறைய அப்பிள்கள் வைக்கப்பட்டிருந்தன.

அந்தக் குடையின் மேல், "ஒன்றுக்கு மேல் எடுக்காதிர்கள் கடவுள் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்" என ஆசிரியர் எழுதி இருந்தார்.

இதனால் சிறுவர்களுக்கு பல அப்பிள்களை சாப்பிட ஆசையிருந்தும் கடவுள் பார்த்துக் கொண்டு இருக்கின்றார் என்ற பயத்தினால் ஏக்கத்துடன் பார்த்துக்கொண்டு இருந்தனர்.

இதனைப் பார்த்த ஒரு சிறுமி மற்றவர்களுக்கு எவ்வாறு உதவுவது என யோசித்த வண்ணம் கிருந்தான்.

சற்று தொலைவில் ஒரு யீட்டு நிறைய சாக்லேட்டுகள் வைக்கப்பட்டிருந்தன.

இதனைப் பார்த்து அச் சிறுமி சந்தோசமடைந்து அந்தச் சாக்லேட் வீட்டினின் மீது யின்வருமாறு எழுதினான்:

**'உங்களுக்கு எவ்வனவு வேண்டுமோ எகுத்துக்கொள்ளுங்கள் கடவுள், ஆப்பிளைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்!'**

## அன்ன பூரணி அலங்கார மண்டபம்



திருமணம், பும்பனித நீராட்டு விழா, மிறந்தநாள் யோன்ற யைவங்களுக்கு மண்டப பதிவை மேற்கொள்ள

தொடர்புகளுக்கு -

கமல் ஜயா - 0773507275

மண்டபம் - 0212219044

மனோஜ் - 0755368694

கிள.380/13, பகுத்தித்துறை வீதி,

வீரமாகஸி அம்மன் கோவில்,

நல்லூர், யாழ்ப்பானம்



## சினிமா

அக்ஷர்த் சுந்தர்.சி.பிள் பட்டான். பத்தின் தலைப்புக்கேற்ப கல்கல்பான பட்டான். சுந்தூகமில்லை. வாசிக்கெயில்லாம் பார்க்காலம் கீரன் வர மனி ரூரத்தில் முக்கால்வாசி ரூரு சிறித்துவிட்டு வரலாம்..!

தும்பகோணத்தில் 3 தலைமுறையாக நடத்தப்பட்ட துறையூது முந்தியா காலையில் திருத்தும் மாட்டு கடே என்ற வேராட்டிகளை நூத்தி வெங்கிறார் விமல். வாஞ்சலம் பேர்மையானங்.. தொரது தமிழி சிவா. அவர் வைஞ்சல் கேவராதி. அந்த வேராட்டில் சுகாதாராமின்னை என்று சார்ஸி நோட்டீஸ் அனுப்பும் நூதாட்டி வெல்லத் தின்ஸ்வெய்ப்பர் அந்தஸ்ஸை முதலில் வொள்ளுவிட்டு. பின்து வளாங்கு வரம்பு, கவரக். செய்விழார் விமல். அமீனாதன் வெப்பிலுக்கு தின்ஸ்வர் கந்தியுனா வர்த்துவிட்டு ஆகூத டிப்பத்தாக வெளியில் வந்திடுக்கும் சிவா. சேரே வேராட்டுக்கு வர, அங்கெழியுக்கும் தலைமுறையும்காரர் வி.என். ராகங்களின் பேத்தி ஒவியானை சீட் அந்து பிக்கும் வச்சிறிரார்..! விமலுக்கு கான் கொடுக்கே உம்புச் சோபிரூக்கும் இவருடை ஒரு பக்கம் விமலை தூந்திக் கொண்டிடுகிறார். வேராட்டு திறக்கும் திட்டத்தை விவைக்குக் கேட்கும் நூதக் கலைக்காரர், வோக்கல் தின்ஸ்வெய்ப்பர் முலைம் காம் நூர்த்துகிறார். ஜாரில் குந்தும் தனது நூத்து மன்வடையும் போடும் கடுமலில் திரும்பால் தனக்குக் கிருமன் எப்பதால் உடனே எந்து என்னை தன் விக் கொண்டு யோரும்படி சுஞ்சுவி விமலை அழைக்கிறார்.. திருத்திடபில் பஞ்ச சிவா. தனது நூதக் கலையில் திருந்த வைரங்களை சேய்யாக பக்கிரப்பத்தினிட்டு கண்ணை கொடுக்கிறிருக்கிறார். இன்குருவின் விடைக்கும்கொருப்பில் பணம் பத்திரமாக திருக்கட்டுமே என்று சால்ஸி தனது வீணாப் போன மச்சினாப்பிடம் கொடுக்கு கும்பகோணத்துக்கு அனுப்பு, அந்த வைரம் அப்பகிய செல்போன் ஒரு தட்டத்தில் விமல்-சிவாவிடம் அந்த பாட்டுகிறது. இந்த விவைமும் தின்ஸ்வெய்க்குக்கு வர்திய வர அகுமும் வைரத்தை ஆட்டைய் போடு நினைக்கிறார். கீர்த்தையர்கள் வேராட்டினை மீட்டார்களா..? வைரத்தின் கதி என்ன என்பதைத்துவன் கண்ணான திரைக்கூத்தினர் மூலமாக போடுக்காமல் வொன்று போவிடுக்கிறார். தியக்குநர் சுந்தர்.சி. செந்தாலும் வச தோங்கிலும் திருந்த திரட்டை. அர்த்த ஆயா வசனங்களை மற்றிலும் தலைத்திடுக்க வேண்டும். குந்தப் பாட்டில் அவைகள் இன்னமால் திருந்திடுக்காலாம் பாம் நூற்றாக்குதான் திருந்திடுக்கும்..! இவைவேண்டுக்கு பின்பு ஆட்டத்தில் குந்தும் சுந்தானத்தின் அவ்வாறு திருத்திவரையிலும் சுங்கை யோடு போடுகிறது..! பால்களில் சுந்திரகை இன்னால் திவாங்கு திம்சை தாங்கு முழுவதை பாய்தான்..! அனால் பால் கார் சிக்கோ திம்சையாக இருப்பதான் கொடுமை... பு.கே.சுந்தில்குமாரின் இனியாதிலில் தியட்டியாக மோசம் திருக்கும் என்று நினைக்கவில்லை..! என்னதான் பட்டி வெட்டியும் என்றாலும் அந்தகாக வைங் எய்க் காட்சிகளை இய்ய மக்கில் எடுத்து வைட்டை குறைத்து வேறா காட்டுகிறது..?

காலையில் உள்ள விவரங்களை கொண்டிருந்தான்..!

## த்ரிவிஷாவின் மனத்துவம் குறிப்பு

நடுகை த்ரிவிஷாவுக்கு சுச்சின் வடன்டுக்கர் தனது கையைமுத்து போட்ட பே. ஒன்றை பரிசாக அளித்துள்ளார். கிதுகுறித்து த்ரிவிஷா கூறியுள்ளதாவது, நான் அவிவா கைப் பின்சூரன்ஸ் கம்பெனியில் இன்சூர் செய்துள்ளோன். இந்திருவனத்தின் விளம்பர தூதாக கிந்திய அணியின் மாஸ்டர் பேட்ஸ் மென் சுச்சின் வடன்டுக்கர் திருக்கிறார். இந்திருவனம் சில குறியிட்ட வாழ்க்கையாளர்களுக்கு சுச்சின் கையைமுத்து போட்ட பேட்டை பரிசாக அளிக்க என்னியிது. அதன்படி அவர் கையைமுத்து போட்ட. பே. எனக்கு பரிசாக கிடைத்து கிருக்கிறது. எனக்கு கிரிக்கெட். பற்றி அவ்வளவாக ஏற்றியாது. அதில் எனக்கு நாட்டமும் இல்லை. அனால் சுச்சினின் தலை திருக்கிறது என்று என்னும் போது மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறது. கிடை ஒரு சாதாரண பரிசாக நான் என்ன மாட்டேன். கிடை எனக்கு திடைத்த மாட்கிலை. கிடை நான் பக்கிரமாக பாடுவதையோடு வைத்துப்பட்டோர்.

குன்



சில பதிவுகள்





இ

ரு வகுப்பில் ஆசிரியர் அறம் சார்ந்த பாடங்களை நடாத்திக் கொண்டிருந்தார். அறத்தைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை உதாரணங்கள் மூலம் மாணவர்களுக்கு விளங்கப்படுத்திய பின்னர் ஒவ்வொரு மாணவர்களும் ஓர் கதை கூறி இறுதியில் அக் கதை வாயிலாக வெளிப்படுத்தப்படும் அறக் கருத்தை சொல்ல வேண்டும் என்றார்.

மாணவர்கள் கதை சொல்வதை நினைத்துப் பயப்பட்டாலும் பின்னர் தம்மை ஆயத்தப்படுத்திக் கொண்டு ஒவ்வொருவராக கதையை கூறி அதனாடாக வெளிப்படுத்தப்படும் அறக்கருத்தை எடுத்துக் காட்டினர். ஈற்றில் இன்னும் ஒரு மாணவன் மட்டுமே கதை சொல்ல வேண்டும். அம் மாணவன் எழுந்து நின்று பின்வருமாறு கூறத் தொடங்கினான்.

“எனது அப்பா ஆப்கானிஸ்தான் யுத்தத்தில் ஈடுபட்டு கொண்டிருந்தபோது, ஒரு தடவை விமானத்தில் ஏறின்னுமோர் முகாம் நோக்கி சென்று கொண்டிருந்தார். அப்போது அவர் பயணப்பையில் 1போத்தல் வில்கி (மது பானம்) 1 A.K-47 துப்பாக்கி ஏற்றதாள 130 ரவைகள் 1 சிறு வாள் என்பன இருந்தன. விமானம் 8000 அடி உயரத்தில் காட்டுப் பிராந்தியம் ஊடாக சென்று கொண்டிருக்கும் போது எதிரிகள் திடீரென சராமரியாக விமானத்தை நோக்கி தாக்குதல் நடாத்தினர் இதன் போது அவர்கள் ஏவிய குண்டு ஒன்று விமானத்தை தாக்கியது. இதனால் அப்பா உடனடியாக பரதுட்டில் கீழே குதித்தார். அப்பா குதித்து சிறிது வினாடிகளில் விமானத்தில் இருந்த ஏனையோர்களுடன் விமானம் வெடித்து சிதறியது. ஆனால் அப்பா பரதுட்டில் பத்திரிமாக கீழே இறங்கி சுற்றும் முற்றும் பார்த்தபோது அது எதிரிகளின் படை முகாம் என்பதை உணர்ந்தார். அப்பா உடனே தனது வில்கி போத்தலை உடைத்து முழுவில்கியையும் மள மள வெளி சுடித்தார். அப்போது படை முகாமில் இருந்து கிட்டத்தட்ட 140 படை வீரர்கள் அப்பாவை தூஷ்ந்து நெருங்கி வந்தனர். அப்பா உடனே தனது A.K-47 துப்பாக்கியால் பட பட என நெருங்கி வந்த எதிரிகளை நோக்கி கடத் தொடங்கினார் இதனால் நெருங்கி வந்த எதிரிகள் 133 பேர் இறந்தனர். மிகுதியாக 7பேர் இருந்தனர். அவர்களும் அப்பாவே நோக்கி நகரத் தொடங்கினர். ஆனால் அப்பாவின் துப்பாக்கி ரவைகள் அனைத்தும் தீர்ந்து போய்விட்டிருந்தன. ஆனால் அப்பா பயப்படாமல் தனது வாளை உருவில் நெருங்கி வந்த படையினரின் தலைகளை பந்தாடி அனைவரையும் கொன்று வெற்றி வீரராக தனது படை முகாமுக்கு திரும்பினார்” என்றான். உடனே ஆசிரியர் இதன் மூலம் வெளிப்படும் அறக் கருத்து யாது? என அம் மாணவனைக் கேட்டார். மாணவன் பேந்தப் பேந்த முழித்தான். பின்னர் சுதாகரித்து “அப்பா தண்ணீ அடித்தால் தள்ள நற்கனும்” எனும் அறக் கருத்து என்றான்.

இன்று அரசாங்கத்தினுடைய நிலைப்பாடானது  
 13ஆவது திருத்தத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதா,  
 நடைமுறைப்படுத்துவதாயின் எந்த வழவத்தில் நடைமுறைப்படுத்துவது –  
 அதில் குறைப்புக்களைச் செய்வதா (13+) அதில் எதனையும் சேர்ப்பதா (13+)  
 என்பதனைப் பாராங்மன்ற தெரிவுக்குமுனே தீர்மானிக்க வேண்டும்  
 என்றவாறாக உள்ளது போல் தெரிகின்றது.

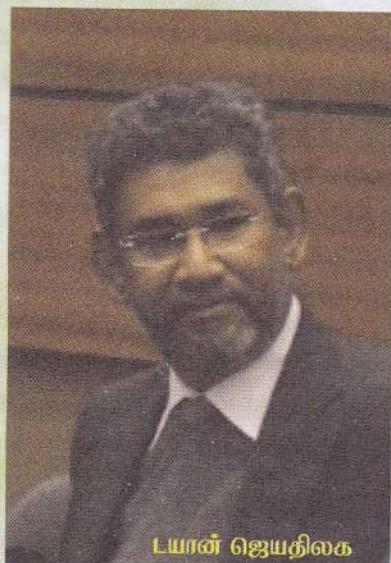


## 13ஆவது திருத்தமும் அரசியல் விவாதங்களும்

**13** ஆவது திருத்தம் பற்றிப் பேச வேண்டிய, அதனைப் பற்றி விவாதிக்க வேண்டிய நிலைக்கு இன்று நாம் ஆட்பட்டுள்ளமை தமிழரது அரசியலின் செல்நெறி பிழையான பாதையில் சென்று கொண்டிருக் கின்றமைக்குச் சான்றாகக் கொள்ள வேண்டும். ஜே.ஆர்.ஜெயவர்த்தனவுக்குப் பின்னராக அரசாங்கம் அமைத்த எந்தவொரு கட்சியுமே (சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி, ஐக்கிய தேசியக்கட்சி தலைமையிலான அரசாங்கங்கள்) இனப்பிரச்சனைக்கான தீர்வாகவோ, தீர்வின் ஆரம்பப் புள்ளியாகவோ, இடைக்காலத் தீர்வாகவோ 13ஆவது திருத்தத்தின் அடிப்படையிலானமாகான சபை முறைமையினை முன்வைக்கவில்லை. தமிழ்த் தேசியப் போராட்டம் இராணுவ நீதியாகப் பலமாக இருந்த போது 13ஆவது திருத்தத்தைப் பற்றிப் பேசாத் சிங்கள அரசியல் தரப்பு மே 2009 இற்குப் பின்னர் அதனை தீர்வுக்கான அடிப்படையாகக் கூறும் தன்மையானது (ஐக்கிய தேசியக்கட்சி உட்பட) சமக்ஷி அல்லது நியாயமான அரசியல் தீர்வு ஒன்றை அடைதல் தோடர்பில் விடுதலைப்புவிகள் இருந்த காலத்தில் இவர்கள் அரங்கேற்றிய “சமாதானச் செயன்முறைகளின்” போது கூறியவற்றைப் பொய்மைப்படுத் துகின்றது. விடுதலைப்புவிகளைத் தோற்கடித்ததோடு சமக்ஷிக்கான அரசியல் திட்டமும் தமிழ்த் தேசிய அரசியலும் தோற்கடிக்கப்பட்டதாகவே கருதவேண்டும் என்று வெளிப்படையாகவே சிங்களப் புலமையாளர்கள் பலர் எழுதியும் பேசியும் வருகின்றனர். தமிழ்த் தேசியப் போராட்டத்தின் காநிலமைகளில் (குறிப்பாக சர்வதேச அரங்கில்) ஏற்பட்டுள்ள மாற்றத்தைச் சரிவர விளங்கிக்கொள்ளாமல் அதனை எவ்வாறு பயன்படுத்திக்கொள்ளத்தக்கதான் ஓர் அரசியலை நாம் கட்டமைத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்ற ஆழந்த புரிதல் இல்லாமல் தோல்விமனப்பான்மையுடன் கூடிய தமிழரது தற்போதைய அரசியல் தலமைத்துவமும் “13ஆவது திருத்தத்தை முழுமையாக நடை முறைப்படுத்தல்” 13+ “என்ற அரசியல் வெற்று வெளிக்குள் இராஜதந்திரம் என்ற பெயரில்

“சிக்குண்டுள்ளது தமிழரையும் ஒட்டுமொத்தமாக சிக்குண்டு போகும் வகையிலான காரியங்களை முன்னெடுக்கின்றது.

சிறீலங்காவின் சிங்கள அரசியல் தலைமைத்துவம் ஏன் இன்றைய தழுவில் 13ஆவது திருத்தத்தை தமது அரசியல் தீர்வுப் பொதியாக முன்வைக் கின்றது என்பதை முதற்கண் நாங்கள் விளங்கிக் கொள்ள வேண்டும். சிங்களப் பேரினவாத அரசியல் சிந்தனை, ஒற்றையாட்சிக்குட்பட்ட வகையில் மாவட்டம், பிரதேச சபை, கிராமிய சபை என்ற மட்டத்திலேயே “அதிகாரப் பகிரவை” வழங்குவதற்கு உண்மையில் விரும்ப கின்றது. (சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி 2006 ஆம் ஆண்டு அனைத்துக்கட்சி பிரதிநிதிகள் குழுவிற்கு சமர்ப்பித்த யோசனைகளில் மாவட்டத்தை அலகாகக் கொண்ட “அதிகாரப்பகிரவுக்கு” முன்மொழிந்தி ருந்தது என்பதனை இவ்வித்தில் ஞாபகப்படுத்திக் கொள்ளலாம்). இது உண்மையாயின் எங்களும் சிங்கள தலைமைத்துவம் 13ஆவது திருத்தத்தைப் பற்றிப் பேசகின்ற துழ்நிலை உருவாகியது? இன்று இலங்கையின் பிரெஞ்சுத் தூதுவராக உள்ள(முன்னர் ஜெனிவாவிற்கான பிரதிநிதியாக இருந்த) டயான் ஜெயதிலகவினுடைய மே 2009ஐ அண்டி எழுதப்பட்ட கட்டுரைகளிலிருந்து இதற்கான விடையை நாம் உய்த்தறிந்து கொள்ளலாம். (இவரது இக்காலப்பகுதிக்குரிய கட்டுரைகளை மாற்றுக் கொள்கைகளுக்கான நிலையத்தினால் இயக்கப்படும் [www.groundviews.org](http://www.groundviews.org) என்ற இணையத்தில் வாசிக்கலாம்.) கீழ்க்கண்ட மேற்கோள்கள் அவருடைய சிந்தனையைப் பிரதிபலிக்கும் தன்மை கொண்டவை:



டயான் ஜெயதிலக

உறவின் முக்கியமான அங்கமாகும். நீந்தியாவட்னான் நல்லுறவே எமது சர்வதேச உறவுகளையும் தீர்மானிக்கவேண்டுது.



**திரு. குமாரவெங்கூரன்  
விரிவுரையாளர், சட்டநிதுறை  
மாந்.பஸ்கலைக்கழகம்**

13ஆவது திருத்தத்தை நடைமுறையுடைத்துவதின் மூலமாகவும் உள்ளக ரீதியாக பைப்பயர்ந்த மக்களை வேகமாக, நியாயமாகக் கவனித்துக் கொள்வதன் மூலமாகவும் மட்டுமே இலங்கை தனது நண்பர்களையும் கூட்டாளிகளையும் தக்க வைத்துக் கொள்ள முடியும். இலங்கை அரசு, அரசாங்கம், தொழுநுயம், சிங்களவர்கள் அகியோர் தொடர்ச்சியாக புளிக ணக்கெதிரான தமிழ் சனநாயகவாதி களது ஆதரவைத் தக்க வைத்துக் கொள்ள வேண்டுமெனின் அவர்களுடைய நாம் ஒத்து வாழ வேண்டிய வர்களான மிதவாதத் தமிழரது ஆதரவைப் பற விரும்புகின்றோமாயின் ஒரேயாகு யதார்த்த பூர்வமான தெரியும் இதுவே. முடியாட்யாக அல்லது முழுமையாக 13ஆவது திமுத்தத்தை நடைமுறைய நேதல் யுத்தத்திற்குப் பின்னரான நிந்தியாவட்னான் எமது (இலங்கை அரசாங்கத்தினது) கீழ்க்கண்ட மேற்கோள்கள் அவருடைய உறவுகளையும் தீர்மானிக்கவேண்டுது.

-டயான் ஜெயதிலக (13.06.2009)

The implementation of the 13<sup>th</sup> amendment, and the equitable expeditious treatment of the IDPs, constitutes the minimum requirement for Sri Lanka to retain its friends and allies in the face of a hostile Western project. It is also the sole realistic option by which the Sri Lankan state, the Government, the Sri Lankan military and the Sinhalese can retain the support of the anti-Tiger Tamil democrats and through them the moderate Tamils on the island with whom coexistence and partnership are imperative. The full, if reasonably graduated implementation of the 13<sup>th</sup> amendment is the cornerstone of our postwar relationship with India, the relationship with which is the cornerstone of our international relations. - Dayan Jayatilleke, - '13th Amendment: Why non-implementation is a non-option' (13.06.2009)

<http://groundviews.org/2009/06/13/13th-amendment-why-non-implementation-is-a-non-option/>

தயான் ஜெயதிலகவைப் பொறுத்தவரையில் சிரீலங்கா அரசு பெற்ற இராணுவ வெற்றியை அரசியல் வெற்றியாகத் தக்கவைத்துக்கொள் வதற்கு விரும்பியோ விரும்பாமலோ 13ஆவது திருத்தத்தை நடை முறைப்படுத்த வேண்டும். மேற்கத்தையத்தையும் இந்தியாவையும் குறிப்பாகத் திருப்திப்படுத்துவது அவர்கள் போரில் வெற்றி பெறுவதற்கு உதவி செய்தமைக்குச் செய்யும் ஒருவித நன்றிக் கடனாக, "கொடுக்கல் வாங்கல்" வகைக்குரியதாகஅவர் இதனைப் பார்க்கிறார். கிழக்கை 2007இல் கைப்பற்றியதன் பின்னர் 2008இல் அங்கு அவசர அவசரமாக மாகாணசபைத் தேர்தல்களை நடாத்தியமை சிறிலங்கா அரசினால் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருந்த இராணுவ நடவடிக்கைக்கு மேற்கிடமிருந்தும் இந்தியாவிடமிருந்தும் அரசியல் ஆசீர்வாதம் பெறுவதற்கே ஆகும். அன்று தமிழ்த்தேசியக் கூட்டமைப்பு அரசின் இந்த யுத்திக்கு இரையாகாமல் தேர்தல்களைப் பகிள்கிறத்து கிழக்கு மாகாணசபை என்ற பம்மாத்துக்கு அரசியல் அங்கீகாரத்தைவழங்க மறுத்தது. நிற்க.

இந்தியாவைப் பொறுத்த வரையில் 13ஆவது திருத்தத்தின் அடிப்படையில் அரசியல் தீர்வு தொடர்பில் ஜெபம் பண்ணுவது வரலாற்றுக் கண்ணாட்டத்தில் இருந்தும் முக்கியமானது, (இது தொடர்பில் அடுத்த பகுதியில் விரிவாக அலசவோம்) தமது அரசியல் செல்வாக்கு/நம்பகத்தன்மையைத் (Political credibility) தக்க வைப்பது தொடர்பிலும்முக்கியமானது. தொடர்ச்சியாக இந்திய அரசியல் தீர்வு தொடர்பிலான வெளிப்படுத்தல்களில் 13ஆவது திருத்தத்தின் அடிப்படையிலான -அதிலிருந்து கட்டியெழுப்பப்படுகின்ற தீர்வை ('building upon the 13<sup>th</sup> amendment') வலியுறுத்தி வருகின்றது:

"இலங்கையின் வளிவிவகார அமைச்சர் தனது அரசாங்கத்திற்கும் தழிப்புக் கட்சிகளின் யிரதிநிதிகளுக்கு மிடையே கிடம்பெறும் பேச்சுவார்த்தைகள் அனைத்தரமாகவும் வேகமாகவும் முன்னேறுவது தொடர்பில் தமது அரசாங்கத்தின் அர்யணிய்லை உறுதியாக்கினார். ஆதிகாரப் பகிள்வும் பாதி 13ஆவது திருத்தத்தின் மீது கட்டியமைக்கப்படுவெனவும் இது நல்லினாக்கத்திற்கான அழப்படை கழலை உருவாக்குவெனவும் ஒழுக்கொண்டார்".

- இந்திய வெளிவகார அமைச்சரால் இந்திய நாடாளுமன்றத்தில் 04 ஆகஸ்ட் 2011 அன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கை.

The External Affairs Minister of Sri Lanka affirmed his Government's commitment to ensuring

expeditious and concrete progress in the ongoing dialogue between the Government of Sri Lanka and representatives of Tamil parties and that a devolution package, building upon the 13th Amendment, would contribute towards creating the necessary conditions for such reconciliation - *Suo Moto* statement made by External Affairs Minister S.M. Krishna on 04.08.2011 in the Indian Parliament.

ஆனால் இவை தொடர்பில் இலங்கை அரசாங்கத்திடமிருந்து தெளிவான வாக்குறுதியை இந்தியாவால் பெற்றுமுடியவில்லை என்பதே உண்மை. சனவரி 2012இல் இந்திய வெளிவிவகார அமைச்சர் எஸ்.எம்.கிருஷ்ணா இலங்கை வந்திருந்த போது சனாதிபதி மகிந்த இராஜபக்கி “13+”ஐத் தருவார் என்று கூறியமையும் அதனைத் தொடர்ந்து சனாதிபதிக்கு நெருக்கமான ஆங்கில ஊடகங்கள் அதனை மறுத்தமையும் நாம் நினைவில் கொள்ளவேண்டியவை. அண்மையில் (ஏப்ரில் 2012இல்) இலங்கைக்கு விஜயம் செய்த இந்தியப் ராஞ்சுமன்றத்தின் (லோக் கூபா) எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திருமதி சுங்மா கவராஜ் அவர்கள் சனாதிபதியைச் சந்தித்ததன் பின்னனியிலும் இத்தகைய நாடகம் ஒன்று நடந்து முடிந்தது. இன்று அரசாங்கத்தினுடைய நிலைப்பாடானது 13ஆவது திருத்தத்தை நடைமுறைப்படுத் துவதா, நடைமுறைப்படுத்துவதாயின் எந்த வடிவத்தில் நடைமுறைப்படுத்துவது - அதில் குறைப்புக்களைச் செய்வதா (“13-”) அதில் எதனையும் சேர்ப்பதா (“13+”) - என்பதனைப் பாராஞ்சுமற் தெரிவுக்குமுலே தீர்மானிக்க வேண்டும் என்றவாறாக உள்ளது போல் தெரிகின்றது.

எல்லாத்தரப்பினராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படக்கூடிய தீர்வையேநாம் ஏற்றுக்கொள்வோம் என்று தொடர்ச்சியாக வந்த அரசாங்கங்கள் பூச்சாண்டி காட்டி வந்துள்ளன. இதனை சர்வதேச சமூகமும் பேச்சுவார்த்தை செயன்முறைக்கான சரியான குறிகாட்டியாகக் கொள்வது சிறிலங்காவின் தேசிய பிரச்சனையை அவர்கள் சரியாக விளங்கிக்கொள்ளாமையைக் காட்டுகின்றது. எல்லோரும் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடிய தீர்வொன்று சிங்களப் பேரினவாதக் கருத்தியலை ஒட்டியாதகவே அமையும் என்பதில் எள்ளாவும் சந்தேகமிருக்க முடியாது. தமிழரது தேசிய அரசியலை, சுயநிர்ணய உரிமையை சர்வதேசம் ஏற்றுக்கொண்டால்மட்டுமே - அதனைப் பேச்சுவார்த்தைச் செயன்முறைக்கான பொருத்தமான குறிகாட்டியாகக் கொண்டாலே - நியாயமான தீர்வு கிடைக்கும். நிற்க.

13ஆவது திருத்தம் தொடர்பில் தானும் இலங்கை அரசாங்கத்திடமிருந்து உறுதிமொழியொன்றைச் சரிவரப் பெற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை என்று கோபம் இந்தியாவுக்கு இருந்ததாலேயே ஜெனிவாப் பிரேரணைக்கு இந்தியா சார்பாக வாக்களித்ததாக காங்கிரஸ் அரசாங்கத்திற்கு நெருக்கமானவராகக் கருதப்படும் ஹிந்துவின் பிரதி ஆசிரியர் நிருபமா சப்பிரமணியம் அண்மைய கட்டுரையொன்றில் குறிப்பிட்டிருந்தார்.

இலங்கை 13ஆவது திருத்தத்தை அமுல்படுத்த நடவடிக்கைகள் எடுத்திருந்தால் ஐ.நா. மனித உரிமைக் கிளைத் தீர்மானத்துடன் இந்தியா தன்னை ஒரு யோதும் சம்யந்தப்படுத்தியிருக்கா

- நிருபமா சப்பிரமணியம், ஹின்டு பத்திரிகை, ஏப்ரில் 07, 2012

Had Sri Lanka taken steps to implement the 13th amendment, India may never have associated itself with the UNHCR resolution. – Nirupama Subramaniam, The Hindu, April 07, 2012.

அதிகம் இலங்கையைச் சீன்யினால் இலங்கை சீனாவிடம் சரணகதியாகும் என்ற பயத்தில் இந்தியா

இருக்கிறது. சீனாவுக்குப் பதிலளிக்கும் வகையில் - அந்த அடிப்படையிலிருந்து மட்டுமே தமது இலங்கைக்கான வெளிவிவகாரக் கொள்கையைப் பற்றி இந்தியா சிந்திக்குமிடத்து இலங்கையில் தனது வெளிவிவகாரக் கொள்கையைப் பற்றி இந்தியா சிந்திக்குமிடத்து இலங்கையில் தனது வெளியுறவுக் கொள்கை வகுப்பளர்களால் உணரப்பட்டாலோழிய இந்தியா தொடர்ச்சியாக சிறீலங்காவிடம் மூக்குடைப்படும். மேலும் இராஜீவ் காந்திக் காலப்பகுதியிலிருந்தே சிறீலங்காவின் ஒற்றையாட்சியைக் குழப்ப மாட்டோம் என்ற வாக்குறித்தை இந்தியா வழங்கி வைத்திருக்கின்றது என்பதை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும்.

(இது தொடர்பில் அடுத்த பகுதியில் விரிவாகப் பார்ப்போம்.)

இந்தியாவின் வெளிவிவகாரக் கொள்கையின் அசமந்தப் போக்குத் தொடர்பில் அமெரிக்காவுக்கு வருத்தமும் ஏரிச்சலும் இருந்தாலும், குறிப்பாக அரசியல் தீர்வு தொடர்பில் அன்மித்த பிராந்திய வல்லரசாக இந்தியா இருக்கும் காரணத்தால், இந்தியாவை மீறி அமெரிக்கா செயற்படுமா என்பது கேள்விக்குறியே. அமெரிக்கா 13ஆவது திருத்தத்தைப் பற்றி அதிகம் வெளிப்படையாகப் பேசாவிட்டாலும் இந்தியாவோடு நெருக்கமான உறவைப் பேண வேண்டும் என்பதில் அமெரிக்க இராஜாங்கத் திணைக்களத்திற்குள் அதிக ஆர்வம் காட்டுகின்ற தெற்காசிய விவாகாரங்களிற்கான அமெரிக்க உதவி இராஜாங்கச் செயலாளர் ரொபேர்ட் பிளேக் 13ஆவது திருத்தத்தைப் பற்றி வெளிப்படையாகப் பேசி வருகிறார். பின்வரும் உதாரணம் அதனைத் தெளிவுபடுத்தும்.

என்னைப் யாறுத்தவரையில் 13ஆவது திருத்தம் முக்கியமானது. அதனை ஓர் ஆரம்ப் புள்ளியாகக் கொள்ளலாம். திற்கு மேலதிகமாக வேறொன்று அதிகாரங்களை வழங்கலாம் என ஒரு தரப்பும் ஆராய்ந்து வருகின்றன. அது ஓர் ஆரோக்கியமானவோர் செயன்முறை.

- ரொபேர்ட் பிளேக், பத்திரிகையாளர் மாநாட்டுக் குறிப்புக்கள், கொழும்பு 14 செம்டம்பர் 2011.

I think the 13<sup>th</sup> amendment is quite important and very much a starting point and I think, again, I think the TNA and the government are looking sincerely at what additional powers can be devolved to the provinces and I think that's a very healthy process - Transcript of Press Conference by Assistant Secretary Robert O. Blake, Jr. at the American Center in Colombo, 14 September 2011. <http://srilanka.usembassy.gov/tr-14-2sept11.html>

இந்தியா முன்வைக்கும் 13ஆவது திருத்தத்தை, அடிப்படையாகக் கொண்ட அரசியல் தீர்வு தமக்கு ஏற்படையதல்ல என்று தமிழரது அரசியல் தலைமைத்துவம்(தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு) தெளி வாகக்கூறின் இந்தியாவுக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் 13ஆவது திருத்தத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட தீர்வை வலியுறுத்த முடியாத நிலை தோன்றும். அமெரிக்காவும் இந்தியாவும் எங்களுக்கு முக்கியம். ஆனால் அவர்களது அரசியலுக்கும் நாங்கள் தேவைப்படுவதனாலேயே அவர்கள் எங்களோடு நேரம் செலவளிக்கிறார்கள் என்பதனை நாம் உணர வேண்டும். நமது நிலைப்பாட்டை ஆளித்தரமாகவும் அறிவு பூர்வமாகவும் சொல்ல வேண்டும். அப்படிச் சொல்லும் போது எம்மை அவர்களால் தட்டிக் கழிக்க முடியாது. எமது அரசியலை வெளிச் சக்திகள் கட்டுப்படுத்துவதனை நாம் அனுமதிக்கக் கூடாது. இந்தச் சூழலை அரசியல் உள் வலிமையோடுகையாளக் கூடிய திறனோடு தமிழ்த் தலைமைகள் இல்லாதிருப்பது தமிழர்கள் எதிர்நோக்கும் சமகால அரசியல் சவால்களில் தலையானது.

(அடுத்த இதழில் 13ஆவது ஒப்பந்தம் உருவான வரலாற்றுப் பின்னணியை ஆராய்வோம்)

**நிறு**

## பெண்கள்

ஒரு ஒண் சிவந்த மேனியாக இருக்க வேண்டும் என பயன்கள் எதிர்பார்ப்பதில்லை. ஒரு ஒணின் வசீகரம் அவனின் நிறத்தில் அல்ல என்பதே பயண்களின் கருத்து.

அதனால் 'fair lovely' > 'emami men's fairness cream'

எல்லாம் உபயோகிக்க வேண்டிய அவசியம் ஒண்களுக்கு தெரிவிவதில்லை.

மனதை ?

## முகத் தினாற்றுறவு

ஒணின் நிறத்திற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்காத பயன்கள் கூட, அவர்கள் "மீசை"க்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கிறார்கள். "மீசை" ஒரு ஒணுக்க முழு, கம்பீரம் என்பது அவர்கள் கருத்து.

மீசையை பிழிக்கும் பல பயன்களுக்கு ஏனோ "தாழு" பிழிப்பதில்லை., காரணம் நம்முர் ஒண்களுக்கு தாழு வளர்த்தால் அதை ஒழுங்காக மெயின்டேன் பண்ண தெரிவதில்லை என்பதுதான்.

சரியாக டிரிம் பண்ணாமல் காடு மாதிரி வளர்ந்த தாழு ஒரு ஒணை சோகமாகவும், நோய்வாய் பட்டது போலவும் தோற்றுமானிக்க செய்துவிடும்.

## உடை திலங்காறு

பொதுவாக பயன்கள் தங்கள் உடை அலங்காரத்திற்கு அதிக அக்கறை எடுத்துக் கொள்வார்கள், அதனால் நல்ல "ட்ரெஸ் ஸெஸ்னலை" ஒண்டிடும் எதிர்பார்க்கிறார்கள்.

பேண்டின் நிறத்திற்கு கொஞ்சம் கூட சம்பந்தமே ஒல்லாத கல்வில் ழற்ற அளவிலும், சரியான அளவில் ழற்ற போடாமல், தொழு தொழு என நீளமான ழற்ற அளவிலும், போன்றவை பயன்களுக்கு பிழிப்பதில்லை.

இன்றைய ஒண்களின் கவர்ச்சி உடையாக அதிக பயன்கள் கருதுவது ஜின்ஸ் - டி ஷ்ட்.

இடத்திற்கு தகுந்தார் போல் உடை அனிய வேண்டும். சுத்தமான , நல்ல கலர் உடை அளிந்தால் பயன்களின் மனதில் அதிக மார்க் ஸ்கோர் பண்ணிவிடலாம்.

## பூஞ்சுத்திறன்

முதன் முறையாக ஒரு பயன்னிடம் பேசும்போது, லொட லொட வன சொந்த ககத, சோக ககத எல்லாம் பேசக்கூடாது. அதே சமயம் அந்த பயன்னிடமும் அவனை பற்றின சொந்த விஷயங்களைப்போன்ற நோன்றி கேட்க கூடாது. வெங்கும் பேச சந்தர்ப்பம் கொடுத்து, அவள் பேசும் போது கூர்ந்து கவனிக்க வேண்டும் - அவள் முகத்தை மட்டும்!

முதல் நாளிலேயே பெரும்பான்மையான பயன்கள் நன்றாக பேசி பழகமாட்டாகள், அதனால் அவர்கள் பேசும் உரிசு வரிகளிலிருந்தே உங்கள் உறர்யாடலை வளர்த்துக் கொள்வது உங்கள் சாமர்த்தியம்.

**ஹிட்லர் கொடுரைன் என்பது ஒரு பக்கம் - ஆனால் அவன் மறுபக்கத்தைப்பார்த்தால் தன் தாய்நாட்டை, தன் இனத்தை மொழியை உலகிலேயே உன்னதமான நிலைக்கு கொண்டு வருவதற்காக அளவிரிய தியாகங்களைச் செய்துவன் வறுமையால் வாழ்னாலும் விடாழுயற்சியால் உகவரலாற்றில் போம் மிழுத்தவன்**



**சோ** வியத் ரவ்யாவில் நாஜிகளுக்கு ஏற்பட்ட படுதோல்வியைத் தொடர்ந்து ரவ்யப்படைகள் நாஜிகளின் கட்டுப்பாட்டில் இருந்த பல இடங்களையும் விடுவித்துக் கொண்டு ஜேர்மனி நோக்கி முன்னேறிக்கொண்டிருந்தது இந்நேரத்தில் ஜேர்மனியத் தலைநகரான பெர்லினில் ஒரு சுரங்கம் அமைத்து அதில் தங்கியிருந்தார் ஹிட்லர். பாதாள் அறையின் கூரை மட்டும் 16 அடி பருமனுக்கு இரும்பும், சிமெண்டும் கொண்டு, குண்டு லீச்சினால் சேதம் அடைய முடியாத அளவுக்கு மிக உறுதியாகக் கட்டப்பட்டிருந்தது. ஹிட்லரின் அலுவலகமும், படுக்கை அறையும் அங்கேதான் இருந்தன. 15 அடி நீளமும், 10 அடி அகலமும் கொண்டது. குளியலறையும் அத்துடன் இணைக்கப்பட்டிருந்தது.

1945 ஜூவரி 16-ந்தேதி முதல், ஹிட்லர் இங்கு வசிக்கலானார். 1804-ல் மாலீரன் நெப்போலியன் பயன்படுத்திய நாற்காலி ஒன்று ஹிட்லரிடம் இருந்தது. அதில் அமர்ந்து ராணுவத்தினருக்கு உத்தரவுகளைப் பிறப்பித்துக் கொண்டு இருந்தார். 1945 ஏப்ரல் பின்பகுதியில் பெர்லின் நகரம் மீது ரவிய விமானங்கள் குண்டுமாரி பொழிந்தன.

ஹிட்லர் தங்கியிருந்த பாதாளச் சுரங்கத்துக்கு அருகிலும் குண்டுகள் விழுந்தன. சவா பிரவுன் என்ற பெண் 1930-ம் ஆண்டு முதல் ஹிட்லருடைய மனம் கவர்ந்த காதலியாக இருந்து வந்தாள். ஹிட்லரின் நண்பர் ஒரு போட்டோ ஸ்டூட்டோ வைத்திருந்தார். அங்கு உதவியாளராகப் பணியாற்றியவள் சவாபிரவுன். நண்பரின் போட்டோ ஸ்டூட்டோ வைக்கு ஹிட்லர் அடிக்கடி போவார். அப்போது அவருக்கும் சவாவுக்கும் பழக்கம் ஏற்பட்டு காதலாக களிந்தது. சவாபிரவுன், ஹிட்லரை உயிருக்கு உயிராக நேசித்தாள். அதனால் மனைவி என்ற அந்தஸ்து

## மிருந்து வேதனையிலும்

### ஷண்டியிடாத மானம்

கிடைக்காவிட்டாலும் ஹிட்லருடன் சேர்ந்து வாழ்ந்து வந்தாள்.

1945-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 25-ந்தேதி பெர்லின் நகரை ரவுசியப் படைகள் தூங்கு கொண்டு விட்டன. மிமானங்கள் குண்டு மாரி பொழிந்து கொண்டு இருந்தன. எந்த நேரத் திலும் ரவுசியப் படைகள், பெர்லின் நகருக்குள் புதுந்து விடலாம் என்கிற நிலை. எதிரிகளிடம் யுத்தக் கைதியாகப் பிடிப்பட்டால் தன் நிலை என்னவாகும் என்பதை உணர்ந்தார் ஹிட்லர். எதிரிகளிடம் சிக்குவதற்குள் தற்கொலை செய்து கொள்வதே மேல் என்ற முடிவுக்கு வந்தார். தன் முடிவைக் காதலி சவாபிரவுனிடம் தெரி வித்தார். ஹிட்லரின் முடிவைக் கேட்டு, சவாபிரவுன் திடுக்கிடவில்லை. “வாழ்வி ழும் உங்களுடன் இருந்தேன். சாவிழும் உங்களுடன்தான் இருப்பேன். உங்களுடன் நானும் தற்கொலை செய்து கொள்வேன்” என்றாள்.



**நீட்டுடன் செல்ல ஸாதை தீவ்வை  
என்று கல்லைப்படாஞ்சே**

**நீட்டுடன் ஆஜவை ஒடு ஸாதை**

- அடைப் ஹிட்ஸ்

காதலியின் உண்மையான அன்பைக்கண்டு ஹிட்லர் நெகிழ்ந்து போனார். “பிரவுன்! உன் அன்பு என்னைப் பிரமிக்கச் செய்கிறது. நீ என்னிடம் எது வேண்டுமானாலும் கேள் தருகிறேன்” என்றார். “என்னை உயிருக்கு உயிராக நேசித்தீர்கள். நான் பாக்கியசாலி. இதுவரை உங்கள் காதலியாக இருந்த நான், சாகும்போது உங்கள் மனைவியாகச் சாக விரும்புகிறேன். இதுதான் என் கடைசி ஆசை” என்றாள் பிரவுன். இந்த வேண்டுகோளை ஹிட்லர் ஏற்றுக்கொண்டார்.

ஏப்ரல் 27-ந்தேதி ஹிட்லரின் பிறந்த நாளையொட்டி பாதாள அறையில் விருந்து நடந்தது. ஹிட்லரின் உயிர் நன்பனான கோயபல்ல் மற்றும் ராணுவ தளபதிகள் வந்திருந்தனர். ஹிட்லருக்கு பிறந்த நாள் வாழ்ந்துப் பாடலை சவாபிரவுன் பாடினாள். மறுநாள், ஏப்ரல் 28-ந்தேதி ஹிட்லர் சவாபிரவுன் திருமணம் நடந்தது. அன்று காலையிலேயே, தன் அறையை அலங்கரிக்குமாறு உதவியாளர்களுக்கு ஹிட்லர் உத்தரவிட்டார். அதன்படி அறை அலங்கரிக்கப்பட்டது.

சட்டப்படி திருமணப் பதிவு செய்ய நகரசபை அதிகாரி அழைக்கப்பட்டார். திருமணப் பதிவு பத்திரத்தில் ஹிட்லரும், சவாபிரவுனும் கையெழுத்திட்டனர். கோயபல்கும், மற்றொருவரும் சாட்சிகளாக கையெழுத்திட்டனர். பிறகு விருந்து நடந்தது. ஹிட்லரின் நன்பர்கள் மது அருந்தினார்கள். ஹிட்லர் தேனீர் அருந்தினார். தங்கள் வாழ்க்கை இன்னும் சில நாட்களில் முடியப்போகிறது என்பதை அறிந்திருந்த அவர்கள், கவலையை மறக்க ஆடிப் பாடினார்கள். விடிய விடிய கேளிக்கைகள் நடந்தன. காலை 6மணிக்குத்தான் ஹிட்லரும், சவாவும் தூங்கச் சென்றனர்.

காலை 11 மணிக்கு, தன் உயிலை எழுதும்படி மனைவி சவாவிடம் கூறினார் ஹிட்லர். அவர் கூறக்கூற சவா எழுதிய உயில் வருமாறு: “வாழ்விழும், தாழ்விழும் என்னோடு இருந்து என் இஸ்பதுன்பங்களில் எல்லாம் பங்கு கொண்ட சவா பிரவுனை என் வாழ்வின் கடைசிக் கட்டத்திலாவது மனந்து கொண்டு கவரவிக்கவேண்டுமென்று முடிவு செய்தேன். அதன்படி மனந்து கொண்டேன். நாங்கள் இறந்த பிறகு,

எந்த ஜெர்மன் நாட்டு மண்ணுக்காகக் கடந்த 12 ஆண்டு காலமாகப் பாடுபட்டு வந்தேனோ, அந்த ஜெர்மன் மண்ணிலேயே என்னையும், ஈவாவையும் உடனே ஏரித்துவிடவேண்டும். இதுவே என் கடைசி ஆசை. என் சொத்துக்கள் எல்லாம் எனக்குப்பிற்கு என் கட்சிக்கு சேரவேண்டும். கட்சி அழிந்து விட்டால் நாட்டுக்குச் சேர வேண்டும்.” இதுவே ஹிட்லரின் உயில். அன்று மாலை தன் தளபதிகள், அமைச்சர்கள், அந்தரங்க உதவியாளர்கள் கூட்டத்தை ஹிட்லர் கூட்டினார். அந்தக் கூட்டத்தில் அவர் பேசியதாவது: “ஜெர்மனி நாட்டு மக்கள் எப்போதும் போராடிக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் எனக்குக் கொஞ்சமும் கிடையாது. சமாதானத்தையே விரும்புகிறேன். போருக்குக் காரணம் நானல்ல. யூதர்கள்தான். ஜெர்மனி நாட்டு மக்களின் வீரத்திற்கும், தேசபக்திக்கும் இந்தப்போர் மிகச்சிறந்த எடுத்துக்காட்டு. இன்று இல்லாவிட்டாலும் நானை ஜெர்மனி வெற்றிபெறும். இந்தப் போரில் நான் இறக்க நேர்ந்தால், மகிழ்ச்சியுடன் மரணத்தைத் தழுவுவேன். ஒரு போதும் எதிரிகளின் கையில் சிக்கி அவமானம் அடைய மாட்டேன். இது உறுதி”. இவ்வாறு ஹிட்லர் கூறினார். பின்னர், நாட்டுத் தலைவர் என்ற முறையில் மக்களுக்கு இறுதிச் சாசனம் ஒன்றை எழுதினார். அந்தச் சாசனம் வருமாறு:

“முதல் உலகப்போரில் ஒரு சாதாரணப்போர் வீரனாக கலந்து கொண்டவன் நான். அது நடந்து 30 ஆண்டுகள் ஓடிவிட்டன. ஜெர்மனி மண்ணின் மீதும், மக்கள் மீதும் நான் கொண்ட பற்றும், பாசமும்தான் என்னை வழிநடத்தின. கடந்த 30 ஆண்டுகளாக என்சக்தி முழுவதையும் என் தாய் நாட்டின் மேன்மைக்காகச் செலவிட்டிருக்கிறேன். இந்தப் போருக்கு நானே மூலகாரணம் என்று யாரும் நினைக்கவேண்டாம். ஏனென்றால் போர் வெறி கூடாது. ஆயுதக் குறைப்புச் செய்ய வேண்டும் என்று நானே வலியுறுத்தி இருக்கிறேன். முதல் உலகப்போருக்குப் பிறகு இப்படி இரண்டாவது உலகப்போர் மூன்றும் என்று நான் சந்திரம் நினைக்கவில்லை. எப்படியோ போர் மூண்டு விட்டது. இந்தப் போரினால் நம் நாடு சந்தித்த பயங்கர விளைவுகள், நாசமாக்கப்பட்ட பிரமாண்டமான மாளிகைகள், தரைமட்ட மாக்கப்பட்ட கலையம்சம் மிக்க நினைவுச் சின்னங்கள் யாவும் நம் மீது உலக நாடுகள் நடத்திய கோரத் தாக்குதலை நம்முடைய பிற்கால சந்ததியினருக்கு உணர்த்திக்கொண்டு இருக்கும். இந்தப்போருக்குக் காரணமானவர்களைப் பார்க்கும் போதெல்லாம் ஒவ்வொரு ஜெர்மன் இளைஞருக்கும் உணர்ச்சியும். எழுச்சியும் ஏற்படும்”. இவ்வாறு இறுதிச் சாசனம் எழுதிக் கையெழுத்திட்டார் ஹிட்லர். இதன்பின்னி நெருங்கி வந்த அந்தியப்படையினரிடம் அடிப்படையில் சாதாரண என்பதற்காக ஈவாபிரவுனுடன் தன்னுயிரை மாத்திரமன்றி தன்னுடலையும் சேர்த்து அழித்துக் கொண்டார் என்பது வரலாறு.

உலகில் பல இல்சம் மக்களின் உயிர்கள் பறிக்கப்படுவதற்கு ஹிட்லர் காரணம் என்பது மறுக்க முடியாத உண்மை தனக்கு கிறுவையில் மற்றும் கீள வயதில் ஏற்பட்ட சம்பங்கள் காரணமாக யுத மற்றும் சில மதக்கொள்கைகளைப் பின்பற்றுவோரை வேறோடு அழிக்க வேண்டும் என்பதற்காக நாஜிக்களின் வதைமுகாங்கள் பலவற்றை உருவாக்கி அங்கு இல்சாதி இல்சம் மக்களை அனுஅனுவாக கொண்றவன். ஹட்லர் கொடுரோன் என்பது ஒரு பக்கம் - அனால் அவன் மறுபக்கத்தையார்த்தால் தன் தாய்நாட்டை, தன் கினத்தை மொழியை உலகிலேயே உள்ளதமான நிலைக்கு கொண்டு வருவதற்காக அளவியிய தியாகங்களைச் செய்தவன் வறுமையால் வாடினாலும் விடா முயற்சியால் உலக வரலாற்றில் டைம் பிழித்தவன் மது மாமிசத்தை அறவே வெறுத்தவன் சாதாரண சிம்யாப்யாக ஜேர்மனிய இராணுவத்தில் கிணைந்து உலகைபே நடுநடுங்கச் செய்த மாயரும் தளபதி, தலைவன், பேச்சாளன். எனவே ஹிட்லர் கொடுரோன் விளங்கினான் என்பதற்காக அவனை ஒட்டு மொத்தமாக ஒதுக்கி விட முடியாது அவனிடம் உள்ள சில உயரிய பண்புகளையும் பார்க்க வேண்டும் அவற்றை நாம் நம் வாழ்க்கையின் வழிகாட்டியாக ஏற்றால் நாமும் புதிய வரலாறு படைக்கலாம்

**III** ம் மாவட்டத்தில் சமூக சீர்கேடுகள் குறிப்பாக பாலியல் சீர்கேடுகள் அதிகரித்து செல்வதாக பல்வேறுபட்ட தரப்பினரும் பலவிதமான கருத்துக்களை பல ஊடகங்கள் வாயிலாக தெரிவித்து. வருகின்றனர். உண்மையில் அவ்வாறு அதிகரித்து செல்கின்றதா ஊடக தொடர்பு சாதனங்களின் வளர்ச்சி காரணமாக இவை கூடியவும் மிகைப்படுத்தப்படுகின்றதா? என் ஆய்வு செய்தால் முன்னரும் இவ்வாறான விடயங்கள் சில அரங்கேறித்தான் உள்ளன. ஆனால் அன்று வாழ்ந்த காலச் சூழலும் கட்டுப்பாடுகளும் மற்றும் ஊடக தொடர்பு சாதனங்களின் வளர்ச்சியின்மை ஆகியன காரணமாக பல சம்பவங்கள் பக்கத்து வீட்டிற்கு கூட தெரியாமல் இருந்துள்ளன என்பது யதார்த்தம். ஆனாலும் இன்று

# குத்திகளாக டலர் வேண்டுவை மொட்டுக்களாக உதிர்கின்றன

- உண்மைக் கதை

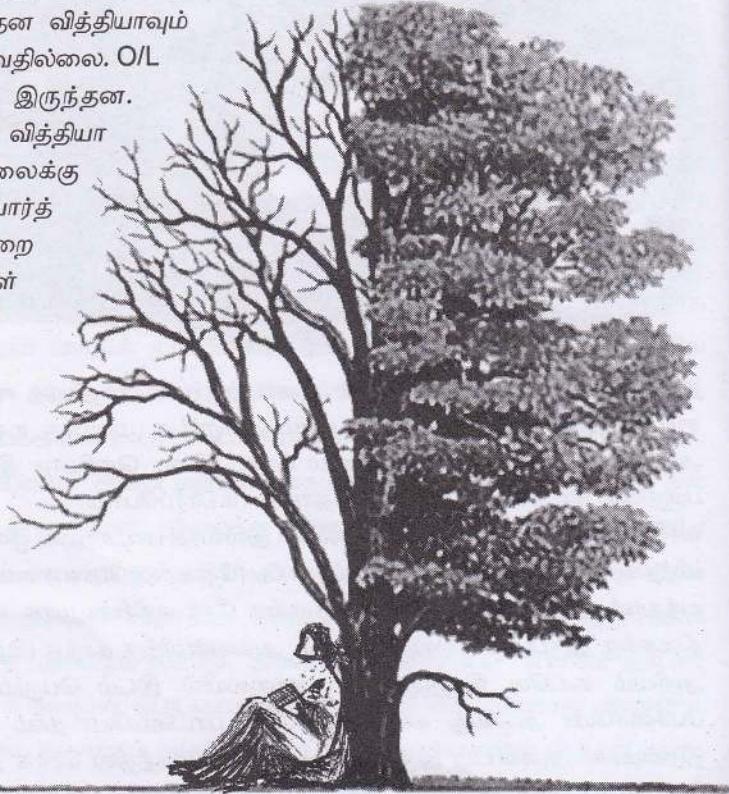
நடக்கும் சம்பவங்களுடன் 2009ம் ஆண்டிற்கு முன்னர் நடந்த சம்பவங்களை ஓப்பிட்டால் இன்று நடக்கும் சம்பவங்கள் அதிமிகையானது என்பது மறுக்க முடியாத உண்மையாகும். இவ்வாறான சம்பவங்கள் அதிகரித்து செல்வதற்கு காரணம் யார்? விடை தெரியாத இக் கேள்விக்கு உதாரணமாக வலிகாமம் பகுதியில் இடம் பெற்ற சம்பவம் தொடர்பாக பார்ப்போம்.

வலிகாமம் பகுதியில் உள்ள பிரபல்யம் இல்லாத பாடசாலை ஒன்றில் தரம் 10இல் பயின்று வந்தவள்தான் வித்தியா பத்தாம் ஆண்டில் படிக்கும் போதே காண்போரை சண்டிகிழுக்கும் அழகு தேவதையாக வலம் வந்தாள். அவளின் கண்ணை நேருக்கு நேர் எதிரிடையாக சந்தித்தவர்கள் தங்கள் விழிகளை வேறு திசைக்கு திருப்ப முயல்வது கடினம். அவ்வளவிற்கு காந்த விழிகள் வித்தியாவிடம் அழகு மாத்திரமல்ல அறிவும் கூடவே இருந்தது. பாடசாலையில் இடம் பெறும் முக்கியமான நிகழ்வுகளில் அவளின் பேச்சையோ அல்லது கவிதையையோ, பாட்டையோ நாம் நிச்சயமாக கேட்கலாம். இவ்வாறு பல திறமைகள் அவளிடம் இருந்தாலும் அவள் முகத்தில் சோக இரேகைகள் எந் நேரமும் இழையோடிக் கொண்டிருக்கும். அவளின் சோகத்திற்கான காரணத்தை பல பேர் அறிய முற்பட்ட போதும் நத்தை

கூட்டுக்குள் ஓளிவது மாதிரி தனக்குள்ளேயே வாழ்ந்து கொண்டிருந்த அவளின் உள்ளக் கிடங்கினையை ஆசிரியர்கள் உட்பட யாராலுமே அறிய முடியவில்லை.

ஓரு நாள் பாடசாலை வந்த காலை நேரம் முதல் தனிமையில் இருந்து வித்தியா அழுது கொண்டிருந்தாள். நன்பிகள் அவளை தேற்ற முயன்றும் பயன்றுப் போக ஆசிரியர் ஒருவர் அவளை அணுகி அவளின் அழுகைக்கான காரணத்தை அறிய முற்பட்டார். அன்று தான் வித்தியா தனது குடும்ப பின்னனி தொடர்பாக முதன் முதலில் வாய் திறந்தாள். வித்தியாவிற்கு 8 வயதாக இருக்கும் போதே தந்தையார் தாயாருடன் சண்டை பிடித்துக் கொண்டு எங்கேயோ போய்விட்டாராம். இன்று வரை எங்கு இருக்கின்றார் என தெரியாதாம். தந்தையார் தம்மை விட்டுப் பிரிந்து சென்ற சில மாதங்களில் தாயார் ஆண் சூழ்ந்தையைப் பெற்றதாகவும் தற்போது தம்பி 4ம் ஆண்டில் படித்து வருவதாகவும் தங்களது சொந்த இடம் தென்மராட்சியையும் வன்னிப் பிரதேசத்தையும் இணைக்கும் பகுதியில் உள்ள இடம் என்றும் 2001ம் ஆண்டு இடம் பெற்ற யுத்தத்தால் இடம் பெயர்ந்து வலிகாமம் பகுதியில் உள்ள முகாமில் இருந்து பின்னர் தனியார் காணி ஓன்றில் குடியிருப்பதாகவும் அம்மா வயல் வேலை, மற்றும் சமையல் வேலை ஆகியவற்றிற்கு போய் உழைப்பதாகவும் தங்கள் இருக்கும் காணி 58 வயதான ஜயா ஓருவருக்கு உரியது என்றும் அவர் தங்களுடனேயே வாழ்வதாகவும் அவரும் தங்களுக்கு உதவி செய்வதாகவும் கூறி அந்த ஜயாவுக்கும் தங்கள் அம்மாவுக்கும் தொடர்பாம் தங்களுக்கு முன்னால் கூட அவர்கள் அநாகரிகமாக நடந்து கொள்வதாகவும் இதனால் வீட்டில் படிக்கக் கூட தன்னால் முடியாது உள்ளதாகவும் தற்போது அந்த ஜயா தாங்கள் உறங்கும் அறைக்குள்ளேயே வந்து படுத்துக் கொள்வதாகவும் கூறினாள். அதனால் தனக்கு வீட்டை விட்டு வெளியேற வேண்டும் என்ற உணர்வு ஏற்படுவதாக கூறியபோது ஆசிரியர் அவருக்கு தக்க அறிவுரை கூறி தான் தாயாருடன் இது பற்றி கதைப்பதாகவும் சொல்லி அவளைத் தேற்றினார். ஆசிரியரால் இரண்டு, மூன்று தடவை வித்தியாவின் அம்மாவுக்கு அழைப்புக் கடிதம் அனுப்பியும் அவர் பாடசாலைக்கு வரவில்லை.

மாதங்கள் உருண்டோடிக் கொண்டிருந்தன வித்தியாவும் தற்போது பாடசாலைக்கு ஒழுங்காக வருவதில்லை. O/L பரீட்சைக்கு இன்னும் 5 மாதங்களே இருந்தன. எல்லோரும் இம் முறை O/L பரீட்சையில் வித்தியா சிறந்த பெறுபேற்றை பெற்று பாடசாலைக்கு பெருமை சேர்த்துத் தருவாள் என எதிர் பார்த்துக் காத்திருந்தனர். 2ம் தவணை விடுமுறை நெருங்கிக் கொண்டிருந்த போது ஓரு நாள் காலை பாடசாலைக்கு வந்த செய்தி எல் லோரையும் ஏமாற்றத்திற்க்குள்ளாக்கி யது. ஆம் வித்தியா யாழ்ப்பாணத்தில் தனியார் நிறுவனம் ஓன்றில் கீழ் நிலை ஊழியராக வேலை செய்யும் ஓருவருடன் ஓடி விட்டாளாம் என்ற செய்தியே அது. வித்தியா ஓடிபோய் 1 மாதம் கழிந்த பின்னர் அவள் கற்ற வகுப்பில் உள்ள மாணவர்கள் வித்தியாவைப் பற்றி ரகசிய மாக ஏதேதோ கதைத்துக் கொண்டிருந்த போது வித்தியாவின் நெருங்கிய நன்பிகளை அழைத்த ஆசிரியர் என்ன செய்தி உண்மையை சொல்ல வேணும் என வெருட்டினார்.



அப்போது வித்தியாவின் நண்பிகள் நீ சொல்லு, இல்லை, நீ சொல்லு என எல்லோரும் ஒவ்வொரு வரை காட்டிக் கொண்டிருந்தனர். ஆசிரியரும் வித்தியாவின் இரு நெருங்கிய நண்பிகளை மாத்திரம் அழைத்து ஏனையவர்களை வகுப்புக்குள் அனுப்பி விட்டு அவர்களிடம் கேட்க தொடக்கினார். அவர்களும் வித்தியா இருந்த வீட்டில் இருந்த ஜயா விற்கு வித்தியாவுடனும் தொடர்பாம். வித்தியாவிற்கு காக, உடுப்பு, அழகு சாதனங்கள், கான் போன் முதலின எல்லாம் வாங்கிக் கொடுப்பாராம். வித்தியாவிற்கும் அந்த 58 வயது ஜயாமீது விருப்பமாம். ஆனால் அந்த ஜயா தனது அம்மாவுடனும் தொடர்பு வைத்திருப்பது பிடிக்க வில்லையாம். இதனால்தான் வித்தியா வீட்டில் அடிக்கடி சண்டை பிடித்தாளாம். இதே வேளை வித்தியாவிற்கும் நிறைய ஆண்களின் தொலைபேசி இலக்கங்களும் இருந்ததாம். இதனால்



அடிக்கடி யாழ்ப்பானம் ரவுனுக்கு சென்று வந்தாளாம். சில வேளைகளில் யாழ்ப்பானத்தில் உள்ள தியேட்டர்களில் அவர்களுடன் சேர்ந்து படம் கூட பார்த்தாளாம். தங்களையும் படம் பார்க்கவும், அழகு சாதனப் பொருட்கள் வாங்கவும் என வரச் சொல்கின்றவளாம். தாங்கள் போவதில்லை எனக் கூறினர். மேலும் இவ்வாறான தொடர்பின் காரணமாக நாதன் என்கின்ற யாழ்ப்பானத்தில் உள்ள தனியார் நிறுவனம் ஓன்றில் கீழ் நிலை ஊழியராக கடமையாற்றும் ஆண் ஒருவரின் நட்பு கிடைத்தது. நாதனுடன் ஏற்பட்ட நட்பினால் பல இருவகளை அவனுடனேயே கழித்து இருக்கின்றார். அவ்வாறான வேளைகளில் படிப்பதற்காக நண்பிகள் வீட்டில் நிற்பதாக தங்களின் பெயர்களை தாயாருக்கு கூறி விட்டே அவ்வாறு நின்று இருக்கின்றார். இதனால் 1 தடவை கர்ப்பமாகி அதற்காக தங்களிடம் எல்லாம் ஆலோசனை கேட்டு பின்பு யாழ் நகரில் இவ்வாறான செயல்களை செய்யும் வைத்தியர் ஒருவரை அனுகி 10,000ரூபா செலவழித்து கருவைக் கலைத்ததாக தங்களிடம் கூறியதாக கூறினார். இதன் பின்னர் தன்னால் நாதன் இல்லாமல் வாழவே முடியாது எனக் கூறியதாகவும் தற்போது நாதனுடன் சென்று இருப்பதாகவும் நாதனுக்கு தற்போது 23 வயது. வித்தியாவிற்கு 18 வயதாவதற்கு இன்னும் 2 மாதங்களே இருப்பதால் அதன் பின்னர் திருமணப் பதிவு செய்ய நிச்சயித்து இருப்பதாகவும் கூறினார்கள்.

இதற்கு பிற்பாடு வித்தியாவைப் பற்றி கதைகள் வருவதில்லை. ஆனால் தற்போது வந்த செய்தி வித்தியா தற்போது நாதனுடனும் இல்லையாம். பிரிந்து விட்டாளாம். வித்தியாவின் போனுக்கு அடிக்கடி பலர் தொலைபேசி எடுத்தமை தொடர்பாக ஏற்பட்ட பிரச்சனை தான் இதற்கு காரணமாம். தற்போது தாயாருடன் தமது சொந்த இடத்தில் மீன் குடியமர்வு இடம் பெற்றதால் அங்கு சென்று விட்டாளாம். அங்கு வீட்டுத் திட்டமும் கிடைத்து உள்ளதாம். அங்கு வசதியாக வாழ்கிறாளாம். அவர்கள் வீட்டிற்கு பல ஆண்கள் பாடசாலை மாணவர்கள் உட்பட பலர் வந்து செல்வதையும் காணக் கூடியதாக இருக்கின்றதாம் ஆடியகாலும் பாடிய வாயும் கூம்மா இருக்குமா?

இது யாழ்ப்பானத்தில் இடம் பெறும் சமூக சீர்கேட்டிற்கு ஒரு உதாரணம். இன்னும் எத்தனை எத்தனை நடக்கின்றன. இவற்றிக்கு காரணம் யார்? நாங்கள் தான். இவற்றைப்பற்றி வருகின்ற இதழ்களிலும் பார்க்கலாம். எனவே பெற்றோர்களே, இளைஞர்களே, யுவதிகளே, நீங்கள் உங்களை அறியாமல் செய்கின்ற சிறு பிழைகள் உங்கள் வாழ்க்கையை மாத்திரமல்லாது உங்களைச் சுற்றி இருக்கின்றவர்களின் வாழ்வியலையும் சேர்த்து சீரழித்து விடும். எனவே விலங்குகள் போல எப்படியும் வாழலாம் என்று இல்லாமல் மனிதர்களாகிய நாங்கள் இப்படித்தான் வாழ வேண்டும் என வரையறை போட்டு வாழ்ந்தால் வாழ்வு வளமாகும்.

## ● தமிழாக்கம் - ஜெ.ஜனார்த்தனன் (சப்தத்ரணி)

**அ**றபதுகளின் அந்திம நேரத்தில் ரஷ்யாவின் பிறயவினோ நகரத்தின் அங்காடித்தொகுதிகள் கழிந்து வரும் குடியிருப்பு பகுதியில் உள்ள தெருக்களில் இராக்காலங்களில் இருளை ஊடறுத்து வரும் ரம்மியமான பாடல்கள். அந்தப்பாடல்களில், ரஷ்யதேசத்தின் அன்றைய பொழுதுகள், மக்களின் நாளாந்த வாழ்க்கைச் சுமை, விரத்தி, தகிப்பு, நம்பிக்கை, சோகம், குதாகலம் என வரைய ருக்கப்பட முடியாதபடி மாறிமாறி எந்த பாடல் வேண்டுமானாலும் வரும்.



ஆனால் அந்தப்பாடல்கள் பாடு பவனின் குரலில் ஒரு கம்பீரமும், கேக்கத்தூண்டும் ஒரு சுருதியும் கலந்திருக்கும். நள்ளிரவுதாண்டியும் அந்தக்குரல் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கும். தனிமையில் இருக்கும் பலருக்கு அந்தக்குரல் ஒரு பாதுகாப்பாளனாக

வும், சிலருக்கு தாலாட்டாகவும்கூட அமைந்துவிடுகின்றது. அப்படி ஓலிக்கும் பாடல்களில் எந்த கணத்திலும் கருதிமட்டும் எல்லை மீறுவதில்லை என்பதுடன், அந்த பாடல்வரிகளின் தன்மைகளும் ஒருபோதும் எல்லை மீறியதாக இல்லை.

ஹவிமிர்!! இவன்தான் அந்தக்குரலுக்குச்சொந்தத்காரன். நாற்பதுகளை கடந்துபோய்விட்ட வயது. மழிக்கப்படாத தாடி, சாம்பல்பூத்துப்போன கண்கள், எதையோ எதிர்பார்த்திருக்கும் பாவனை. இவன் இந்த இடத்தை பூர்வீகமாக்கொண்டவன் இல்லை. சுமார் நான்காண்டுகளுக்கு முன்னர் இந்த இடத்திற்கு வந்தான். காலையில் இருந்து, முன்னிரவு வரை, பிறயவினோவில் உள்ள அங்காடிகளில், பொருட்களை சுமந்து செல்வது, அடுக்குவது, வாகனங்களில் ஏற்றுவது என அத்தனை வேலைகளையும் அலுப்பில்லாமல் கறு கறுப்பாக செய்வான். இவ்வளவுதான் வேண்டும் என்று கேட்பது கிடையாது. அங்காடிக்காரர்கள் கொடுக்கும் ரூபிள்களை எண்ணிக்கூடப்பார்க்கமாட்டான். அப்படியே மடித்து தன் கோர்ட் பையில் போட்டுக்கொள்வான். அப்போதைய அவனது தேவைகள் சாப்பாடு, இராத்திரிக்கு கொஞ்சம் வொட்கா, குளிரைப்போக்க பற்றவைக்க சில சுருட்டுக்கள்.

சில பொழுதுகளில் வேலை நிமித்தம் அவனது குரல் அந்த வீதிகளில் கேட்க முடியாதுவிட்டாலும், அங்காடிக்குடியிருப்பாளர்களுக்கு ஒரு வழமைவிரோதம் தலைதூக்கிவிடும். அந்த அளவுக்கு அங்கிருக்கும் ஓவ்வொருவரினதும் இராக்காலங்களுடனும் அவனது குரல் பரீட்சியப்பட்டிருந்தது.

அவனது பாடல்கள் அப்போதைய ஆட்சியினரை சவுக்கால் அடிப்பதுபோல இருக்கும்.

“முதலாளித்துவர்களாக இருந்தோம்

எங்களில் நான்கு வீடுகளில் ஒரு கார் இருந்தது

# ரஷ்ய மொழிப்பெயர்ப்புக் கதை

கொமினிஸ்ட்டுகளாக மாறினோம்

நடப்பதற்கே எங்கள் கால்களுக்கு வலுவில்லை”

“கொமினிசம் என்றது உணர்வுதானே ???

சட்டம்போட்டு பிள்ளை பெற்றுவிடுவாயா?”

என்பதுபோன்ற அன்றைய கட்டாயக் கொமினிசியத்திற்கு எதிரான பாடல்களும் இவனது வாயிலிருந்துவந்து கொண்டிருந்தது. இவன் அமெரிக்க உள்வாளியோ என்ற சந்தேகத்தையும் ஊட்டிக்கொண்டிருந்தது. இத்தனைக்கும் அவன் பாடல்களை இரசிப்பவர்கள், அவனது குரலை தமது பெட்டும்வரை வர அனுமதிப்பவர்கள் எவருக்கும் அவனுடன், பேசவேண்டும் என்றோ, அவனுக்கு ஏதாவது உதவவேண்டும் என்றோ என்றைக்கும் என்னை வந்ததில்லை. அவனும் அப்படி நினைத்ததும் இல்லை, எதிர்பார்த்ததும் இல்லை.

காலைவேளையில் அந்த தெருவில் உள்ள அத்தனைபேருக்கும் மனது நிறைந்த புன்னகையினை பரிசளித்துவிட்டுப்போவான், பதில்புன்கைக்கு அவன் காத்திருப்பதில்லை. குழந்தைகளை கண்டால் வாஞ்சையுடன் பார்ப்பான், அந்தப்பூக்களுக்கு பூக்களையே பரிசளித்துவிட்டுப்போவான்.

பசி என்று எவன் முகம் சுருங்கின்றாலும், தன் பணத்தை சுருக்கி, அவர்களின் முகச்சுருக்கத்தை நீக்குவான். ஒருமுறை பிறயவினோ நகரையே பினோக் நோய் தாக்கியபோது, பாரமரிப்பற்ற முதியவர்களை தன் பெற்றவர்கள்போல் பராமரித்துக்காப்பாற்றினான். குழந்தைகளின் கல்வி வளர்ச்சிக்காக ஒரு குறிப்பட்டதொகையினை சங்கம் ஒன்றுக்கு மாதம் மாதம் தன் உழைப்பினால் மிச்சம்பிடித்துக் கொடுத்தான்.

முதியவர்களுக்கோ தம்மை காப்பாற்றியது இவன் என்று தெரியாது, குழந்தைகளுக்கோ தம் கல்வியில் இவன் பங்கும் உள்ளதெனத்தெரியாது, பசித்தவனுக்கும் தனக்கு உணவு வழங்கியவன் இவன் என்று தெரியாது அனால், இராக்காலங்களில் தெருப்பாடகளாகத்தெரியும் இவன், பகல்காலங்களில், வாடல்கள் கண்டு, மலர்ச்சி கொடுக்கும் கண்ணுக்குத்தெரியாதவனாகவே இவன் வாழ்ந்துவந்தான்.

ஒருநாள் இராத்திரிநேரம், நள்ளிரவு தாண்டும் வேளை, வழைமேபோல பிறயவினோ அங்காடித் தெருக்கள் இவனின் அடக்குமுறைக் கொமினீசியத்திற்கு எதிரான கருத்துக்களை கொண்ட இனிய பாடல்களை கேட்டவெண்ணமே கண்ணயர்ந்துகொண்டு இருந்தார்கள்..

திடர் என்று வாகன இரைச்சல் ஒன்று கேட்டது. சப்பாத்து ஒசைகள் ஒலித்துக்கொண்டிருந்தன. தொடர்ச்சியாக இருளின் நிசப்தத்தை கிழிக்கும் நான்கு வெடியோசைகள் கேட்டன. மீனுவும் சப்பாத்து ஒலிகள் கேட்டு அடங்கி, வாகன சப்தம் கேட்டு... எங்கோ தூரமாக தொலைந்துபோகும் சத்தம் போய் மறைந்தது.

வீடுகளில் இருந்த மக்கள் அனைவரும், வீதிக்கு வந்து பார்த்தார்கள், வீதி ஓரம்...இரத்த வெள்ளத்தில் அவன் துடித்தக்கொண்டு கிடந்தான். “சே.. இவர்கள் எல்லாம் ஒரு மனிதர்களா?”, அநியாயம்...அநியாம்..., போன்ற அந்த மக்களின் பரிதாபச்சொற்களை கேட்டுக்கொண்டே அவன் செத்துக்கொண்டிருந்தான்.

அவன் கிடந்த இடத்திலிருந்து சற்று தொலைவாக இருந்த ஒரு இடத்தில் கம்பத்தில், ஏற்றிவைக்கப்பட்டிருந்த கொம்மினீசிய செங்கொடி ஒன்று பெருங்காற்றில் கம்பத்தில் இருந்து அகன்று பறந்துவந்து, மரணித்துக்கொண்டிருக்கும் அவன்பீடுபார்சியாகும்.



# அமெரிக்காவின் சுயமனியாக்கு

## அப்ரகாட் ஸ்கீன்

**D**ித இனத்திலே ஒருவர் மற்றொருவரை அடிமையாக நடத்துகின்ற போக்கு, மனித இனம் தோன்றிய காலத்திலேயே தொடங்கிவிட்டது.

பணம், பதவி, நிறம், இனம், மொழி ஆகியவற்றைக்கொண்டு மனிதர்கள் பிரிவதும், பேதம் காணுவதும், அதன் மூலம் கலவரங்கள் மூன்வதும் இன்றும் நடந்து வருகிறது.

அடிமைத்தனம் ஓழிக்கப்பட வேண்டும் என்று போராடியவர்கள் உலகில் பலருண்டு. அவர்களில் தலைசிறந்தவர் ஆபிரகாம் லிங்கன். ஏழ்மைக் குடும்பத்தில் 1809 பிப்ரவரி 12-ல் ஆபிரகாம் லிங்கன் பிறந்தார் சிறுவனாக இருந்த போது, தந்தையின் பணிகளில் லிங்கன் உதவி புரிந்து காடுகளுக்கிடையே ஒன்பது மைல் நடந்து சென்று கல்வி பயின்றார். அப்போது அவருக்கு வயது ஒன்பது. சிறுவயதிலயே தாய் இறந்து போனதால், சிற்றன்னையால் லிங்கன் வளர்க்கப்பட்டார்.

பிறருக்கு உதவி செய்தல், அடுத்தவர் மீது அன்பு செலுத்துதல் போன்ற அறிய குணங்கள் சிறு வயதிலேயே லிங்கனிடம் இருந்தது.

ஒருமுறை, நியூ ஆர்வியன்ஸ் என்ற நகரத்திலுள்ள சந்தைக்கு லிங்கன் சென்றிருந்தபோது அங்கே ஒரு நீக்ரோ பெண் அடிமையாக விருக்கப்படுவதைக் கண்டு மனம் துடித்துத்தார்.

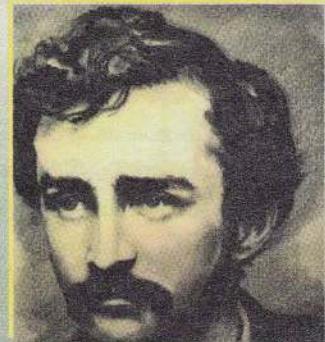
இந்தக் கொடுமைக்கு முடிவு காண வேண்டும் என்று விரும்பி.

அதற்கான வழிமுறைகளைக் கண்டறிய முற்பட்டார். அரசியலில் ஈடுபடுவதன் மூலமே இதுபோன்ற அடிமைத் தனங்களை ஓழிக முடியும் என்ற முடிவுக்கு வந்தார்.

1834இல் முதன் முதலாக சட்ட மன்றத் தேர்தலில் போட்டியிட்டபோது பொது மக்களிடம் அவர் செய்த பிரச்சாரம் மிகப் பெரிய வரவேற்றைப் பெற்றது இதனால் முடிவில் லிங்கன் வெற்றி பெற்றார்.

அடுத்து அமெரிக்க செனட்டுக்கு தேர்தல் நடந்தபோது, இந்தத் தேர்தலில் மிகப் பிரபலமான நீதிபதி ஒருவர் போட்டியிட்டார். அந்த நீதிபதியை லிங்கன் எதிர்த்து நின்றார். இந்தத் தேர்தலின் வெற்றியை அமெரிக்க மக்கள் ஆவலுடன் எதிர்பார்த்தனர்.

அமெரிக்க தேசத்தின் வரலாறு அமெரிக்க அரசியல் அன்றைய அமெரிக்க நிலைமை பல்லாயிரம் நீக்ரோக்களை அடிமையாக நடத்தும் வழக்கம் வெள்ளையர் - கறுப்பர் என்ற பாகுபாடு தேசத்தைச் சீரமிக்கும் சூழ்நிலை ஆகியற்றை யெல்லாம் தமது தேர்தல் பிரச்சாரக் கூட்டங்களில் குறிப்பிட்டார்.



விங்கனின் இந்த அனுகுமுறை அமெரிக்க மக்களிடத்தில் எழுச்சியை உண்டாக்கியது. தேர்தல் முடிவு விங்கனுக்கு சாதகமாக அமைந்தது. முதன் முதலாக விங்கன் அமெரிக்க சென்ட்டுக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.

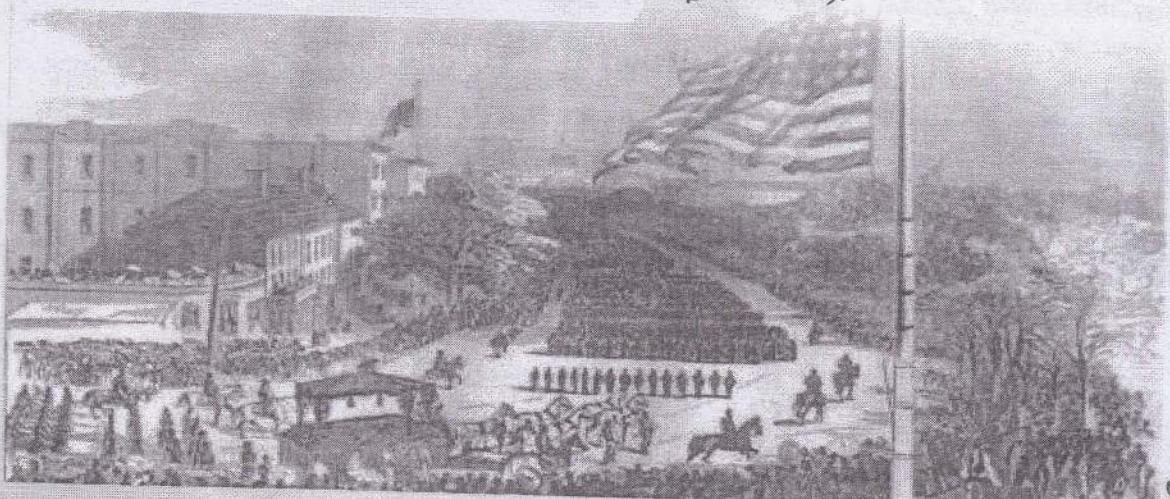
அமெரிக்க சென்ட் உறுப்பினர்களில் விங்கனின் பணி முற்றிலும் வேறுப்பட்டிருந்தது. மக்களின் அடிப்படை உரிமைகளையும், அடிமைத்தனத்தை ஒழிக்க வேண்டியதின் அவசியத்தையும் வலியுறுத்தி முழங்கினார். கறுப்பு இன மக்களிடம் விங்கனின் செயல்பாடுகளும், சொற்பொழிவுகளும் வரவேற்பைப் பெற்றன.

1861-ல் அமெரிக்கக் குடியரசுத் தலைவருக்கான தேர்தல் நடந்தபோது இந்தத் தேர்தலிலும் விங்கன் போட்டியிட்டார். மக்களை மட்டுமே நம்பினார். ஆனால் விங்கனை எதிர்த்தவர்கள் தங்கள் பண்பலத்தாலும், படை பலத்தாலும், பதவியின் துணையாலும் வெற்றி பெற்றுவிடலாம் என எண்ணினார். இறுதியில் ஆபிரகாம் விங்கனே அமெரிக்க குடியரசுத் தலைவர் தேர்தலில் வெற்றி பெற்றார்.

ஒரு தேசத்தின் தலைவர் எப்படிப்பட்டவராக இருந்தல் வேண்டும் அவருடைய செயல்கள் எத்தகைய எளிமை மிக்கதாக இருந்தல் வேண்டும் என்பதற்கு ஆபிரகாம் விங்கன் மிகச்சிறந்த சான்று. விங்கன் அமெரிக்க குடியரசுத் தலைவராக இருந்த போது அவருடைய காரை அவரே ஓட்டிச் செல்வது வழக்கம். ஒரு நாள் அமெரிக்க பாராளுமன்றக் கூட்டத்தில் கலந்து கொள்வதற்காக ஆபிரகாம் விங்கன் காரை ஓட்டிச் சென்றார். வழியில் ஒரு பள்ளத்தில் விழுந்த ஒரு பள்ளிக்குட்டி வெளியேற முடியாமல் தவித்துக் கொண்டிருந்தது.

“ஒரு பள்ளிக்குட்டியை நன் காஸ்ட்ரியதற்காக  
நீங்கள் என்களைப் பாராட்டுகிறீர்கள்...”  
ஆனால் தீதில் என் சுயநலமும் அடங்கியிருக்கிறது”  
என்றார் ஆபிரகாம் விங்கன்.  
“தீதில் என்ன சுயநலம் கீருக்கிறது?”  
என்று அதனாவரும் விழித்தனர்.  
“பள்ளத்தில் நவீந் பள்ளியைப் பார்த்து  
என் மனம் தவித்தது..”  
அந்தப் பள்ளியைக் காஸ்ட்ரியதன்  
மூலம் என் மனம் நிம்மதி யெற்றது..”

அந்த வழியில் சென்ற எவரும் பள்ளத்தில் தவிக்கும் பன்றிக் குட்டியைப் பார்க்கவில்லை பார்த்த சிலரும் அதுபற்றிக் கவலையில்லாமல் கடந்த சென்றனர். ஆனால் இதைக் கண்ட ஆபிரகாம் விங்கனால் அந்த இடத்தைக் கடந்து செல்ல இயலவில்லை. தாம் ஓட்டி வந்த காரை சாலையின் ஓரத்தில் நிறுத்தி விட்டு, பள்ளத்தில் தவித்த பள்ளிக் குட்டியைத் தூக்கிக் கரை ஏற்றினார். அதன் பின் பாராளுமன்றக் கூட்டத்திற்கு விங்கன் பயணம் மேற்கொண்டார்.



ஆபிரகாம் லிங்கன் பாராஞ்மன்றத்திற்குள் நுழையும்போது பாராஞ்மன்றம் கூட்டம் நடந்து கொண்டிருந்தது.

தாமதமாக வந்ததற்கு அனைவரும் என்னை மன்னிக்க வேண்டும்” என்று சொல்லியபடி பாராஞ்மன்றத்திற்குள் நுழைந்தார்.

ஆபிரகாம் லிங்கன் ஆடை முழுவதும் சேறும் சக்தியும் அப்பியிருந்தன....அதைக் கண்டு அனைவர் முகத்திலும் அதிர்ச்சி.. அதைப் புரிந்துகொண்ட ஆபிரகாம் லிங்கன் வழியில் நடந்ததை விவரித்தபோது. அதைக் கேட்ட அனைவரும் ஒரு ஜந்தறிவு ஜீவனான பன்றியைக் காப்பாற்றியதற்காக ஆபிரகாம் லிங்கன் பாடுபட்டதைச் பாராட்டினார்.

அப்போது, ” ஒரு பன்றிக்குட்டியை நான் காப்பாற்றியதற்காக நீங்கள் என்னைப் பாராட்டுகிறீர்கள்.... ஆனால் இதில் என் சுயநலமும் அடங்கியிருக்கிறது” என்றார் ஆபிரகாம் லிங்கன்.

“இதில் என்ன சுயநலம் இருக்கிறது?” என்று அனைவரும் விழித்தனர்.

“பள்ளத்தில் தவித்த பன்றியைப் பார்த்து என் மனம் தவித்தது.. அந்தப் பன்றியைக் காப்பாற்றியதன் மூலம் என் மனம் நிம்மதி பெற்றது.. அதனால் என் மனம் சம்பந்தப்பட்ட விஷயமாகிறது.

அந்த நேரத்தில் அந்தப் பன்றியை நான் காப்பாற்றாமல் வந்திருந்தால், அந்த கவலையால் இந்தப் பாராஞ்மன்ற விவாதத்தில் என்னால் முழுமையாக ஈடுபட முடியாது போயிருக்கும்... அதன் பின் சாலையோரங்களில் எந்தப் பன்றியைப் பார்த்தாலும், பள்ளத்தில் தவித்த பன்றியின் காட்சியே என் கண்ணில் தெரியும்.

தக்க சமயத்தில் அந்தப் பன்றிக்கு உதவாமல் வந்து விட்டோமே என்று என் உள்மனம் உறுத்திக் கொண்டே இருக்கும்.. அந்த வடு என் வாழ்நாள் முழுமையும் நீடிக்கும்.. அத்தகைய சூழலிலிருந்து விடுபடுவதற்காகத்தான் அந்தப் பன்றியை நான் காப்பாற்றினேன். இதில் என்னைப் பாராட்டுவதற்கு ஒன்றுமே இல்லை” என்ற சொல்லிச் சிரித்தார்.”.

ஆம்! செய்த உதவிக்காக கிடைக்கின்ற பாராட்டுதலைக்கூட உதறித்தள்ளும் மனப் பக்குவத்தைக் கொண்டிருந்தார் ஆபிரகாம் லிங்கன்! அடிமைத்தனத்தை எதிர்த்து ஆரம்ப காலத்திலிருந்து முழங்கி வந்த லிங்கன், குடியரசுத் தலைவர் ஆனதும் உள்நாட்டுக் கலவரங்கள் ஏற்பட்டன.

“அடிமைத்தனம் தொடர வேண்டும் அது ஆண்டவனால் தீர்மானிக்கப்பட்டது. அதை அகற்ற ஆபிரகாம் லிங்கன் யார்?” என்று அடிமைத்தனத்தால் பயன் பெறுபவர்கள் தூண்டிவிட்டனர்.

அமெரிக்காவின் தெற்கில் உள்ள சில சில மாநிலங்கள் தனியே பிரிந்து செல்ல வேண்டும் என விரும்பின. அடிமைத்தனத்தை கைவிடுவதைவிட, பிரிந்து செல்வதே பெருமை சேர்க்கும் என்று பிறபோக்குவாதிகள் முடிவெடுத்தனர். அதற்குண்டான காரண காரியங்கள் விளக்கி, கலவரங்களையும் தூண்டி விட்டனர். உள்நாட்டு போர்முன்றது.

இவற்றையெல்லாம் லிங்கன் முறியடித்து நாட்டின் ஒற்றுமையைக் காப்பாற்றினார். அடிமைத்தனத்தையும் ஓழித்தார். “மக்களால், மக்களுக்காக நடத்தப்படுவதே மக்களாட்சி, என்று மக்களாட்சிக்கு லிங்கன் விளக்கம் கொடுத்தார்.

லிங்கனின் சீர்திருத்தக் கருத்துக்களும், மக்களாட்சித் தத்துவமும், அடிமைத்தன ஓழிப்பும் அடித்தட்டு மக்களிடம் எழுச்சியை உண்டாக்கியது.

அமெரிக்க குடியரசில் அடிமைத்தனத்தை ஓழித்த முதல் குடியரசுத் தலைவர் என்ற பெருமைக்குரிய ஆபிரகாம் லிங்கனை 1868 - ல் ஒரு பைத்தியக்காரர் கூட்டுக் கொண்றான்.

# மங்களத் தொட்டியறை



MANGALA SHOW ROOM

#536, K.K.S Road,  
Manogara Junction,  
Jaffna.

Tel :021 222 8367

Mobile : 077286069



# KAJAMUGAN

## Hardware

ஹார்வேயர் பொருட்கள் மற்றும்

கட்டிடப் பொருட்கள் அனைத்திற்கும்

நீங்கள் நாட்வேண்டிய ஒரே இடம்



# கஜமுகன் ஹார்வேயர்

147,149, Stanley Road, Jaffna.

Tel: 021 222 2833, 9733 Fax : 021 222 2368

e-mail : kajamuganfoundation@hotmail.com

# உங்களுடன் ஒரு நிமிடம்...

தமிழர் தாயகப் பிரதீசங்களில் பொரினாலும் குடும்ப சூழ் நிலைகளினாலும் வறுமையில் வாடி கல்வியினை தொடர்வதற்கு இப்ரபும் ஆயிரக்கணக்கான மாணவர்களின் கல்வி மீம்பாட்டை நோக்காகக் கொண்டு 'கலிங்கம்' எனும் தீவிதமை 'யாழ் எயிட்' அமைப்பு வெளியீடு செய்கின்றது. யாழ் எயிட் நலிவற்ற மாணவர்களின் கல்வி மீம்பாட்டீர்காக அளப்பரிய பணிகளினை ஆற்றி வருகின்றது.

ஆனால் தேவைகள் கூடுதலாக இருக்கின்றமையால் 'கலிங்கம்' எனும் தீவிதமை வெளியீட்டு அதன் மூலம் கிடைக்கும் முழுமையான வருமானத்தினையும் நலிவற்றவர்களின் கல்வி மீம்பாட்டிற்கு பயன்படுத்த தீர்மானித்து உள்ளோம்.

எனவே இரண்டு மாதத்திற்கு ஒரு முறை வெளிவரும் கலிங்கத்திற்கு அனைத்து தமிழ் பேசும் மக்களும் ஆதரவுக் கரம் கொடுத்து கலிங்கத்தின் சந்தாதாரர்களாக இருக்கின்றது முகமறியா ஏழை மாணவனின் கல்விக்கு உதவிய பெரும் பயனைப் பெறுவதுடன் அவனது ஆத்மார்த்தமான வாழ்த்தும் கிடைக்கும்

**எழுத்தறிவித்தவன் கிறைவனுக்கு நிகராவான்**

**ஆகவே...**

எதிர்காலத்தில் வறுமை காரணமாக கல்வியை கிடை நடவில் கைவிடும் சூழ்நிலையை மாற்றி அமைக்கும் பெரும் பணியில் வடம் பிடிக்க அனைவரையும் பணிலன்படன் அழைக்கின்றாம்..

அன்னசத்திரம் ஆயிரம் வைத்தல்  
ஆயைம் பதினாறாயிரம் நாட்டல்  
இன்னர் உள்ள தமிழங்கள் யாவும்  
யொர் விளங்கி ஒளிர நிறுத்தல்  
அன்னயாவினும் புன்னியம் கோடி  
ஆங்கோர் ஏழைக்கு எழுத்தறிவித்தல்

- பாரதி